

Con esta edición
REVISTA PuntoyGol
 La más completa información del acontecer deportivo nacional. Poster a todo color de la UC



El equipo de la Universidad de Chile consiguió una nueva victoria. En el preliminar del programa de Fútbol del Estadio Nacional doblegó por la cuenta mínima —gol de Ramón Pérez, cabeza— al conjunto de Arica.

Con Di Lucca "quebró" a Everton

La "U" quedó sola en punta

49 ganadores en Polla Gol. Con 12 puntos.
 Cada uno cobra \$ 221.968,32
 Con once puntos acertaron 571 apostadores,
 y cada uno gana \$ 9.260,49 (Infs. en Punto y Gol)

EL TIEMPO. — Cubierto, variando a nublado parcial, con temperaturas extremas probables de 4° y 12° anuncia para la capital la Oficina Meteorológica de la FACH. La mínima de ayer fue de dos décimas de grado bajo cero a las 07.50 horas, y la máxima, de 15 grados a las 15 horas.

\$ 15

LA NACION

Santiago de Chile - Lunes 18 de Julio de 1983 - N° 21.584 - Año LXVII - 3° Edición

HOY GRATIS aprendamos jugando

Policías de Santiago tras asesinos de peluquera

Homicidio y narcotráfico de Antofagasta obligan a "cambiar" equipos para aclarar investigación (Inf. página 13)

Pág. 16

El Ministro de Hacienda, Carlos Cáceres, en entrevista exclusiva, informó que Chile ya obtuvo el crédito de 1.300 millones de dólares



Pág. 27

Esta semana debe conocerse la identidad de "el cobarde" que abusó de Dalia Venezia... Filtraciones del set indican que sería Raúl Villarrobles



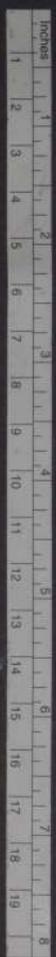
OFERTA DEL MES
ALFOMBRA LANA
\$ 910 — INSTALACION INCLUIDA

ALFOMBRAS PANAMERICANA

MURO A MURO * 49 COLORES A ELECCION * SIN COSTURAS
 * SE PAGA LO INSTALADO * SOMOS FABRICANTES

Huérfanos 1044 Of. 61 Fono 63737

Ejemplar no vendible



Terrorismo en Perú

El ataque armado a una sede social política en pleno centro de Lima muestra que el terrorismo, desatado desde hace un tiempo por un grupo de extremistas marxistas que se hacen llamar "maoístas", excede toda norma de convivencia nacional y muestra evidencias de apoyos externos actualmente indefinidos. Acción Popular es un partido político peruano que, junto con reunir a la mayor proporción del electorado de 1980, es la base del gobierno del Presidente Fernando Belaúnde. Fue, precisamente, el local de tal agrupación el blanco de armas y explosivos disparados y detonados cuando cientos de personas concurrían a diversas actividades partidarias.

¿Cuál es la razón de ser del extremismo marxista del grupo "Sendero Luminoso"? Imponer, con el uso del terror, la destrucción de la actual sociedad peruana y reemplazarla por un régimen de lucha de clases y una dictadura íntegramente ajena a tradiciones y a preferencias de la totalidad de la población que se expresa electoralmente.

El asesinato, la destrucción de bienes, el amedrentamiento parecen ser las palancas de acción de esos senderistas del obscurantismo. Desafortunadamente, la vocación libertaria y profundamente respetuosa del pensar y del actuar de los demás que ha testimoniado en su vida pública el Presidente Belaúnde no es compartida por esa expresión terrorista que recibe aliento y asistencia de los vecinos sur-orientales, a juzgar por la enorme facilidad con que tal extremismo se desarrolla en los departamentos andinos de esa región peruana.

Las instituciones republicanas del Perú, probadas con eficacia por diversos regímenes en los últimos treinta años, resultan ahora superadas parcialmente por la violencia. La recurrencia gubernativa a medidas de excepción y a acciones de guerra interior no han sido suficientemente eficaces si es que hay que tomar en cuenta los asaltos y destrucciones en ciudades y pueblos del departamento de Arequipa y de la propia capital nacional.

El Infarto

En la actualidad, se considera que el infarto es la enfermedad del siglo. Las víctimas que provoca son cada vez más numerosas en los países industrializados con más alto nivel de vida.

Las causas que, en general, se citan son el estilo de vida, el tabaco, las dietas, la ausencia de actividad física y el famoso stress de nuestro tiempo.

Sin embargo, revelan las estadísticas, estos elementos no son suficientes para producir el infarto.

La medicina preventiva, frente al fenómeno, se reduce a aconsejar una vida más tranquila, fumar menos, prestar más atención a las dietas, ingerir poco alcohol, practicar deportes y no tomar demasiado en serio el trabajo.

Nuestra época ha sido definida como la del stress. El ser humano es constantemente bombardeado por estímulos: tránsito descomunal, trabajo intensivo, preocupaciones familiares y problemas económicos. Hoy en día, hasta la diversión es stressante, se trate de un partido de fútbol o de ir a bailar a una discoteca.

El ritmo actual respecto de nuestros antepasados se aceleró en forma notable. El ser humano, sostienen los psicólogos, se aleja cada vez más de sí y de su cuerpo, considerando a veces extraños sus deseos y emociones.

Los compromisos sociales, se afirma, requieren hacer cosas cada vez con mayor velocidad, tratando de no trasuntar la más mínima emoción.

Actas de la Comisión de Estudio

Leyes Orgánicas

SESION 21ª., CELEBRADA EN 21 DE JUNIO DE 1983 (PARTE I)

La Comisión se reúne bajo la presidencia del señor Sergio Fernández Fernández, y con asistencia de sus miembros señora Luz Bulnes Aldunate y de los señores Raúl Bertelzen Repetto, Francisco Bulnes Ripamonti, Gustavo Cuevas Farren, Jaime Guzmán Errázuriz y Herógenes Pérez de Arce Bieta.

Concurre, asimismo, especialmente invitado el profesor de Derecho Constitucional don José Luis Cea Egaña.

Actúa de Secretario el señor Rafael Larraín Cruz.

El señor Fernández (presidente) declara, en el nombre de Dios, abierta la sesión.

Expresa que la Comisión tiene nuevamente el agrado de recibir al distinguido profesor universitario señor José Luis Cea Egaña, a quien se ha invitado con el propósito de conocer su opinión sobre el contenido que ha de tener el anteproyecto de ley orgánica constitucional relativa a los Consejos Regionales de Desarrollo y le ofrece la palabra.

El señor CEA agradece la deferencia que, una vez más, la Comisión ha tenido al invitarlo, en esta oportunidad a exponer su punto de vista sobre la materia enunciada por el señor Presidente.

Anticipa que su exposición se centrará en dos capítulos. Especifica que el primero de ellos versará sobre el reforzamiento que, a su juicio, debe efectuarse en la ley orgánica constitucional de ciertos supuestos, es decir, principios reconocidos en la Constitución de 1980 que definen su fórmula axiológica. Añade que mediante el segundo, dentro del marco antedicho, desarrollará — si bien en términos someros — algunos criterios que desea sugerir a la Comisión en la elaboración del proyecto de ley pertinente.

Expone que el primero y más importante de tales supuestos, como puede apreciarse si se revisan los artículos 1º; 19, números 15, 16, 21 y 24; 23, 56, 101 y 109, entre otros, de la Carta Fundamental, consiste en que el constituyente ha intentado trazar una nítida diferencia entre la sociedad y el Estado, en términos de perfiles como sistemas independientes, pero relacionados. Dice que, desde esta perspectiva, el Estado no debe ser sino reflejo de la sociedad, dentro del modelo del Estado subsidiario, consagrado, sobre todo, en el artículo 1º de la Constitución.

Manifiesta que el segundo supuesto se refiere específicamente a los Consejos Regionales de Desarrollo. Juzga que éstos constituyen una de las diversas formas de "incisión" — por así denominarla — de la sociedad en el sistema institucional, destinada a asegurar el derecho a la participación de las personas, con igualdad de oportunidades pone de relieve que ojalá este concepto sea desarrollado en la ley orgánica constitucional, en la vida de la comunidad regional, o bien, si se prefiere acudir a la terminología del artículo 102, a "contribuir a hacer efectiva la participación de la comunidad en el progre-

so económico, social y cultural de la región". Comenta que, obviamente, lo observado ha de entenderse sin perjuicio de las demás funciones que competen a los Consejos aludidos, como las de asesoría y consultoría respecto del Intendente respectivo.

Sobre el mismo punto, sin embargo, surge el problema que, en la Constitución, el énfasis está situado más en la representación que en la participación, como puede verificarse si se examina el artículo 101. En esta disposición el peso de la participación está más en las actuaciones de los miembros y representantes que integran el Consejo, asumiendo el constituyente que su designación o elección es, por cierto, una forma de participación, pero indirecta. Dice que, en consecuencia, invita a la Comisión a estudiar formas de participación de la comunidad regional no expresadas únicamente a través de la selección de los miembros y representantes de los Consejos, o sea, de formas no indirectas de participación.

Precisa que el tercer supuesto incide en que los Consejos Regionales de Desarrollo deben funcionar siempre sobre la base de relaciones de cooperación, de integración y de solidaridad, orientadas al desarrollo pleno y no únicamente económico. De ello infiere que, en lo posible, deben ser excluidas las relaciones de hegemonía, por la obvia razón que éstas lo convertirían en factores de poder, lo cual, tarde o temprano, concluiría politizándolos. Le parece que deben ser excluidas también las relaciones de competencia — o de rivalidad, si se desea precisar el concepto — entre los miembros de los Consejos por favorecer intereses sectoriales, por legítimos que éstos sean, pues, de lo contrario, esos organismos dejarían de contribuir al desarrollo armónico de la región. No obstante, juzga necesario estar consciente que, desafortunadamente, por motivo de intereses contrapuestos, en la realidad ocurrirán

conflictos y discrepancias. Observa que esta eventualidad se encuentra prevista en el artículo 115 de la Carta, norma que, a propósito de controversias, conflictos, cuestiones de competencia u otras situaciones análogas, debe ser desarrollada por la ley orgánica constitucional en estudio.

Explicita que el cuarto supuesto guarda conexión, con que los Consejos Regionales de Desarrollo no son órganos políticos, menos en el sentido partidista. Concluye que, por ende, debe procurarse que tampoco sean politizados. Hace notar que ello incide claramente en la composición, en las funciones y en las atribuciones que ellos posean, las cuales, a su entender, deben ser circunscritas esencialmente al progreso socioeconómico y cultural de la comunidad regional. Opina que, asimismo, debe ponerse cuidado en que la ley orgánica constitucional establezca un adecuado régimen de inhabilidades, incapacidades, prohibiciones y causales de cesación en el cargo de miembro o representante de los Consejos, fundándose para ello en las ideas matrices que aparecen en los artículos 54; 57, inciso final, y 114 de la Constitución, en lo que sean procedentes para estos órganos colegiados.

Declara que el quinto y último supuesto se relaciona con que el marco de acción funcional y geográfico de los Consejos Regionales de Desarrollo se halla trazado en la Constitución y en las leyes. Por tal razón y sin perjuicio de la autonomía de que deben gozar, como órganos descentralizados, estos Consejos han de quedar sometidos, en parte al control y en lo demás a la supervigilancia, de la autoridad central. Sobre el particular, cree útil que la Comisión considere el criterio previsto en el artículo 31 del decreto ley 575, de 1974. Destaca que tan sólo insinúa atender a ese criterio, sin reproducir la norma en el proyecto en análisis, por cuanto estima que, a pesar de ser útil, hay en ella exceso de intervención del Estado en la doble función de tutela y control ya señalada.

Expresa que, en el marco de los supuestos esbozados, desea ahora examinar algunos tópicos almeres a la elaboración de la ley orgánica constitucional.

Asevera que, ante todo, los Consejos Regionales de Desarrollo — como los Consejos de Desarrollo Comunal — son organizaciones de índole corporativa o funcional, las que, como tales, deben reflejar fielmente las características regionales respectivas. Sostiene que, no siendo tales características idénticas, sino parcialmente semejantes y en parte disímiles entre una y otra zona del país, parece lógico que la ley considere, más que nada en la estructura de los Consejos, las peculiaridades de cada región. Puntualiza que, dicho en otras palabras, ello significa que cada Consejo ha de tener una configuración representativa de los principales organismos públicos y privados que ejerzan actividades sociales económicas y culturales en el área territorial de la región. De ellos resulta que, si una comunidad regional es compleja, su Consejo debe organizarse con un nivel proporcional de complejidad. Advierte que, por cierto, ello es sin perjuicio de la preservación en todos los Consejos de miembros "comunes" o "por derecho propio" — por así denominarlos —, habida consideración que todas las regiones poseen rasgos generales que así lo justifican.

(Continúa)



De Dario ROJAS

Encrucijada Brasileña

Ajustes a la Legislación Laboral

En cumplimiento de instrucciones del Jefe del Estado, el Ministerio del Trabajo está recibiendo las observaciones y sugerencias de modificación a la normativa laboral vigente, que provienen de las organizaciones sindicales.

Hay en este aporte responsable de los trabajadores una doble y extraordinariamente significativa proyección. Por una parte, contribuirá a ilustrar los criterios que primen de modo perdurador en el nuevo Código del Trabajo, cuyo estudio está ya muy avanzado en la comisión pertinente, de acuerdo al decreto exento N° 1, de 11 de febrero del presente año. Por otra, apunta, de modo más inmediato, a rectificar los desajustes entre la realidad objetiva y la ley, como consecuencia de la situación recesiva por que estamos pasando, y que el Supremo Gobierno no puede ni quiere ignorar.

Por cierto, en la codificación de las leyes laborales en un cuerpo único, lo sustantivo es que se consagren derechos, deberes, instituciones y procedimientos, con miras a su prolongada permanencia, de tal modo que consagren un todo elástico, pragmático, capaz de funcionar con fluidez y eficiencia en cualquier tipo de coyuntura expansiva o recesiva de la actividad productora, de tal forma que asegure justicia expedita y vías armónicas de integración en los intereses muchas veces contrapuestos de trabajadores, empresarios y comunidad nacional.

Los expertos en Derecho Laboral y los profesores universitarios del ramo, así como los técnicos a que el Ministerio del Trabajo ha recurrido para la preparación del proyecto del Código, deberán tener el oído muy atento a las sugerencias de los organismos sindicales y empresariales, acaso comprometidas por su natural postura, pero, por lo mismo, siempre aterrizadas, realistas, producto más de la experiencia pragmática que de la teoría. Si ese oído no es suficientemente fino, a la vez, que dialogador, existirá siempre el peligro de que el Código se tiña de doctrinarios o ataduras ideológicas estrechas, transformando en un corsé o en un incómoda traje de etiqueta lo que debería ser un marmeluco.

Más fino aún ha de ser el oído en lo que se refiere a las correcciones puntuales y transitorias que solicita a plena vista el desajuste provocado por la actual recesión, en una normativa laboral concebida con temerario optimismo para un cuadro económico muy diverso. El imperativo de una reactivación dinámica y acelerada de la que, como ha dicho la Confederación de la Producción y el Comercio, empresarios y trabajadores son agentes insustituibles, obliga a esa finura.

Lo mismo puede decirse en el campo previsional. El sector trabajador viene presentando estudios y análisis a la legislación vigente desde hace bastante tiempo. Lo hizo ya en los primeros años de la década cuando se estudiaba un proyecto de Código. Los complementó a raíz del debate en torno al Plan Laboral. Los enriqueció, más tarde, con observaciones y sugerencias, una vez que el Plan Laboral estuvo en marcha. Y lo hace ahora, nuevamente, en esta convocatoria planteada por el Ministro. Hay, pues, un enorme material de análisis acumulado.

Como ha dicho el señor Ministro, el aporte al diálogo por parte de los trabajadores pide conocimiento responsable, saber acabado sobre lo que se dialoga. Precisa igualmente de buena fe, lealtad de conductas, respeto mutuo, deferencia mutua, para que no sea sólo un monólogo a varias voces. Y solicita, por añadidura, una fuerte dosis de responsabilidad dispuesta a deponer intransigencias y a mirar por sobre todo el interés colectivo y permanente de la patria.

Sería de gran utilidad que las proposiciones, los debates y las actas mismas de la comisión que estudia el Código, fueran de acceso público, y este diario se sentiría muy orgulloso de ofrecerlos a sus lectores si la autoridad así lo estima pertinente.

Al respecto, la Confederación de la Producción y el Comercio, en el reciente estudio presentado al Presidente de la República, ha formulado una proposición de extraordinario interés con miras a facilitar la participación de las sociedades intermedias tanto en el proceso legislativo como en la implementación de las leyes. Ello es la creación de un Consejo de Desarrollo Económico y Social, tripartito, configurado por representantes responsables del sector trabajador, empresarial y del Estado.

No hay duda que una iniciativa de este carácter contribuirá con valiosísimo aporte a la concordancia y la unidad en torno a la reactivación económica y, a la vez, podría aportar criterios de suyo responsables y solventes a los ajustes que la legislación laboral vigente necesita.

G. A. M.

Brasil vive momentos difíciles. El Presidente Joao Baptista de Oliveira Figueiredo, operado el viernes en EE.UU., no regresará a sus funciones hasta fines de agosto o comienzos de septiembre. Las finanzas están a punto de bancarrotar y el "milagro brasileño" de los años 67-75 fue reemplazado por una cuasi cesación de pagos que amenaza a todo el sistema financiero mundial. Como si lo anterior fuera poco, tres estados del sur están bajo aguas de torrenciales lluvias y otros tres estados de mayor densidad industrial enfrentan tensiones gremiales delicadas.

El Presidente Figueiredo, con sus problemas coronarios, gobierna la nación en momentos muy difíciles. Esto, probablemente, aumentó los riesgos sobre su vida. La carismática personalidad del gobernante permitió — hasta ahora — una gradual transferencia de responsabilidades desde el régimen militar hacia uno civil sin escandalizarse con la elección de connotados opositores como primeras figuras políticas en importantes estados y resuelto a consumir el programa de transferencias que se había trazado.

Su afección coronaria fue un hecho nacional destacado. La población ahora habla de "angiocardiógráfico", sabe de la cirugía del "punto coronario" y revisa con soltura los cardiogramas del Presidente publicados en diarios y revistas en septiembre y octubre de 1981 y en julio de 1983. Figueiredo es "garante de la democratización", título político excepcional que le dieron los propios "y los otros"; en Brasil hay que tener en cuenta los que no son sus partidarios y que no se sienten ni adversarios ni contrarios ni mucho menos enemigos del Presidente, pero que se definen como opositores.

La cesación de pagos se conoció el viernes, cuando el Banco Central del Brasil debió informar al Banco de Ajustes Internacionales de Basilea (Suiza) que no tenía cómo pagar los 400 millones que — como servicio de una deuda con 19 bancos europeos — debió pagar en mayo, o en la prórroga de junio



o en el último plazo del 14 de julio. No hubo, eso sí, la tiranía del acreedor bancario que estruja al cliente en falencia, porque aplicar los torqu coastales usuales habría significado el desmoronamiento parcial de la estructura financiera internacional.

¿Cómo llegó Brasil a andar pidiendo préstamos para pagar deudas? Se lo

debe a la crisis generada, al menos parcialmente, por las irracionales alzas de los precios del petróleo exportable. El país produjo, hasta fines del '79, sólo un 20% de sus necesidades petrolíferas; el resto debió importarlo, enfrentando las alzas que fluctuaron de 12 dólares por barril a 34 en sólo tres años y medio. La deuda externa brasileña que a fines de 1973 era de 12 mil millones de dólares, subió a fines del '74 a 34 mil millones, a fines del '79 a 43 mil millones y a fines del '82 a 90 mil millones.

El crecimiento del 10 y 12 por ciento anuales bajó, las reservas que en un año llegaron a 19 mil millones de dólares se agotaron, los planes gigantescos de desarrollo en quince áreas distintas se quedaron en lo que estaban y no ayudaron a diversificar la producción porque no alcanzaron a ser concluidos.

El Fondo Monetario Internacional le pidió reducir la inflación a no más de un 80% en 1983, pero a la fecha tiene el ritmo de 127% para los últimos doce meses; también le pidió frenar sensiblemente los aumentos de remuneraciones para reducir el impacto inflacionario, pero tal medida provocó la intranquilidad laboral en los estados de Sao Paulo, Rio de Janeiro y Minas Gerais y determinó una cesantía del 15,8% de la fuerza laboral de 40 millones de trabajadores.

Para todos esos campos es indispensable la presencia del Presidente Figueiredo. Así lo revelaron las encuestas de comienzos de julio, cuando el Jefe del Estado decidió someterse a tratamiento clínico. Nunca antes en Brasil un Jefe de Estado había sido sentido como indispensable por toda la población y por todos los componentes del espectro político-partidario. Por eso que, por encima del encarecimiento acelerado del costo de vida y del aumento de la cesantía; sus compatriotas miden minuto a minuto el desarrollo de su concalveancia y esperan, muy efectivamente, su pronto regreso y total recuperación.

De Juan C. STACK

Borgoño

La Artillería chilena nació junto a la patria. Sus trayectorias trazaron el prístino destino de la nación desde el instante en que Chile buscó con tesón y ahínco la autogestión gubernativa, en los albores de la independencia. Cuando la Infantería avanza con esfuerzo y sacrificio en el campo de batalla el arma "del brazo largo y la voz ronca" apoya a sus camaradas.

En Chile, al hablar de artillería, es decir el nombre del general de brigada José Manuel Borgoño Núñez, porque su presencia en el Ejército chileno fue pieza vital para obtener las glorias necesarias que alimentarían el entusiasmo de los compatriotas. En 1772 nace en Petorca el ilustre soldado. Su padre, Francisco Antonio Borgoño, y su madre, Carmen Núñez Silva, vieron en el recién nacido el futuro militar de la familia. A los 19 años es subalterno del coronel Luis Carrera en el batallón de Artillería. La primera acción de fuego de Borgoño es Membrillar y su actitud combativa le atrae grandes elogios, especialmente del coronel Juan Mackenna O'Really; luego serán Tres

Montes y el Río Claro, donde reitera su vocación artillera.

Quechereguas y Rancagua; en esta última no logra coordinar con Luis Carrera y don José Miguel aguarde dubitativo en Angostura. Se emigra a Mendoza el 3 de octubre de 1814, pero Borgoño se oculta en los campos y predios de viejos amigos y hasta casa con Mercedes Vergara.

En febrero de 1817 se dirige a El Planchón para prestar servicios en la columna de Ramón Freire cuando O'Higgins, San Martín y Las Heras avanzaban hacia la zona central.

Participa en la campaña del sur junto al Libertador y en Talcahuano es el comandante general de la artillería y obtiene el grado de sargento mayor, hoy mayor de Ejército.

En la sorpresa de Cancha Rayada, marzo de 1818, alcanza a destruir el material para que no caiga en manos del adversario realista. Apoya en el instante preciso a Santiago Bueras y Ramón Freire para que barrieran a Burgos y al Arequipa. San Martín lo

felicita y le confiere el grado de teniente coronel.

Al organizarse la expedición libertadora del Perú, Borgoño es nombrado director de la Maestranza de Material de Guerra en el Puerto de Valparaíso. San Martín lo designa comandante general de la Artillería y cuando es tomada la capital de los virreyes es nombrado gobernador político y militar de Lima.

Después de la Conferencia de Guayaquil, San Martín se retira a Chile y deja al general Rudecindo Alvarado como general en jefe y Borgoño como Jefe del Estado Mayor. En 1825 actuó en la campaña libertadora de Chillón a las órdenes del Director Supremo Freire. Tres años se desempeñó como Ministro de Guerra y Marina. Más tarde será diplomático de carrera y firmará el tratado de Madrid del 25 de abril de 1844, logrando un resonante triunfo.

El 29 de marzo de 1848 fallece, siendo asesor del Presidente Bulnes y Chile entero lamentó tan sensible pérdida para la nación.



La caseta sanitaria marca el inicio de la urbanización. El segundo paso será la construcción de las habitaciones, que darán el carácter definitivo a los nuevos grupos poblacionales, dejando atrás la cruda realidad de los campamentos.

Antes de septiembre del 84

Total solución para campamentos de Renca

En un plazo máximo de doce meses quedará totalmente solucionado el problema social y habitacional que representan para la comunidad los catorce campamentos existentes en Renca.

De ellos, tres serán erradicados y los restantes recibirán aportes municipales y gubernamentales para su radicación definitiva.

CAPACITACION INCLUIDA

Catorce campamento formaban hasta el momento el principal problema social de la comuna de Renca. El problema de la subhabitación afectaba de este modo a un alto porcentaje de los habitantes, transformándose en una secuela de difícil conclusión.

Sin embargo, aunando fondos disponibles en la Municipalidad, en el Fondo Nacional de Desarrollo Regional y aportes provenientes del crédito concedido por el BID a Chile, el alcalde Antonio Jiménez espera poner término definitivo a los campamentos a más tardar en septiembre del 84.

Del total de catorce, tres son campamentos cuyas condiciones de ubicación (calidad del suelo, exposición al agua lluvia, etc.) hacen necesaria su erradicación hacia otros lugares. Uno de ellos ya fue totalmente trasladado al sector Huamachuco tres, donde las familias cuentan con casas definitivas. Los dos restantes se trasladarán en septiembre a otras viviendas definitivas.

Los once restantes son campamentos de radicación, es decir, núcleos habitacionales de emergencia que están medianamente bien cimentados y que, por las características del terreno, pueden transformarse en una población definitiva en el mismo lugar. En estos casos, la Municipalidad procederá a urbanizar completamente las zonas (loteo de sitios, delimitaciones, instalaciones básicas de luz, agua y alcantarillado) para instalar luego las casetas sanitarias que permitan a cada poblador construir luego sus viviendas de acuerdo a un plano uniforme e higiénico.

Este proceso ya se cumplió en tres de estos once campamentos, en los cuales las familias fueron paralelamente capacitadas en el uso de las casetas y la construcción futura, recibiendo también un plano que les sirva de guía para confeccionar su futura casa adosada a la caseta.

Finalizado el trabajo en estos tres campamentos, se ha llamado a licitación pública para radicar otros tres más, trabajos que se iniciarán en los meses de septiembre y octubre.

Aun así, restan cinco campamentos por resolver, uno de los cuales podría radicarse en el transcurso del tercer trimestre del año, para dejar la radicación de los 4 restantes postergada hasta el primer semestre del 84.

CONVENIO DE PAGO

En forma paralela, el municipio está trabajando con las denominadas "operaciones sitio", utilizando en estos casos al personal del Plan de Ocupación para Jefes de Hogar — POJH — que fue expresamente capacitado para tareas de este tipo por la Escuela de Construcción Civil de la Universidad Católica, en sus propias aulas y en el terreno mismo.

Estas personas están construyendo los cimientos y radieres para las futuras casetas sanitarias de estos sectores. Esta segunda etapa podrá ser hecha por los propietarios si éstos así lo desean, o por el POJH, en cuyo caso los primeros tendrán que cancelar el costo de los materiales empleados, por medio de un convenio de pago suscrito con las autoridades locales.

De este modo, la Municipalidad de Renca espera rescatar en lo arquitectónico la unidad que existe entre los habitantes de la comuna en el plano espiritual.

Universitarios proyectan remodelar Lo Valledor

Un completo plan de remodelación para el sector Lo Valledor de la comuna de Santiago, prepararon cuatro alumnos egresados del Departamento de Ingeniería en Obras Civiles de la Universidad de Santiago.

El proyecto incluye la infraestructura básica del alcantarillado, sistemas de electricidad y agua potable, al igual que los planos exactos para ponerlo en práctica, de acuerdo a las especificaciones técnicas impuestas por la respectiva municipalidad.

APORTE UNIVERSITARIO

Dicho trabajo, denominado "Rehabilitación de un área urbana deteriorada de la Región Metropolitana", constituye la memoria presentada por María Guerrero, Jaime Castillo, Eduardo Maturana y Ramiro Reyes con el fin de obtener su título como ingenieros en obras civiles y fue entregado por las máximas autoridades de la Facultad

de Ingeniería al alcalde Carlos Bombal, quien podrá disponer su ejecución cuando lo estime conveniente y disponga de los fondos adecuados.

Así lo señaló el Secretario General de la USACH, Raúl Smith, al término de la breve reunión efectuada en el gabinete del alcalde de Santiago con objeto de hacer entrega a la autoridad comunal del proyecto. El académico acudió hasta dicha repartición acompañado del Decano de la Facultad de Ingeniería, Ramón Hernández; el Director del Departamento de Obras Civiles, Luis Gómez; y el director del proyecto, profesor Augusto Entelche.

El alcalde Bombal agradeció, en nombre de la ciudad de Santiago, el completo trabajo de rehabilitación urbanística y destacó que este tipo de investigación aplicada crea un fuerte vínculo entre ambas entidades y ofreció, por su parte, apoyar a la USACH en la organización de diversos congresos y simposios científicos que se realizarán en noviembre.



Las zonas despobladas adyacentes a ferias libres se transforman en basurales que afectan la salud de la población. Es uno de los problemas a cuya solución apunta el proyecto USACH.

En San Bernardo

Capacitarán en primeros auxilios a personal POJH

Finalizado el curso, cada cuadrilla recibirá un completo botiquín especializado

Cursos de capacitación en primeros auxilios recibirán trabajadores del Plan Ocupacional para Jefes de Hogar — POJH — de San Bernardo.

El programa de enseñanza fue especialmente solicitado al alcalde Alvaro Vial por los capataces de las distintas cuadrillas, con los cuales la autoridad se reunió para escuchar sugerencias, opiniones e inquietudes.

PROTECCION LABORAL

Los trabajadores del POJH están interviniendo actualmente en más de una quinena de proyectos distintos que abarcan desde la construcción de sedes sociales para juntas de vecinos y clubes deportivos, hasta la prevención de inundaciones, construcción de veredas, conexiones de alcantarillado, reparación de viviendas, escuelas y consultorios médicos, construcción de parques y áreas verdes, urbanización básica de campamentos, higiene ambiental (zoonosis, pediculosis y sanitización de escuelas y liceos), habilitación de terrenos para prácticas deportivas e incluso reparación de viviendas en poblaciones.

En estos proyectos labora — cerca de un centenar de cuadrillas, cada una de ellas formada por 25 hombres a cargo de un capataz, elegido habitual-

mente de acuerdo a su mayor preparación para el trabajo a desempeñar.

Estos últimos, preocupados por la salud de su personal e interesados en minimizar los riesgos de accidentes del trabajo durante su desempeño en el POJH, determinaron solicitar a las autoridades el uso de botiquines de emergencia en terreno.

Al conocer esta inquietud, el alcalde de San Bernardo, Alvaro Vial, se reunió con la totalidad de los capataces del POJH y les ofreció entregar capacitación en primeros auxilios a un jornalero voluntario de cada cuadrilla.

Al término de dichos cursos, el interesado recibirá un completo botiquín, adecuado especialmente para las funciones que cumple su grupo de trabajo, del cual será responsable y hará uso según su propia administración.

Los dirigentes de la Unidad Comunal de Juntas de Vecinos de San Bernardo calificaron esta iniciativa como una muestra más del excelente contacto que existe entre los pobladores y su alcalde. "Tenemos la posibilidad de plantearle lo bueno y lo malo. Incluso podemos interrumpir su trabajo cuantas veces sea necesario para pedirle algo o aportar una idea. Y esa falta de tramitación, es un nexo directo, se nota en la rápida solución de problemas, como en este caso".



ABDULAH SALEH HABABI, en el Aeropuerto "Arturo Merino Benítez", en la mañana de ayer.

Llegó ayer, se acredita el miércoles

Primer embajador de Arabia Saudita

El primer embajador de Arabia Saudita que se acredita en Chile, Abdulah Saleh Hababi, presentará el miércoles sus cartas credenciales al Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, en la tradicional ceremonia que se realiza en el Salón O'Higgins del Palacio de la Moneda.

El diplomático es el actual embajador ante el Gobierno de Brasil, tiene su residencia en la ciudad de Brasilia y actuará como concurrente en Santiago.

También el miércoles se acreditarán ante nuestro Gobierno dos nuevos embajadores concurrentes con residencia en Buenos Aires, de Finlandia, Roine Esko Rajakoski, y de Indonesia, Abdoerachmann Djajaprawira. Próximamente lo hará el representante de Grecia, Alexis Zakythinos.

Chile y Arabia Saudita —el más extenso de los países árabes— establecieron relaciones a nivel de embajadores el primero de diciembre de 1981, cuando nuestro representante en la República Federal Alemana, Vasco Undurraga, presentó sus credenciales como embajador concurrente en Riad a Su Majestad el Rey Khalid. El monarca falleció en el mes de junio de 1982 y fue sucedido por el Rey Fahd.

ACREDITACIONES

Además del embajador Saleh Hababi, el Presidente de la República recibirá las cartas credenciales de Roine Esko Rajakoski, embajador de Finlandia en Buenos Aires que se acredita como concurrente en Santiago. Anteriormente el cargo lo ocupaba —desde noviembre de 1976— el diplomático Klaus Castren.

La tercera acreditación del miércoles próximo corresponde al embajador de Indonesia en Buenos Aires, Abdoerachmann Djajaprawira, quien presentará sus cartas credenciales también como concurrente en Chile.

El diplomático reemplaza en el cargo a Anak Agung Gede Oke Dyelantik, quien se desempeñaba en dichas funciones desde el 31 de enero de 1980.

Por otra parte, se espera que próximamente se acredite el nuevo embajador concurrente de Grecia, Alexis Zakythinos, quien también actúa como embajador en Argentina. Reemplaza a Dimitri Manolatos, quien ocupaba el cargo desde marzo de 1982.

En El Teniente

123 mineros exonerados se reintegran hoy a sus faenas

A contar de hoy lunes se reintegran 123 trabajadores que habían sido exonerados de la División El Teniente, la mayoría de ellos pertenecientes a minas, fundición y concentrados. Los restantes casos de los mineros exonerados serán estudiados el jueves a las 9 horas por la comisión compuesta por ocho dirigentes y el gerente general de la División Hans Frøderisen. Así lo dio a conocer a LA NACION, en una entrevista telefónica, Guillermo Medina.

El dirigente agregó que esperaba que la empresa tuviera manga ancha para permitir el reingreso de la mayoría de los trabajadores. Al ser consultado por los dirigentes despedidos, Medina señaló que no se pronunciaba al respecto porque consideraba que ellos eran los causantes de llevar a los trabajadores a un movimiento ilegal que terminó con la exoneración de 832 mineros.

ASAMBLEA

Medina agregó que el viernes en la tarde se había efectuado una asamblea de trabajadores en Rancagua

donde varios mineros reintegrados agradecieron en forma emocional la oportunidad que se les brindaba. Señaló el caso de Nicanor Poblete Loyola, perteneciente al Sindicato Sewell y Minas Industrial, quien cuenta con varias cargas. El dirigente dijo que se le pedirá a la empresa que se considere una serie de ponderantes para estudiar el reintegro de los trabajadores. Es así como se solicitará que se tengan en cuenta las cargas familiares, antigüedad en el trabajo y comportamiento en la empresa.

Añadió Medina que se había analizado en la asamblea el llamado hecho por el Subsecretario del Trabajo, Guillermo Arthur, y posteriormente por el Ministro de la cartera, Patricio Mardones, en lo que respecta a enviar sugerencias para una eventual modificación a la Legislación Laboral.

Medina señaló que, en un documento bastante extenso que le harán entrega al Ministro del Trabajo el próximo miércoles, solicitarán la modificación de los Decretos Leyes 2.200, 2756, 2758 y 1898. Añadió que

se insistirá en forma especial en algunos cambios sobre la huelga legal, haciendo hincapié que para ir a un paro legal se deben tener los dos tercios a favor de ésta y no 50 más uno como es en la actualidad, que a juicio de Medina no es en muchos casos la cifra más representativa. "Además, los dos tercios están establecidos en las normas de trabajo de la OIT".

También se solicitará se vuelva al sistema antiguo en lo que respecta a los años de ejercicio en el cargo de los dirigentes sindicales que en la actualidad ejercen por un periodo de dos años. Anteriormente se ejercía en un periodo que fluctuaba en un mínimo de tres y un máximo de cinco años.

Finalmente dijo que en esta revisión de la Legislación Laboral están participando todos los dirigentes sindicales habilitados que así lo deseen junto con el abogado Hugo Zamora. Añadió que mañana se le dará a conocer el documento a la Organización de Sindicalistas Libres, ya que se entregará un documento en conjunto con esta entidad.

Desborde popular en homenaje a la Virgen

Aproximadamente cien mil personas visitaron durante el fin de semana el Templo Votivo de Maipú, para rendir un homenaje a la Virgen del Carmen, Reina de Chile, con el objeto de celebrarse la festividad que la recuerda.

Desde las primeras horas de ayer en las iglesias del país se oficiaron misas en su honor, culminando las festividades con un programa de homenaje popular, en el cual participaron representaciones de comunidades cristianas y grupos de bailes religiosos.

En esta presentación los grupos desplegaron toda su fe en la Madre de Jesús, orando por Chile y por el diálogo al que instara el Papa Juan Pablo II durante la audiencia general que ofrece todos los miércoles en Roma.

Acompañaron a estos conjuntos centenares de personas que repletaron las calles de la comuna de Maipú, entonando cánticos y alabanzas a la Virgen del Carmen.

En los alrededores del Templo hubo un verdadero desborde de fieles y, según informaciones entregadas por la Rectoría de la Iglesia, entre viernes, sábado y domingo llegaron al recinto religioso más de 100 mil personas, que de esta forma quisieron renovar sus votos de fe y esperanza en la Reina de Chile y Patrona de las Fuerzas Armadas.



Con La Tirana, representada por el grupo taller Huentelauquén, la Casa de la Cultura del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, ubicada en el Parque Metropolitano, continuó ayer con los domingos recreacionales. La entrada a los actos es liberada. En la fotografía el conjunto representa a los mineros del norte, en su culto a la Virgen.

Regresó Merino

Después de realizar una visita a Europa, durante aproximadamente cuatro semanas, regresó al país el Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro. Así lo dio a conocer ayer la División Nacional de Comunicación Social de Gobierno.

Durante su visita que tuvo carácter de privada, el Almirante Merino inspeccionó las diversas Misiones Navales que Chile mantiene en ese Continente.

El Almirante Merino reasumió de inmediato sus funciones en la Junta de Gobierno y en la Comandancia en Jefe de la Armada.

Durante su ausencia fue subrogado en ambas funciones por el vicelmirante Maurice Poisson Eastman, Jefe del Estado Mayor General de la Armada, quien se reintegró a sus labores profesionales.

LO MEJOR EN
TANAX
ES
TANAX

* **COSAM LTDA.** *
EXTERMINA

RATAS
BARATAS
ZANCUDOS
PULGAS
POLILLAS

FONO:
44848

FUMIGACIONES
TODO TIPO DE INSECTOS

Prof. U. de Chile Aut. S.N.S. 64

* **M. MONTT 1020** *



NEUMATICOS

Continental ALEMANES

TODAS LAS MEDIDAS
PARA TODA CLASE DE VEHICULOS

En Santiago: Serrano 32, Vic. Mackenna 199 esq. Jofré

y Av. Las Condes 5297

En Guisno: Camino Henríquez 172, Fono 673

En Talca: Uno Norte 1870, Fono 34238

En Temuco: Rudecindo Ortega 01340, Fono 34341

Cuatro proyectos estudia la I Comisión Legislativa

□ El que introduce modificaciones tributarias, usos pacíficos de la energía nuclear, Código de Minería y el que elimina determinado impuesto a representantes diplomáticos extranjeros

La Primera Comisión Legislativa que preside el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante José Toribio Merino Castro tiene en estudio, entre otros proyectos de ley, el que introduce modificaciones tributarias, tendientes a fomentar el ahorro y la inversión del sector privado, desgravando las rentas en la medida que éstas no sean retiradas de la empresa; el que reglamenta las actividades relacionadas con los usos pacíficos de la energía nuclear; el nuevo Código de Minería y el que exige al personal diplomático y en general a los representantes extranjeros acreditados en Chile del impuesto establecido en el artículo 64 de la ley N° 17.416, básicamente en el referido a impuestos de transferencia por venta de vehículos.

El proyecto de ley mencionado, ingresó a la Secretaría de Legislación el 15 de noviembre del año pasado y entró en la cuenta de la sesión de la Junta de Gobierno del 23 del mismo mes. El plazo para evacuar el informe correspondiente vence el 24 de octubre próximo.

En la sesión del 14 de junio, el presidente de la comisión solicitó la suspensión

de plazos vigentes desde la fecha en que cambió la calificación de trámite de "simple urgencia" (10 días hábiles) por el de "ordinario" (20 días) para evacuar el informe por la Comisión Legislativa Primera, por el hecho que el Ejecutivo envió indicaciones y, las que trató la Junta.

Posteriormente, en Comisión Conjunta, donde es analizado el proyecto, se escuchó una exposición de cinco representantes de la Confederación de la Producción y del Comercio, quienes se comprometieron a remitir un documento escrito, conteniendo las observaciones que les merece al proyecto de ley en trámite.

CODIGO DE MINERIA

Por otra parte tiene en estudio el proyecto de ley que contiene el nuevo Código de Minería que ingresó a trámite legislativo el 4 de enero de este año.

En su oportunidad los integrantes de la Junta de Gobierno escucharon una detallada exposición que hizo el Ministro de Minería, Samuel Lira Ovalle. Con su aprobación se pondrá término a la etapa para proporcionar a la minería ordenamiento jurídico.



Dirigentes de El Indio manifestaron su satisfacción. En la foto, Oscar Torres, Luis Muñoz y Luis Godoy.

En negociación colectiva

Trabajadores de "El Indio" obtuvieron el 100% del IPC

Los trabajadores de la compañía minera "El Indio", representados por comisiones negociadoras de tres sindicatos, firmaron con los representantes de la empresa los convenios de negociación colectiva, que benefician a 950 trabajadores.

Luis Muñoz, presidente del Sindicato de Trabajadores, señaló que en esta nueva negociación se mantuvieron algunos beneficios, destacando como el más importante, el reajuste del ciento por ciento del IPC, que se hará en forma automática. También se logró un ajuste general de las jornadas de trabajo, un impulso especial al plan habitacional y un aumento considerable en la parte asistencia dental y recetas médicas.

Otros beneficios alcanzados son el bono de antigüedad por cada tres años, con efecto retroactivo a 1978; aumento de la gratificación legal en un ocho por ciento, nuevo cálculo para el bono de vacaciones sobre el sueldo base y la asignación de zona, adelanto de dos años de gratificación para que el trabajador pueda tener el ahorro para adquirir o postular al subsidio habitacional para la casa propia, ayuda de la compañía para obtener crédito habitacional, y extensión al ochenta por ciento de la bonificación por programas médicos y aumento al doble del aporte que serán

manejados por los propios trabajadores mediante una comisión especial, puntualizó el dirigente.

Los convenios benefician a 950 trabajadores, integrados a los sindicatos de trabajadores, técnicos, profesionales y administrativos, representados por los dirigentes Luis Muñoz Cortés, Oscar Torres Rivera y Luis Godoy Plaza; Jaime Cortés Pastén y otros.

La compañía minera fue representada por el vicepresidente Jorge López Bain; el Superintendente de Relaciones Industriales, José San Francisco Pizarro y el abogado Juan Palma Irarrázabal.

El vicepresidente de la compañía señaló que se ha llegado, a juicio de la empresa, a una solución justa que permite una estabilidad y continuidad de trabajo adecuadas y bastante atractiva, especialmente si se ve lo que está pasando alrededor.

Luis Muñoz, por su parte, señaló que para los trabajadores organizados, lo más importante que se ha obtenido en esta negociación colectiva es la armonía entre el sindicato y la empresa para lograr el objetivo de los trabajadores, como lo era el mantener el IPC en un ciento por ciento, "lo que es muy importante considerando la situación económica nacional y mundial".



cada mueble benado es un original.



porque hemos logrado el perfecto equilibrio en diseño y comodidad.
* muebles de oficina * mobiliario computacional

incorpórese a la originalidad de muebles benado.



muebles benado s.a.
le ganan al tiempo y al espacio

santiago

fábrica san nicolás 784 - 519352 • mac-iver 224 - 397707 • apoquindo 2731 - 498366
valparaíso independencia 2316 - 58385

Ingenieros harán la radiografía del país

La alternativa de aumentar el ingreso de divisas provenientes de la exportación cupura a través de la mayor producción, aunque caiga el precio, será analizada en el VI Taller de Aplicación de Ingeniería de Sistemas.

El encuentro lo organiza la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile y en él se darán a conocer cerca de cien trabajos relacionados con el desarrollo del país.

Las reuniones están previstas para los días 25 y 28 del presente mes en los salones del Hotel Carrera.

El proyecto para aumentar el ingreso de divisas para el país, por medio de las exportaciones del metal rojo, fue elaborado por los especialistas de la comisión chilena del cobre y economistas Isabel Marshall Lagarrigue y Enrique Silva Ramos, junto a otros especialistas que redactaron el estudio denominado "estructura de la industria del cobre y políticas de acción en el mercado".



LOS INGENIEROS, iniciarán el estudio de factibilidad en explotación del cobre, en un análisis de comportamiento en el mercado mundial.

BAJO COSTO

"La gran ventaja que tiene la minería del cobre en Chile, con respecto a otros países productores, es que su costo de producción es uno de los más bajos —señalaron los investigadores. Mientras empresas norteamericanas tienen costos superiores a un dólar por libra de cobre, en circunstancias que el precio promedio del año pasado fue de 67,1 centavos de dólar por libra, el cobre chileno producido por CODELCO tuvo un costo en 1982 de 46,4 centavos de dólar la libra".

Digasele al Gobierno



La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas

Diego Portales

La Cisterna sin teléfonos

Señor Director:
Todas las comunas de Santiago tienen, desde hace un tiempo, una gran cantidad de líneas telefónicas que son profusamente publicitadas en todos los diarios y radios. La venta y compra de artefactos telefónicos es una realidad.

Sin embargo, la comuna de La Cisterna no ha tenido en este generoso plan de comunicaciones, un lugar para estas Compañías. Creemos que es tan necesario como a veces imprescindible contar con este medio por razones obvias.

Tengo entendido que las tarifas son iguales para cualquier comuna, y el costo de los teléfonos también, es por ellos que me sentiría muy informado si algún ejecutivo de estas empresas privadas puede respondernos por medio de LA NACIÓN.



Los vecinos de La Cisterna piden líneas telefónicas a las compañías privadas.

Muy atentamente a Ud.
Un lector "fuera de servicio"

El futuro de una obra

Señor Director:

Ojalá que esta carta sea leída por el Alcalde de Ñuñoa ya que se trata de su comuna y su gestión.

La Rotonda de Américo Vespucio con Avda. Grecia ha sido remodelada ya en dos oportunidades. Murió en manos de personas que la confundieron con una playa del litoral central o un balneario del sur: pic nic con pollos, cebollas, helados, licores y latas de cerveza, y recuerdos de los perros regalones.

Con la plaza de la Rotonda de Rodrigo de Araya con Lo Plaza no ha sido así y, los vecinos que aquí vivimos hemos podido comprobar con alegría que el cuidado permanente de los encargados y del mismo vecindario ha permitido mantenerla limpia, hermosa y alegre para este barrio.

Lo único que nos preocupa es que los fines de semana ya se está permitiendo que se juegue al fútbol, se hagan paseos campestres y otras actividades que, sin duda, van a deteriorarla totalmente.

Ruego a Ud. que por su diario el Alcalde reciba nuestra solicitud de mayor cuidado y preocupación al respecto.

Muchas gracias.

Vecinos de Villa Los Presidentes.



Un día esta rotonda fue inaugurada para convertirse en una área verde hermosa e importante para los vecinos. Hoy está convertida en un sitio sucio y sin futuro.

Sólo para mayores

Señor Director:

En Santiago han proliferado los cines que exhiben películas para mayores de 21 años. Por supuesto, todas ellas con una nutrida cartelera de dudosa calidad. Al respecto no me opongo, pero sí creo necesario un mayor control de ingreso a menores en estas salas.

En la calle Huérfanos hay una sala que se especializa en estos filmes y al frente de ella otra que agrega espectáculos en vivo. Hace tres días vi entrar, con la solapada complicidad del control, a tres jóvenes cuyas edades no superaban los 14 años.

¿Quién está a cargo de vigilar el cumplimiento del Consejo de Censura? ¿Carabineros? ¿Inspectores especiales? ¿Cuál es la sanción para el cine?

No creo necesario adelantarnos a los jóvenes de hoy lo que algunos años más pueden elegir con un criterio formado, por lo tanto estimo muy peligroso hacer oídos sordos a estos reclamos.

Le saluda muy agradecida.

Una madre de cinco niños.



Los famosos "panes de molde" no respetan discos, parecida el paso, luces rojas, amarillas o peatonales. He aquí una consecuencia: un muerto.

Veloces "panes de molde"

Señor Director:

Han sido bautizados como los "panes de molde" por su forma y comodidad para el uso: son los furgones japoneses marca Subaru o Suzuki, muy chicos y maniobrables.

Pero nada tienen que ver con el pan.

Se trata de estos pequeños vehículos cuyos conductores creen que son buses. Los manejan a velocidades increíbles y su imprudencia hace gala por las calles de Santiago.

Las estadísticas los señalan como los causantes o en la mayoría de los casos, actores de tragedias, y casi siempre con fatales saldos.

Esta es una carta de llamado a quienes los conducen y no en pocas oportunidades a niños escolares en su interior: no tienen la resistencia que se supone, tampoco la estabilidad ni capacidad de carga con que son tratados, por lo tanto hay que cuidarlos casi como una citroneta, sin desmerecer su calidad, sino haciendo hincapié en su fragilidad, que es similar.

No dudo que más de alguien me encontrará razón y recapacitará antes de salir volando en estos "pancitos" que a veces son como mantequilla en un choque.

Atte.

Garage Valdés y Cía.
Pintura y Desabolladura.

Conforme al ideal portaliano, esta página queda desde hoy abierta para que cualquier ciudadano, sin más limitantes que el respeto, el decoro del lenguaje y la brevedad, eleve ante la autoridad local, regional o nacional que corresponda, sea sugerencias concretas en beneficio del bien común, sea correcciones o ajustes a actos administrativos que le afecten, sea la expresión de agravios por medidas que contrarian sus derechos. Del mismo modo queda abierta para que los funcionarios aludidos en cada caso respondan en estricto cumplimiento a ese ideal y en iguales términos.



Las violentas riñas entre ebrios en los estadios son habituales a pesar de los controles en las puertas y subidas a las graderías.

Alcohol en el Estadio

Señor Director:

Las últimas normas para el consumo de bebidas alcohólicas en el Estadio Nacional, como en todos los campos deportivos, prohíben que éstas sean llevadas hasta las graderías. No obstante, y con mucha preocupación, he podido constatar que esta regla se ha comenzado a burlar en forma reiterada.

Como no es posible llevarla en vasijas de vidrio o plástico, los espectadores las "pasan" en bolsas de polietileno especial que se adosan al cuerpo. Así, los controles son sobrepasados y las consecuencias se notan pasado el primer tiempo del partido.

En el entusiasmo del match, el griterío de los aficionados y el calor humano, comienza a surtir efecto del alcohol y con ello los desmanes. He visto, con asombro, cómo los espectadores se agitan, insultan y hasta molestan groseramente a las pocas damas que asisten.

Ruego a Ud. y por intermedio de su diario, haga conocer este reclamo a las autoridades pertinentes de los campos deportivos para evitar o por lo menos disminuir, las fenomenales grescas que se originan por el consumo indiscriminado de alcohol.

Atentamente,

Un aficionado al sano deporte.
C.I. 5.398.376 Stgo.

¿Explotación de niños?

Señor Director:

No tengo ninguna duda que la situación mundial es crítica económicamente. Nuestro país no puede escapar de esta grave etapa. Pero ello no significa que muchas personas, aprovechando esta situación utilicen a los niños, inocentes víctimas de las circunstancias, para sacar provecho.

En la calle Huérfanos, cerca de un banco, todos los días se instala una mujer, aparentemente sana, con dos niños de cinco a siete años y una guagua de meses a pedir limosna.

El cuadro es patético ya que los tres chicos lloran en forma continua ante la mirada atónita de los transeúntes. Su llanto es, claramente provocado.

¿Es posible que alguna autoridad intente recoger a la supuesta madre y sus supuestos hijos y trasladarla a un hogar de menores? O por último, buscarle una solución menos degradante que dejar que explote la caridad cristiana en esa forma?

Agradecida

Una dependiente de tienda de la calle Huérfanos.

Grupo Contadora

Llamado a Cuba y EE.UU. para evitar guerra centroamericana

CANCUN, MEXICO, 17 (AP).— Los cuatro presidentes latinoamericanos reunidos aquí hicieron hoy un llamamiento a los presidentes Ronald Reagan, de Estados Unidos, y Fidel Castro, de Cuba, para que se unan a los esfuerzos que el grupo de Contadora realiza con el propósito de evitar una guerra entre Honduras y Nicaragua, que podría extenderse a toda Centroamérica.

En un comunicado conjunto emitido esta noche, Venezuela, México, Colombia y Panamá pidieron también que los países del área centroamericana resuelvan sus diferencias a través del diálogo y no de las armas.

Nuevamente el grupo hizo un llamado para que se frene la militarización de la zona y se ponga fin a la intervención extranjera.

Los presidentes del grupo de Contadora pidieron también el retiro de todos los asesores militares de la región y se opusieron al establecimiento de bases militares extranjeras en América Central.

Aun cuando el comunicado no lo especifica, al parecer los cuatro presidentes se refirieron a la base militar establecida recientemente por Estados Unidos en territorio hondureño para entrenar a soldados salvadoreños que luchan en su país contra los grupos guerrilleros izquierdistas.

En el comunicado, los presidentes reiteraron también su creencia de que no podrá haber paz en la región mientras no se logre un avance en el desarrollo económico y en la justicia social de los pueblos centroamericanos.

Reagan dará a conocer su política para Centroamérica y Medio Oriente



ORANI, FILIPINAS.—Aspecto de la destrucción de un pueblo costero de Bataan, luego del paso del tifón "Vera" y que causó la muerte de por lo menos 86 filipinos. (UNIFAX).

Etiopía intentó invadir Somalia

NAIROBI, Kenia 17 (AP).— Somalia dijo hoy que sus fuerzas "rechazaron heroicamente" tropas etíopes que habían invadido ayer ese país y que la situación a lo largo de la frontera "ha vuelto a la normalidad".

La radio oficial de Mogadiscio, captada aquí, atribuyó a un comunicado del Ministerio de Defensa de Somalia haber dicho que "las Fuerzas Armadas etíopes han sido completamente expulsadas de todas las zonas a las que se entraron".

Dijo asimismo que Etiopía, rival militar tradicional de Somalia en el nordeste de África, había sufrido bajas y "pérdidas materiales" en la lucha, pero no dio detalles.

Los órganos oficiales de información somalíes dijeron ayer que tropas etíopes con respaldo aéreo invadieron dos zonas de la región central de Somalia al amanecer de esa mañana.

La agencia de noticias Sonna dijo que las unidades etíopes penetraron cinco kilómetros dentro de Somalia en Mataban Gabno, en la región de Galdubud, y que atacaron también en Dabad, en la zona de Balambale en el sector de Hirran.

Secuestradores de Emanuela Orlandi

72 horas de plazo para la entrega de Mehmet Agca

ROMA, Julio 17 (UPI).— Una llamada anónima a un diario romano indicó hoy que la secuestrada de 15 años, Emanuela Orlandi, morirá a menos que el atacante papal, Mehmet Ali Agca, fuera liberado de una cárcel italiana, dando plazo hasta el miércoles, dijo la policía.

La voz, que las autoridades dijeron era "madura", y habló en italiano perfecto, dijo al diario "Il Messaggero" que el mensaje debía difundirse también por la televisión italiana.

Esta madrugada el Papa, Juan Pablo II, oró por tercera vez por la libertad de Emanuela, hija de un mensajero del Vaticano.

WASHINGTON, julio 17 (UPI).— El Presidente Ronald Reagan leerá un importante discurso sobre política exterior esta semana, especialmente sobre la situación en la América Central y en el Medio Oriente.

Contra un telón de fondo de crecientes nuevas tensiones en el Medio Oriente, Reagan pondrá en la línea su prestigio personal en el proceso de paz reuniéndose pronto con el Presidente libanés Amin Gemayel y el Primer Ministro israelí Menahem Begin.

La próxima semana, Reagan tratará nuevamente de ganar apoyo para su política centroamericana en el Congreso, que actualmente debate su demanda de aumentar la ayuda militar para El Salvador y la asistencia a los "contras" derechistas que luchan contra el régimen sandinista de Nicaragua.

Mañana, en su discurso a la Asociación Internacional de Estibadores de Hollywood, Florida, se espera que Reagan reanudaré su nueva ofensiva para ganar partidarios en el Congreso en su política centroamericana.

Inundaciones

Mil evacuados en Uruguay

MONTEVIDEO, Julio 17 (UPI).— Más de un millar de personas fueron evacuadas en los departamentos de Salto y Paysandú, en el litoral oeste del país, como consecuencia del desborde del río Uruguay.

El caudal de las aguas, que alcanza alturas pocas veces registradas en la zona, viene viéndose aumentado por los desbordamientos de ríos y arroyos del sur del Brasil, que avanzan implacablemente hacia territorio uruguayo.

Las perspectivas para los residentes de las áreas bajas de estas dos capitales son por demás desalentadoras. La mayoría de ellos ha tenido que abandonar sus hogares por tiempo indeterminado.

Informaciones oficiales señalan que la gran masa descontrolada de agua llegó ya al embalse de la represa de Salto Grande, que se ha constituido en el único "freno" en su camino hacia el sur.

Se prevé que hoy la cifra de evacuados supere ampliamente al millar de personas. Frente al puerto de Salto, la medición llegó a primeras horas de hoy a 15,5 metros, marca alcanzada por primera vez desde 1959.



El Presidente de México, Miguel de la Madrid, saluda a la prensa junto con su invitado, el panameño Ricardo de la Espriella. Ambos mandatarios trataron diversos temas, aunque centraron el diálogo en la crisis centroamericana. (Radiofoto UPI).

Peligra vida de heridos en Orly

PARIS, 17 Julio (DPA).— Seis personas heridas en el atentado del viernes en el aeropuerto parisino de Orly, se debatían hoy entre la vida y la muerte. De los 56 heridos, 33 se hallan aún en hospitales, donde están siendo tratados de graves quemaduras. El total de los muertos se eleva a seis hasta ahora. Ayer falleció un francés de 24 años en un hospital de resultados de las graves heridas.

El sangriento atentado fue reivindicado más tarde por el "Ejército Secreto para la Liberación de Armenia" (ESLA) en su campaña para la "devolución de la patria armenia ocupada por los imperialistas turcos".

Un avión fue desviado a Cuba

MIAMI, 17 Julio (AP).— Un avión de la aerolínea Delta con 107 personas a bordo que viajaba de Miami a Tampa fue desviado hoy a Cuba en el tercer secuestro aéreo este mes, y las autoridades dijeron que regresó luego de que siete personas quedaron detenidas en La Habana.

Las autoridades habían dicho inicialmente que tres hispanos desviaron el vuelo 722 a las 11.25 AM (15.25 GMT), pero poco después que el avión regresó a Tampa, Jack Barker, vocero regional de la Administración Federal de Aviación, dijo que en La Habana quedaron en custodia siete personas.

No había alguaciles a bordo del avión, que aterrizó en el aeropuerto de La Habana a las 12.20 PM (16.20 GMT), dijo el agente Mike Ramirez de la Oficina del FBI en Miami. El jet partió a las 15.48 (19.48 GMT) y regresó a Tampa a las 16.43 (20.43 GMT), acotó Barker.

En Italia

Craxi podría ser Primer Ministro

ROMA, Julio 17 (DPA).— El líder socialista italiano Bettino Craxi tiene buenas probabilidades de ser el encargado por el Presidente Sandro Pertini con la formación del nuevo gobierno de Italia. Pertini comenzará las consultas con los partidos el miércoles.

Tras las elecciones del 26 y 27 de junio pasados, los liberales y socialdemócratas, que obtuvieron en total un siete por ciento de los votos, parecen dispuestos a aceptar el nombramiento de Craxi. También los democristianos que obtuvieron el 32,9 por ciento de los votos, sufrieron notables pérdidas, han abandonado al parecer su resistencia a ceder por primera vez la jefatura del gobierno a los socialistas. El directorio de la DC se reunirá mañana.

Breves del cable

DESCUBREN ESPÍA PRO RUSO

LONDRES, Julio 17 (ANSA). — A la ya numerosa red de espionaje inglesa que trabajó durante la década del treinta y cuarenta para la Unión Soviética se sumó hoy un nuevo elemento: se trata de una profesora de la Universidad de Oxford, hoy jubilada, Jennifer Hart, esposa de uno de los más conocidos profesores de jurisprudencia de Inglaterra, Herbert Hart.

La señora Jennifer Hart admitió haber sido una espía de Moscú, su marido, además de profesor era en aquel período de la segunda guerra un alto funcionario del "MI-5" (Servicio Contraespionaje Británico).

MOSCU AUTORIZA EMIGRACION

MOSCU, 17 (DPA). — Quince miembros de la familia de Timofei Chmijalov, que junto con su madre pasó refugiado casi cinco años en el sótano de la embajada norteamericana en Moscú, podrán abandonar la próxima semana la Unión Soviética, trascendiendo los círculos diplomáticos occidentales en la capital soviética.

A fines de junio salió a Israel la familia Vashchenko, de la que tres miembros se habían refugiado en la misión norteamericana para presionar a las autoridades a permitir su salida.

FF.AA. EN PLAN SUBVERSIVO

BOGOTA, 17 (DPA). — Los servicios de inteligencia del ejército colombiano pusieron al descubierto un plan de las autodenominadas "Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia" (FARC) para infiltrar a sus militantes en los distintos cuerpos de las fuerzas militares colombianas.

Fuentes católicas indicaron que de acuerdo a un documento secreto de las FARC que fue incautado a un extremista capturado, la organización extremista pretendía infiltrar a varios de sus hombres en el Ejército, la Armada, la Fuerza Aérea y la policía, con el fin de realizar labores de espionaje.

POSITIVO PANORAMA EN ESPAÑA

MADRID, Julio 17 (LATIN-REUTER). — El Viceprimer Ministro Alfonso Guerra describió hoy como extremadamente positivos los primeros meses de gobierno socialista en España, y dijo que uno de sus principales logros había sido aplacar los temores de un golpe militar.

"Creo que uno de los más grandes éxitos de este gobierno reside en el hecho de que la idea de un golpe ha desaparecido de la mentalidad española", dijo en una entrevista publicada por el diario independiente El País.

SE RECUPERA GUILLEN

MALAGA, ESPAÑA, Julio 17 (AP). — El poeta Jorge Guillén, aquejado de pulmonía, experimentó una leve mejoría, dijo un jefe médico facilitado hoy por el equipo de médicos que lo atiende.

El parte dice "en líneas generales, la situación clínica del Sr. Guillén es la misma, aunque puede apreciarse una ligera mejoría".

ACUERDO SOBRE EUROMISILES

BONN, Julio 7 (ANSA). — El Ministro de Defensa germano-federal Manfred Woerner considera posible que los Estados Unidos y la URSS lleguen a un acuerdo en la última fase de las negociaciones de Ginebra sobre los misiles a medio alcance en Europa, que comenzará el próximo 6 de septiembre.

En una entrevista concedida hoy a la emisora "Deutschlandfunk", Woerner dijo que "aun hay bastante tiempo" para alcanzar al menos una solución temporal, en la cual las dos partes podrían concordar un mismo límite superior del número de las armas atómicas. "Sin embargo, ello significaría que los soviéticos, finalmente, se alejarían de su rígida posición", comentó Woerner.

LAZOS ISRAEL - AFRICA

JERUSALEN, Julio (DPA). — Israel ha entablado gestiones para reanudar las relaciones diplomáticas con países africanos de gobierno negro. Según trascendió hoy en Jerusalén, el ministro israelí del exterior Izjak Shamir retornó anoche de una reunión secreta con el Presidente de Costa de Marfil, Félix Houphouët-Boigny, durante la cual trató sobre la posibilidad de entablar relaciones bilaterales.

Cerca de un centenar de muertos deja paso de tifón por Filipinas

ORANI, FILIPINAS, Julio 17 (UPI). — El tifón Vera lanzó fuertes olas a los pueblos costeros de Bataan causando la muerte de por lo menos 88 filipinos en lo que los residentes describieron como el peor desastre desde la Segunda Guerra Mundial.

Los informes de agencias de ayuda, de la policía y autoridades locales dijeron que la cifra de muertos por Vera en las Filipinas era de 88.

De ellas, 50 fueron registradas en Bataan, la mayoría de ellas murieron ahogadas. Las autoridades dijeron que otras 60 personas estaban desaparecidas y se temía hubieran muerto en la provincia, escenario de uno de los más sangrientos capítulos de la Segunda Guerra Mundial.

"He visto suficientes miserias en mi vida pero esta es la peor", dijo Mateo Velásquez de 88 años de edad. "Esto fue peor de lo que nos sucedió en la Segunda Guerra Mundial. Perdimos todo en un instante".

Vásquez es un pescador en la aldea de Pantalán Luma en el pueblo de Orani, uno de los municipios costeros en la franja occidental de la bahía de Manila azotada por los vientos de 82 kilómetros por hora del Vera y las lluvias torrenciales.

Los aldeanos dijeron que las fuertes olas que acompañaron al tifón, llegaron cuando Vera se internó a Bataan el viernes en camino hacia el mar del sur de China.

Las olas destruyeron Pantalán Luma. De las 400 cabañas de la aldea só-

lo quedaron cuatro.

Varias aldeas de los municipios de Samal, Abucay, Puerto Rivas, Hermosa, Pilar, Orón y Limay en la costa de Bataan sufrieron el mismo destino que Pantalán Luma.

Vera, el primer tifón en azotar las Filipinas después de ocho meses de sequía, también causó daños en la isla de Luzon el jueves por la noche y en las provincias de Sorsogón, Albay, Quezón, Laguna, Rizal y Cavite.

Las autoridades dijeron que los informes parciales señalaban que el tifón había afectado a 250.128 personas que perdieron sus casas y que buscaron refugio en los centros de evacuación.

El tifón "destruyó totalmente" 3.350 hogares y "daño parcialmente" otros 10.898.



Soldados libaneses hacen guardia en una zona periférica de Beirut donde se han producido violentos enfrentamientos entre tropas del Ejército y musulmanes shiitas. (Radiofoto UPI).

**En Líbano
Drusos y cristianos
siguen combatiendo**

BEIRUT, Julio 17 (UPI). — Nuevas luchas entre cristianos y drusos en las montañas orientales de Beirut rompieron hoy una tregua informal de 17 horas entre las facciones rivales trabadas en un amargo conflicto por el control de la región ocupada por Israel.

Milicianos derechistas cristianos acusaron a sus adversarios drusos de abrir fuego de artillería en dos poblados de las montañas Shouf, sin provocación.

Las fuerzas cristianas devolvieron el fuego, dijeron. Voceros drusos no comentaron los choques, pero fuerzas de seguridad dijeron que el tiroteo fue menos intenso que las seis horas de fuego de artillería de ayer.

En lo peor del combate de ayer, decenas de granadas cayeron sobre los suburbios costeros cristianos de Beirut.

Los cristianos acusaron a los drusos del bombardeo, y dijeron que una persona murió cuando su auto fue tocado por una granada en la suburbana Hazmiyeh. Otras estallaron en edificios de apartamentos, comercios y por lo menos una fábrica, causando serios daños materiales.

Voceros drusos no dieron detalles de bajas, pero la derechista voz del Líbano dijo que 12 personas resultaron heridas solamente en las Shouf.

Armenios amenazan con más atentados

ATENAS, 17 (LATIN-REUTER). — Guerrilleros armenios amenazaron con nuevos derramamientos de sangre en un país no identificado dos días después de un atentado con explosivos en el aeropuerto parisino de Orly que mató a seis personas.

Una persona que telefonó en nombre del Ejército Secreto Armenio para la Liberación de Armenia (ASALA), que se atribuyó la responsabilidad del atentado de París, amenazó con el derramamiento de sangre si dos colegas arrestados no eran liberados en el plazo de tres días.

Esa persona dijo ayer aquí a una agencia noticiosa: "Advertimos al gobierno que ha arrestado hoy a dos de nuestros colegas que si no son liberados dentro de tres días provocaremos un baño de sangre en ese país".

La persona no identificó al país. El viernes, llamados telefónicos a agencias noticiosas en París y Atenas dijeron que el atentado del aeropuerto de Orly en la recepción de una aerolínea turca había sido cometido por ASALA.

**En Irlanda
Bombas molotov
contra policías**

BELFAST, 17 (UPI). — Adolescentes enmascarados lanzaron más de 350 bombas de gasolina contra la policía en casi cuatro horas de desórdenes en Londonderry anoche, la séptima noche sucesiva de disturbios en esta ciudad.

Los desórdenes estallaron a la medianoche ayer tras el cierre de los bares locales. Un grupo de unos 60 jóvenes lucharon con la policía en los alrededores del centro de la ciudad.

Lanzaron bombas improvisadas de gasolina —botellas de leche o soda llenas de gasolina con un trapo por mecha— contra la policía.

No hubo heridos pero varios jeeps Land Rovers de la policía fueron incendiados. Los vehículos están equipados contra motines y tienen armaduras y rejillas de acero en las ventanillas.

Dois tiendas sufrieron algunos daños pero la policía logró contener los desórdenes en el centro de la ciudad. Dispararon balas de plástico contra los jóvenes y pidieron auxilio a las tropas.

Papa llama a la paz

CASTELGANDOLFO, ITALIA, (UPI). — El Papa Juan Pablo II apeló hoy a Israel y Siria para que lleguen a un acuerdo con Líbano que devuelva la libertad y la soberanía a ese país del Medio Oriente.

Al mismo tiempo, Juan Pablo rogó por la libertad de la joven hija de un mensajero del Vaticano que fue secuestrada el 22 de junio en Roma.

Juan Pablo dijo que la ocupación en vastas áreas del Líbano por parte de tropas extranjeras causaba gran destrucción y pérdida de vidas en el país.

Sin mencionar a los países por nombre, Juan Pablo dijo que está orando para "que todos los países de alrededor y todas las partes interesadas cooperaran con lealtad para devolver la libertad al Líbano de decidir su propio destino".

Noticiero económico

Inversión extranjera
en sector industrial

A casi 40 millones de dólares alcanza la inversión extranjera aprobada para el sector industrial en los primeros cinco meses del año, de acuerdo a estadísticas oficiales entregadas por el Banco Central.

Según el instituto emisor, dicha cantidad alcanza al 32,3 por ciento del total de la inversión aprobada en el período enero-mayo de este año, lo que revela la importancia asignada a este sector.

El Banco Central indicó, además, que el monto de la inversión extranjera total en el período analizado alcanzó a los 121 millones 836 mil dólares.

Crédito para construcción

ASUNCIÓN, julio (UPI).— El Banco Mundial habría comunicado al ente binacional paraguayo-argentino para la represa de Yacretá que en caso de que el contrato de obras civiles no se adjudicara el 31 de este mes, sería cancelado un crédito inicial de 210 millones de dólares otorgado en 1980.

Fuentes extraoficiales dijeron que la institución crediticia habría señalado que la larga demora de tres años en la utilización del crédito ha-

bía causado problemas operacionales al Banco Mundial.

La entidad prometió créditos para la construcción de la represa por más de mil millones de dólares, dijeron las fuentes.

Las obras civiles serían adjudicadas al consorcio franco-italiano Dimez-Impraglio, sobre la base del precio de 1.480 millones de dólares, el más bajo ofertado en la licitación internacional realizada en agosto de 1980.

Mercado del dólar

CARACAS, julio (UPI).— El dólar rompió la barrera de 12 bolívares en el mercado libre de divisas por primera vez desde el 18 de febrero cuando el gobierno venezolano estableció el control de cambios.

Los operadores libres hicieron, ayer, ventas entre los 12,20 y 12,50 bolívares, la tasa más alta que alcanzó la divisa norteamericana desde que se establecieron tres cambios diferentes para la adquisición del dólar.

Mientras tanto, se informó que en las casas de cambio, el dólar subió a 11,88 bolívares, en tanto que los bancos comerciales continuaron sin ofrecer dólares al público.

Tras una masiva fuga de divisas del país, el gobierno fijó la tasa original de 4,30 bolívares por dólar para las importaciones esenciales; seis bolívares para otras transacciones y un mercado libre.

La ausencia casi total de dólares en los bancos ha repercutido negativamente en el turismo dirigido hacia el exterior y en los compromisos de particulares, no relacionados con la remesa de dólares a estudiantes venezolanos radicados en otros países.

Deuda de Brasil

NUEVA YORK, julio (DPA).— La decisión del Banco Internacional de Compensaciones (BIS) de Basilea, de desistir en declarar la incapacidad de pagos de Brasil, ha causado satisfacción en los grandes bancos norteamericanos y en Wall Street.

Expertos norteamericanos señalan que la postura intransigente que había adoptado el presidente del BIS, Fritz Leutwiler, al exigir a Brasil el pago de la deuda, sin concesiones ni retrasos, fue una maniobra de los países industrializados para obligar al gobierno de Brasil a tomar medidas drásticas para sanear la economía nacional.

Brasil habría aceptado estas condiciones durante las negociaciones que se efectuaron esta semana con una delegación especial del Fondo Monetario Internacional. El acuerdo sería firmado el lunes o martes de la semana entrante, eliminándose entonces los obstáculos que habían congelado la entrega de una partida de 411 millones de dólares del FMI a Brasil.

Este crédito, con el que Brasil quiere pagar sus deudas ante el BIS, es parte de un paquete crediticio por 5.400 millones de dólares concedido a Brasil en febrero de este año.

Empresa privada en Hungría

BUDAPEST (AP).— Consientes de las oportunidades al alcance de la mano, millones de húngaros han dejado en años recientes sus garantizados cargos estatales para dedicarse a la libre empresa, y, como resultado de ello, el país vive una etapa de innovación no igualada en el resto del bloque soviético.

Aunque los relatos de quienes han pasado de la pobreza a la riqueza son escasos, el sector privado de Hungría parece en buen estado y en crecimiento. De los 10 millones de habitantes del país, aproximadamente 200.000 personas se dedican de alguna forma a la empresa privada.

Contraídas con INDAP

Pequeños agricultores
repactan sus deudas

□ 60.000 productores de todo el país iniciaron proceso de reprogramación de sus compromisos

Con creciente interés por parte de los pequeños productores se lleva a cabo el proceso de repactación de deudas que los agricultores con menos de 12 hectáreas de riego básico mantienen con el Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAP.

De acuerdo a lo informado en esa entidad, son miles las personas que a través de todo el país ya gestionaron la reprogramación de sus compromisos. Cabe señalar que son aproximadamente 60.000 los agricultores favorecidos a través de todo el país.

Se indicó que esta reprogramación de deudas ha sido posible gracias a una línea de créditos otorgada por el Banco del Estado, la que beneficia a todos los "deudores viables que hubieren contraído compromisos con anterioridad al 1º de marzo de 1983".

Los agricultores tienen plazo hasta el próximo 30 de noviembre para acogerse a la repactación. Según lo señalado, los subempresarios agrícolas que hubieren suscrito préstamos a plazos no ma-

vores a un año, es decir, lo que se llama "crédito de operación", pueden repactar según las siguientes condiciones.

Si se trata de agricultores que se mantienen al día en el pago de sus cuotas o son morosos durante 1983, pueden repactar el 50 por ciento del monto total de la deuda. Esta se podrá cancelar en un plazo máximo de tres años, en cuotas anuales y sucesivas, reajustadas en Unidades de Fomento y con un interés de un 10 por ciento anual.

Si es moroso desde 1982, el agricultor puede repactar el 75 por ciento de la deuda total y tendrá un plazo máximo de tres años para pagar y el reajuste e interés será similar al caso anterior, es decir, UF más el 10 por ciento.

Por otra parte, si el crédito de operación se adeuda desde 1981 o antes, entonces se ampliará el plazo para la cancelación de las cuotas a 4 años y la reprogramación será sobre el 90 por ciento de lo adeudado. Las cuotas se reajustarán según las UF y se aplicará un interés del 10 por ciento.



El 50 por ciento de la producción nacional de lana se exporta a los mercados internacionales.

A 6 millones de cabezas
alcanza existencia ovina

□ El 50% de la producción nacional de lana se exporta a mercados de Europa y Estados Unidos

A más de seis millones de cabezas alcanza la existencia ovina a nivel nacional, concentrándose la mayor parte de la producción — un 46% — en la Duodécima Región. La información fue entregada por la Dirección de Promoción de Exportaciones, PROChile, citando fuentes de ODEPA.

Se indicó que entre otras regiones que poseen una masa ovina de importancia, está la Séptima, Sexta, Novena y Undécima.

En relación a la producción de lana, su evolución está directamente condicionada a las existencias ovinas. Se señaló que al analizar la producción nacional (ver cuadro) tanto de existencias ovinas como de producción de lana, se puede apreciar que el nivel más bajo se registra durante el año 1973, con una cantidad aproximada a los 5 millones 350 mil ovinos y con una producción de 17.666 toneladas de lana sucia.

Con posterioridad al año 1973 se observa un constante aumento de la cantidad de lanares, llegando a casi 6 millones 200 mil cabezas en el año 1981, lo cual representa un incremento del 16 por ciento en relación al año 1973.

En cuanto a la producción de lana sucia, el aumento experimentado entre 1973 y 1982 es del orden del 25 por ciento, alcanzándose una producción de 22 mil toneladas durante 1982, cifra que es la más alta lograda en los últimos años.

Se indicó que la principal raza ovina existente en el país es la Corriedale (59%), a la cual le sigue en importancia la Caras Negras (16%) y Merinos (15%).

En cuanto a la producción de lana por razas, la mayor producción corresponde también a la raza Corriedale, seguida por la Merino, Romney Marsh y otras.



A más de 542 millones de dólares alcanzaron las exportaciones de Chile hacia Estados Unidos durante los primeros cinco meses del año.

EE.UU.: principal comprador de los productos chilenos

□ Exportaciones a ese país alcanzaron a 542 millones de dólares en primeros cinco meses

Estados Unidos continuó siendo durante los primeros cinco meses de este año el principal país de destino de las exportaciones de productos chilenos, alcanzando el 33,5% del total, según informaciones proporcionadas por el Banco Central.

La entidad emisora indicó que los embarques hacia esa nación alcanzaron en los primeros cinco meses del año a 542 millones de dólares. Le siguen Alemania Federal, con 189,5 millones de dólares; Japón, con 136,1 millones de dólares; Brasil, con 61,4 millones de dólares; Reino Unido, con 86,8 millones de dólares e Italia con 64,9 millones de dólares.

El Banco Central precisó que durante los primeros cinco meses del año el comercio exterior global alcanzó un monto de 2.774,7 millones de dólares.

Los embarques de exportación totalizaron 1.615,5 millones de dólares, en tanto que las importaciones alcanzaron a 1.159,2 millones de dólares. Esta baja en la interacción de producto revela el sostenido proceso de ajuste de la economía nacional, según lo expresaron diversos economistas consultados.

En los últimos doce meses —a mayo de 1983— los embarques de exportación alcanzaron a 3.728,6 millones de dólares, en tanto que las importaciones ascendieron a 3.120,6 millones de dólares.

Si se comparan estas cifras con los acumulados en los doce meses previos, hasta mayo de 1982, los embarques de exportación muestran una baja de 5,8 por ciento, mientras que las importaciones presentan un importante descenso de 47,6 por ciento. "En consecuencia —señala el Banco Central— se mantiene la tendencia a la disminución de las importaciones y la generación de un superávit importante en la Balanza Comercial".

Se inicia en París reunión de CIPEC

Hoy se inicia en París la reunión ordinaria del Comité Intergubernamental de Países Exportadores de Cobre, CIPEC, en la cual participarán —en representación de nuestro país— el Ministro de Minería, Samuel Liray y el Subsecretario de esa cartera, comandante Alvaro Lareta.

El Secretario de Estado —quien viajó a Europa el sábado pasado— indicó que Chile mantendrá en el seno de la organización los planteamientos hechos el año pasado en orden a analizar fórmulas para incrementar la demanda de manufacturas de cobre como un mecanismo para obtener mejores precios de este producto.

Interés de transportistas por participar en nueva ley

□ Gremios del sector manifestaron que "medida dispuesta por la autoridad nos permitirá aportar nuestra experiencia"

Enorme satisfacción provocó entre los sectores del transporte el anuncio formulado por el Ministro de Transportes y Telecomunicaciones, general Caupolicán Boisset, en el sentido que se solicitará la participación de los gremios en la nueva ley que regirá el sector.

De acuerdo a lo señalado por dirigentes gremiales "la medida dispuesta por las autoridades es sin duda muy positiva, ya que nos permitirá —a quienes trabajamos en este sector— aportar ideas para mejorar las disposiciones legales sobre la materia".

Cabe señalar que el Ministro de Transportes indicó que se otorgará un plazo de veinte días a las organizaciones gremiales para presentar sus ideas ante las autoridades.

Durante la reunión sostenida con el titular de Hacienda, Carlos Cáceres, el general Boisset analizó el crédito BID-CORFO II y las obras que se realizarán en la capital con este

financiamiento, además del mejoramiento del anillo dorsal de circunvalación y el paso norte-sur en Balmaceda.

Dijo la autoridad que ya se cuenta con los fondos necesarios, los estudios pertinentes para esas obras. Manifestó sin embargo que desconocía el monto exacto, pero que sin duda esos trabajos generarán un uso intensivo de mano de obra, lo que traerá consigo una importante reactivación en ese sector.

El general Boisset dijo que fundamentalmente se trata de proyectos que serán ejecutados por Obras Públicas y Vivienda, mediante contratos con empresas constructoras. Sobre el tema, dijo que los Ministerios de Hacienda y Transportes han elaborado un sistema para otorgar mayor puntaje a la mayor mano de obra que se utilice.

Refiriéndose a las deudas de los transportistas, el Secretario de Estado manifestó que ello está en poder de CORFO.

Publican "Cartas Pesqueras de Chile"

□ Iniciativa de la Corporación de Fomento de la Producción permitirá contar con toda la información del área

La Corporación de Fomento de la Producción inició la publicación de las primeras "Cartas Pesqueras del Mar de Chile", las que comprenderán las principales zonas de pesca de arrastre demersal desde Coquimbo hasta Islas Diego Ramírez, en el extremo sur.

De acuerdo a lo informado por la entidad estatal, la primera publicación, ya a disposición de los interesados,

corresponde a la zona que va desde el Golfo de Arauco hasta la Bahía de Corral.

Las cartas son de gran utilidad para la industria pesquera y la elaboración de ellas pretende actualizar la información existente en relación a los recursos pesqueros y las zonas de pesca. Señalando su abundancia relativa para la explotación comercial como asimismo la distribución geográfica y batimétrica de cada una de las especies identificadas dentro de nuestro mar jurisdiccional.



Desde hoy, la más exquisita comida,
¡en un abrir y cerrar de tarro!

Platos Preparados * Goulash a la Húngara * Pollo Escabechado * Lengua Nogada * Albóndigas en Salsa de Tomate Frito * Pollo al vino * Cazuela de Ave * Porotos a la Española * Ravioles en Salsa Bolognesa * Capelettis en Salsa Blanca con Jamón * Postres * Mote con Huesillos * Ciruela con Mote * Compota de Ciruela * Papayas Alegres * Sopaipillas pasadas.
Salsas Especiales * Salsa de Tomates Fritos * Salsa de Tomates Bolognesa * Salsa Blanca con Champiñones * Salsa Blanca con Menudencias de Ave.

DE LOS REYES
ESPECIALIDADES FINAS

Pídalos en los mejores Establecimientos y Supermercados.

Elaborados en Chile por SEPA Ltda. Independencia 345. Teléfono 775868 Santiago. Casilla 3554. Correo Central.

Una polémica médico-jurídica: el psicópata...¿un inocente?

- Su desadaptación conductual lo transforma en un ser frío que puede matar sin sentir, pero, como es por "condicionamiento social", su premeditación y ausencia de emociones se convierten en atenuantes
- Psicólogo de Investigaciones de Chile, Elías Escaff, analiza el caso del joven estudiante Juan Manuel Gutiérrez, de 19 años, que en septiembre de 1980 asesinó a sus padres adoptivos en Valparaíso y cuya sentencia a 15 años de prisión fue ratificada

—Loreto González M.—

Menor asesinó a cuchilladas a sus padres en un céntrico departamento de Valparaíso. El estudiante del Instituto Nacional, con residencia en la capital, era hijo adoptivo del matrimonio de ancianos. El crimen lo planificó hasta el último detalle e incluso, después de cometerlo, se fue con su polola a Con-Con y otros lugares de diversión, regresando después a Santiago. Diversas contradicciones en sus declaraciones determinaron su culpabilidad.

El caso descrito ocurrió en el puerto, en la segunda quincena de septiembre de 1980. La primera sentencia del tribunal se basó en un examen psicológico efectuado al sujeto que mostró significativas alteraciones en su personalidad. Hace pocos días, la justicia ratificó el fallo, condenándolo a 15 años de prisión, aduciendo que el individuo cometió el asesinato en pleno uso de sus facultades mentales.

Para la psicología, el caso corresponde a una alteración de la personalidad, conocida como psicopatía. La más clásica definición de esta enfermedad pertenece a Schneider: "Los psicopatas hacen sufrir o cometen actos para hacer sufrir a los demás por su propia anomalía". De aquí se desprende la delictualidad propia de quienes la padecen. Sus rasgos más característicos son: no sentir emociones, cuando un sujeto normal las sentiría; actuar en forma impulsiva, sobre los márgenes de normalidad, y el egocentrismo.

La explicación a esta anomalía se centra, principalmente, en factores sociológicos, presentes en todos los psicopatas: 1) Incapacidad del individuo para responder normalmente a los entrenamientos conductuales, dependiendo éstos de la socialización que recibe en sus primeros años de vida, y 2) esta entrega de normas o internalización de reglas establecidas, frecuentemente, es concordante con el grupo particular al cual pertenece el sujeto, pero es discordante con las normas imperantes en la sociedad, lo que origina una conducta desviada", señaló Elías Escaff, psicólogo de Investigaciones.

Remitiéndonos al crimen de Valparaíso, el joven asesino fue estudiado psíquicamente, descubriéndose en él diversas anomalías, concordantes con la personalidad psicopática: frialdad afectiva; falta de sentimientos de culpa frente al fallamiento de sus padres; y un alto grado de desadaptabilidad al medio social en que se desenvuelve.

LAS CAUSAS

"Su sangre fría para actuar confirma lo anteriormente dicho. Al cometer el asesinato de sus progenitores, el menor lo hizo en forma imperturbable, es más, lo planeó con premeditación y alevosía, según se desprende de sus declaraciones posteriores", manifestó el especialista.

Las causas, a juicio de Elías Escaff, provienen por la dificultad en las relaciones padres-hijo, por la avanzada edad de los primeros. A esto se agregan las dudas que tenía el niño sobre su concepción, que

quedó comprobada al descubrirse su adopción. Además, el individuo presentaba problemas en sus lazos familiares, consecuencia de lo anterior y de su pololeo con una joven no aceptada por los padres y de más baja condición socioeconómica que el acusado.

"Todo este contexto permite ver, más nitidamente, los rasgos psicopáticos: problemas de integración a los grupos sociales y conflictos con las personas que representan a la autoridad. En el caso específico que analizamos, los padres del menor representaban esa autoridad, de allí que el sujeto sintiera aversión a ellos, ésta es una constante", prosigue el psicólogo.

Las primeras manifestaciones concretas de desadaptabilidad comienzan en la adolescencia, pero se pueden visualizar desde los 7 u 8 años. No todos los psicopatas son delincuentes, ni todos estos últimos llegan a serlo, pero sí existe en ellos una predisposición a contravenir las normas sociales establecidas. En Chile se calcula que hay entre un 3 a un 5% de psicopatas y la mayor incidencia delictual de ellos se da entre los 18 y 30 años.

"Las psicopatías tienden a desaparecer en los individuos entre los 45 y 50 años, porque a esa edad la persona adquiere ciertas normas sociales, consecuencia del entrenamiento conductual de casi toda una vida. También a esa edad ya no siguen delinuyendo", comenta el funcionario de Investigaciones.



Juan Manuel Gutiérrez Davies, autor del doble homicidio de sus padres adoptivos y al cual la justicia sentenció a 15 años de prisión. En la fotografía, junto a oficiales policiales rumbo al tribunal.



Una explicación técnica a los casos de psicopatía delictual dio a LA NACION el psicólogo Elías Escaff, perteneciente a Investigaciones. Durante la entrevista describió las características de ella y las raíces sociológicas de sus causas.

Refiriéndose a los exámenes psicológicos practicados en el menor de Valparaíso, Escaff puntualiza que éstos no son determinantes, sino que orientan al investigador policial, lo que permite descartar sospechosos y acelerar las pesquisas. Las pruebas sobre la personalidad psicopática servirán, más adelante, para que los tribunales determinen la sentencia, como elementos atenuantes.

Dentro de estas explicaciones, el especialista indica que en el menor se utilizó un psicoanalizador de voz, instrumento que detecta las concomitancias fisiológicas de la emoción sentida frente a un engaño consciente, es decir, cuando el entrevistado miente, sufre una serie de alteraciones que se demuestran a través de la inflexión de la voz. El sujeto analizado, a pesar de su frialdad e imperturbabilidad, sufría anomalías considerables al contestar preguntas relativas a la muerte de sus padres y aquellas en relación con los instrumentos usados en el crimen.

REHABILITACION

"Los psicopatas no siempre siguen con la misma tendencia delictual. La reincidencia es, probablemente, más alta que en los sujetos normales, pero lo usual es que ellos cometan después otro tipo de delitos como estafas y otros", explica Elías Escaff.

Agrega que "una vez superada esta etapa delictual, si lo logran, presentan problemas de integración a los grupos familiares, de trabajo... y conflictos con las autoridades". La rehabilitación del psicópata es lenta y su tratamiento es largo, debiendo intervenir un equipo multidisciplinario. "El afectado tiene probabilidades de mejorar, entrenándolo o condicionándolo en ciertos hábitos sociales, para que internalice una norma. Su pronóstico es sombrío porque se trata de anomalías temperamentales, constitutivas, que son resistentes a cualquier prescripción", dice el psicólogo.

Un modo —continúa— es acelerando el proceso de canalización de normas, enseñarle un oficio, incorporarle reglas de convivencia social. La tendencia actual es rehabilitarlo en forma extramuro, es decir, en colonias penitenciarias donde el individuo se sienta integrado, no aislado. Y nunca debemos olvidar que, posiblemente, somos nosotros mismos los culpables de estas anomalías en la personalidad. El psicópata en alguna medida puede ser considerado un producto social.

Se recupera hermana de R. Argandoña

En recuperación progresiva y con buen estado de ánimo se encuentra en la Unidad de Tratamiento Intensivo del Hospital de la Fuerza Aérea, Cecilia Argandoña de la Fuente, hermana de la conocida animadora de televisión Raquel Argandoña, luego que sufriera un accidente automovilístico el pasado sábado en el camino a Farellones.

Así lo informó a LA NACION Julia González, "nana" de ambas hermanas, quien indicó que el único autorizado para ver a la paciente es su padre Eduardo Argandoña, quien permanece la mayor parte del día junto a ella.

En el accidente perdió la vida su amiga Silvia del Pilar Meza González, quien conducía el automóvil que se despenó a un barranco. Cecilia Argandoña resultó con fracturas en el fémur y en las costillas, y con contusiones múltiples en diversas partes del cuerpo.

RAQUEL NO VIAJA

La "nana" indicó asimismo que nadie ha querido llamar a Montecarlo para informarle a su madre o hermana de este accidente. Dijo que la familia no quería preocupar a su mamá, quien debe regresar a Chile en estos días y que no hay nada seguro respecto a si Raquel Argandoña viajaría a visitar a su hermana.

Agregó que sería una maldad llamar a la señora y preocuparla para que viaje en forma repentina, o para que le ocurra alguna desgracia con la preocupación.

Se evadió peligroso homicida

Intensas diligencias realizan efectivos de Carabineros, Investigaciones y Gendarmería de la zona sur para capturar a un peligroso delincuente que será procesado por dos homicidios y que huyó del Centro de Detención Preventiva de Río Negro, al oriente de la ciudad de Osorno.

El prófugo fue identificado como Aristóteles Llanquilef Salgado, de 36 años de edad, quien estaba siendo procesado por el Magstrado del Juzgado del Crimen de Río Negro, por doble homicidio, perpetrado a comienzos de este año en esta localidad campesina.

La evasión del criminal fue detectada en la lista matinal del domingo, estimándose que huyó durante la madrugada, aprovechando un descuido del personal de vigilantes. Su captura fue ordenada a todas las unidades policiales del país.

Dos campesinos lesionados en feroz reyerta

Dos individuos que se trabaron en pendencia estando ebrios, se encuentran internados en el hospital de Talca debido a las heridas graves que se infirieron durante la riña.

De acuerdo al informe policial entregado por Carabineros, Nolberto Acevedo Escobar, de 38 años, y Julio César García Vilches, de 37 años, domiciliados en la localidad de Pangué Abajo, discutieron y luego riñeron por motivos sentimentales.

Dice el reporte que el primero de los nombrados, Acevedo Escobar, hizo uso de su escopeta calibre 16 mm. para herir con algunos perdigones a su rival a la altura lumbar derecha.

Por su parte, García Vilches, para defenderse, hizo uso de una borraqueta con la cual consiguió herir a la altura de la ceja y pómulo izquierdo a su rival.



Juana Guajardo Burgos, peluquera y bailarina asesinada en Antofagasta. Su muerte continúa siendo un misterio vinculado al narcotráfico. Detectives de la capital se sumaron a las pesquisas destinadas al esclarecimiento del caso.

Policías de Santiago investigan crimen de la peluquera bailarina

Efectivos de dos brigadas especializadas de Investigaciones de Chile viajaron a Antofagasta para sumarse a las pesquisas que se llevan a cabo, destinadas al esclarecimiento del asesinato de la peluquera y bailarina Juana Guajardo Burgos, cuyo cadáver fue encontrado flotando en el mar —frente al sector Costanera— la madrugada del 21 de febrero del año en curso y que se ha constituido en un verdadero puzzle policial.

Inicialmente, tres oficiales de la Brigada de Homicidios debieron dirigirse a la zona norte para tomar parte en las múltiples diligencias, pero debido a la estrecha vinculación que la bailarina Sandra Le-Roy (nombre artístico de Juana Guajardo) mantenía con connotados traficantes de la región, también se constituyeron en la ciudad funcionarios de la Quinta Brigada de Narcóticos y Drogas Peligosas de la institución.

El asesinato de Juana Guajardo Burgos, 32 años de edad, se consumó la madrugada del 17 del mismo mes, según lo establecido luego de tres autopsias practicadas al cadáver, y después de una brutal golpiza a que fue sometida la infortunada mujer por parte de los autores. Sus restos fueron

encontrados por pescadores de la ciudad y una pesada zapata de ferrocarril —fuertemente atada— se hallaba adosada a la espalda de la bailarina.

Las pesquisas efectuadas por personal de Homicidios de la ciudad establecieron que la mujer fue vista con vida, por última vez, la madrugada del día 16 de febrero cuando, aproximadamente a las 23 horas, se retiró del exclusivo local nocturno "Crazy Horse" rumbo a su domicilio.

NARCOTRAFICANTES

Paralelamente al homicidio de Juana Guajardo, el mundo del narcotráfico vivió su propia historia. Según antecedentes proporcionados por la policía, una importante cantidad de cocaína "desapareció" en extrañas circunstancias provocando la ira de los "financistas" y, por cierto, de los delincuentes de la zona norte.

Paradójicamente, para los traficantes no era desconocido el nombre de Juana Guajardo Burgos, mucho menos la bailarina Sandra Le-Roy, quien era ampliamente conocida en "el ambiente" de acuerdo a lo señalado por los investigadores.

Esta vinculación llevó a los detectives a pensar que la muerte de la mujer era obra

de la mafia que, en la zona norte, mantiene una compleja red y que utiliza a Chile como puente principal de sus dólidas actividades.

La considerable cantidad de droga extraviada y los numerosos personajes que desfilan en esta historia motivaron a la superintendencia de Investigaciones a enviar a Antofagasta un experimentado equipo de detectives para que se sumen al caso.

APREHENDIDO BOXEADOR

La madeja comenzaba a enredarse poco a poco, cuando en forma sorpresiva personal de la policía civil detuvo en Copiapó al ex pugilista amateur Guido Cortés, amante de la peluquera, quien en forma libre y espontánea confesó su responsabilidad en el brutal asesinato.

Sin embargo, una vez puesto a disposición del tribunal competente, negó toda su versión alegando su inocencia y su ninguna implicancia en el caso.

Posteriores pesquisas llevan a pensar a los investigadores que Guido Cortés, temeroso de una posible venganza, resolvió ir a prisión y de esta forma evitar una muerte segura; pero hasta el momento sigue siendo un misterio la muerte de la bailarina, el desaparicimiento de kilos de clorhidrato de cocaína y la confesión del otrora boxeador.

No obstante, las esperanzas están cifradas en estos dos grupos de investigadores que ya se encuentran trabajando en la norquina y no muy dormida Antofagasta.

Aprehendido victimario de su patrón

LA UNION (Especial para LA NACION).— Carabineros detuvo a un trabajador que dio muerte a fierros a su empleador, luego que éste le informó que no podía cancelar por el momento una cierta cantidad de dinero que le adeudaba.

El homicida fue identificado por la policía como Angel Pacheco Rubilar, de 59 años de edad, domiciliado en la localidad denominada Pumahue, al oriente de esta ciudad de la X Región.

Pacheco, tras ultimar a su empleador, Humberto Cabrera Vásquez, de 58 años— se presentó a Carabineros y manifestó que algo extraño había ocurrido en la casa de su empleador, ya que en la mañana concurrió hasta allí constatando que no había nadie y que en el umbral había manchas de sangre.

Una patrulla policial se trasladó al lugar, comprobando que efectivamente existían tales manchas, pero también que en el dormitorio, bajo la cama, estaba el cadáver de Cabrera Vásquez, con el cráneo destrozado a golpes.

EL HOMICIDIO

Angel Pacheco Rubilar fue sometido a un interrogatorio, durante el cual cayó en numerosas contradicciones, por lo que finalizó confesando su autoría en el homicidio.

El trabajador agrícola indicó a sus aprehensores que en las últimas horas del sábado llegó hasta la casa de su patrón, quien le debía 18 mil pesos, por concepto de trabajos que le había efectuado en su campo. Humberto Cabrera se hallaba solo y como le manifestó que no tenía dinero para cancelar por el momento, el iracundo empleado se introdujo violentamente en la vivienda, trabándose ambos en una violenta discusión.

Pacheco cogió una barreta de hierro con la que golpeó a Cabrera, ocasionándole graves lesiones en la región craneana y rostro, las que le causaron la muerte minutos más tarde.

Posteriormente, el homicida arrastró el cadáver hasta el dormitorio y lo ocultó bajo la cama, presentándose posteriormente a Carabineros a denunciar, que algo extraño había ocurrido, creyendo que de este modo quedaría libre de toda sospecha.



VIOLENTA COLISION.— Dos personas resultaron heridas como consecuencia de un espectacular choque ocurrido en Lira esquina de Diagonal Paraguay, y que protagonizaron un autobús y un Fiat 147. Los heridos fueron llevados a la Posta Central y los vehículos eran guiados por Waldo Madrid y Ricardo Javier Griñera, ambos citados al tribunal. En la fotografía, las máquinas participantes en el hecho.

En tiempo record aclaran muerte en puente Curicó

En tiempo record personal de la Prefectura de Carabineros de Curicó aclaró el homicidio del caminante Luis Armando Garcoés Contreras, de 36 años, cuyo cadáver, atado de pies y manos con alambres, fue hallado el miércoles de la semana pasada, bajo un puente situado a la altura del kilómetro 200 de la Ruta Cinco Sur.

Los homicidas fueron identificados como Sergio Hernán Luna Constanzo, de 36 años; Hugo Miranda Oviedo, de 34, y Luis Humberto Alfaro Osses, de 38, ninguno con domicilio fijo, pues se dedicaban a recorrer diversas ciudades de la zona sur efectuando tareas ocasionales.

El crimen fue perpetrado a la medianoche del 9 de julio, cuando los cuatro vagabundos se hallaban bebiendo y por motivos aún no establecidos se trabaron en una violenta discusión, la que culminó cuando Garcoés Contreras recibió heridas cortopuntantes en el tórax y abdomen, falleciendo instantes después.

Los otros tres sujetos ataron el cuerpo con alambres y lo enterraron junto a una de las bases del puente, continuando posteriormente cada uno su camino.

Carabineros continuó con una discreta vigilancia del sitio del suceso, lo que dio frutos el día 14 cuando Sergio Hernán Luna Constanzo regresó hasta allí con el propósito de recoger algunas especies personales, que ya habían sido ubicadas por la policía uniformada y remitidas al tribunal.

Este individuo fue detenido, manifestando no tener ninguna relación con el homicidio, pero posteriormente reconoció haber participado en él junto a otros dos sujetos de los cuales ignoraba identidades, los que habían viajado hacia Talca.

El detenido dio las señas de los otros dos maleantes, cuya captura fue encargada a la Prefectura de Carabineros de Talca, la que con base en estas pocas señas aprehendió en la mañana del sábado a Miranda Oviedo y Alfaro Osses, los que reconocieron su participación en el crimen.

Estos dos últimos fueron enviados bajo custodia a Curicó y sometidos a un careo con Luna Constanzo, quedando de este modo completamente esclarecido este homicidio que conmocionó a la zona por la alevisia demostrada por los victimarios.

Menor pereció calcinado en incendio

Un menor de cinco meses de edad pereció carbonizado al incendiarse una modesta vivienda de la población "La Sierra", en el sector surponiente de la capital. Su madre, la otra ocupante de la casa, logró escapar de las llamas sufriendo quemaduras leves en el rostro y brazos.

El siniestro estalló a las 00.10 horas de ayer, en el dormitorio del inmueble situado en el número 19 del pasaje Mercurio, en la manzana Siete del sector "B" de la mencionada población.

Las llamas, originadas en una falla de las líneas eléctricas, se propagaron rápidamente a todas las dependencias de la construcción de material ligero, envolviéndola en pocos segundos.

La propietaria de la mediagua fue socorrida por vecinos, los que, sin embargo, no pudieron rescatar a Gabriel Esteban Cornejo Urrutia, de solo cinco meses de edad, quien pereció calcinado.

La madre de la víctima —Sara Urrutia González, de 30 años— debió ser atendida en el Servicio de Urgencia Asistencial de Maipú, debido a las lesiones sufridas y al fuerte shock nervioso de que fue víctima al saber la muerte de su único hijo.

Los restos del infante fueron ubicados por voluntarios del Cuerpo de Bomberos de Maipú, cuando efectuaban tareas de remoción de escombros. Prevía orden judicial, el cadáver fue enviado al Instituto Médico Legal.

Con este siniestro, suman tres los niños fallecidos en estas circunstancias en menos de dos días, ya que al mediodía del viernes, en la calle Presidente Truman, en Pudahuel, perdieron la vida dos hermanitos, que fueron dejados solos en la vivienda mientras su madre efectuaba compras en la feria libre del sector. En este último caso, el incendio estalló al inflamarse una estufa a parafina que fue dejada encendida en el dormitorio de la modesta casa.

Panorama porteño

NUEVAS AUTORIDADES

VALPARAISO.— El Gran Canciller de la Universidad Católica de Valparaíso Monseñor Francisco de Borja Valenzuela Ríos, aceptó las renuncias presentadas por la plana mayor de la UCV y designó a nuevos académicos, en dichos cargos.

Como Vicerrector Académico fue designado el profesor del Instituto de Química David Carrillo Contreras; como Vicerrector de Administración y Finanzas, asumió Bernardo Donoso Riveros, profesor de la Escuela de Ingeniería Comercial. Nuevo secretario general de la UCV fue designado el abogado José Antonio Galvañ Bernabeu.

El Rector Raúl Bertelsen, informó además que le fue aceptada la renuncia al Prorector Félix Lagreze, cuyo cargo aún no será llenado. Nuevo contralor general de la UCV, fue nominado el abogado Jaime Harris Fernández.

ALCALDE DE NOGALES SE RESTABLECE

VALPARAISO.— El alcalde de Nogales, provincia de Quillota, Alfonso Vargas Lynch, quien se encuentra internado en la habitación 105 primer piso del Hospital Alemán de este puerto, se restablece satisfactoriamente de un paro cardíaco.

Deberá permanecer internado varios días. Lo reemplaza, el Secretario Municipal, Flavio Tapia.



El poblador Alejandro Soto Campos recibe de manos del alcalde de Valparaíso, Francisco Bartolucci, los documentos que lo acreditan como dueño de los terrenos que ocupa desde hace quince años, en reciente ceremonia de entrega de títulos en la comuna.

MANANA PARTE EXPOSICION DE AYSEN

VIÑA DEL MAR.— Mañana será inaugurada en la Sala de Exposiciones Viña del Mar, una exhibición fotográfica sobre la región de Aysen, elaborada por el Servicio Nacional de Turismo.

Esta presentación turística, que contiene los diferentes lugares de mayor atractivo de la XI Región, estará abierta al público hasta el 28 de julio del presente año.

La muestra está constituida por 15 paneles autosoportantes, de estructura de madera con placas de vidrio, donde se han montado fotografías a color, identificadas por título y autor.

Los temas principales de la muestra son: canales de Aysen, el hombre de Aysen y Laguna San Rafael, destacando entre ellos hermosas vistas de Puerto Cisne, Coyhaique y Los Ventisqueros.

La exposición itinerante, elaborada por la Dirección Regional de Turismo de la XI Región, representada por su director Carlos Raúl Navarro, está orientada hacia el acercamiento de las regiones, llevando a Aysen a todos los rincones del país.

La totalidad de las fotografías que componen la muestra, corresponden a las destacadas en el concurso fotográfico realizado el año pasado, por la Municipalidad de Puerto Aysen y la Dirección Regional de Turismo de Aysen, en el cual participaron profesionales como Enrique Lira Vergara, Thomas Daskam y Peter Wochhausler.

El acto inaugural de esta muestra está programado para las 19.00 horas de mañana, ante la presencia de autoridades y representantes de los sectores público y privado, entre ellos el director regional de Turismo de la XI Región, Enrique Balieiro, quien inaugurará oficialmente la exposición.

BABY FUTBOL PARA PADRES Y APODERADOS

VILLA ALEMANA.— Una novedosa experiencia ha puesto en práctica el Departamento de Educación Extrasecolar de la Escuela F-404 de Villa Alemana, dependiente de la Corporación Municipal para el Desarrollo Social. Con la cooperación y el entusiasmo de la dirección y profesorado del plantel mencionado, se organizó la Primera Competencia de Baby Fútbol para Padres y Apoderados, cuyos partidos se desarrollan en la multicancha que posee el plantel ubicado en Población Prat, durante los sábados en la mañana.

El torneo se desarrolla hasta el momento con 14 equipos inscritos.

Los diversos partidos programados para la competencia no se han suspendido durante el periodo de vacaciones de invierno.

ENAMI abrió poder comprador de oro en la planta Ventanas

□ Nueve científicos de renombre visitarán la Universidad Santa María, entre ellos el Premio Nobel de Química, Derek Barton

VENTANAS.— Un poder comprador de oro metálico abrió la Fundación de Refinería ENAMI Ventanas, por cuenta del Banco Central de Chile, de acuerdo con el precio que este organismo fije, diariamente.

Así lo dio a conocer el jefe de Relaciones Públicas de la planta, Maximiliano Soto, quien agregó que cumpliendo estrictamente las normas del Banco Central, se comprará oro metálico con un peso mínimo de 20 gramos y un lote máximo de 3 mil gramos por productor. La ley del oro metálico que se adquiera, deberá ser como mínimo de un 70 por ciento.

La propia agencia de compras de oro metálico de la ENAMI, comenzó a operar pagando a los pequeños mineros de la zona, que se verán beneficiados con la medida, un precio por gramo de 1.039,82 pesos.

Finalmente, se informó por parte de ENAMI que el poder comprador de oro metálico, atenderá en la planta de Ventanas de 10.00 a 12.00 y de 13.00 a 14.00 horas, de lunes a viernes.

VISITA DE CIENTIFICOS

VALPARAISO.— Nueve científicos de nivel internacional visitarán en el curso del segundo se-

mestre académico la Universidad Federico Santa María, entre ellos se cuentan el Premio Nobel de Química, Derek H. R. Barton, según informaron el director de Desarrollo Científico-Tecnológico, Oscar Guzmán Hurtado, y el decano de la Facultad de Ciencias, Dr. Juan Antonio Garbarino Bacigalupo.

Los docentes señalaron que la visita es posible debido a la creación de un fondo especial instituido por la universidad, que permite el financiamiento de tal actividad. Este fondo de profesores visitantes, tiene como objetivo la concurrencia de especialistas de renombre internacional, a fin de reforzar los grupos de investigación existentes en la universidad, a través de conferencias, seminarios, análisis de proyectos de investigación, de planes y programas académicos; así como contribuir al perfeccionamiento docente y científico universitario.

Entre los científicos visitantes, destaca el Premio Nobel de Química, profesor Derek Barton, cuya venida a Chile — en noviembre de este año — es patrocinada por la Oficina Regional de Ciencia y Tecnología para América Latina y el Caribe de UNESCO.

Erradicadas nuevas familias en Olmué y Quillota

QUILLOTA.— El Intendente de la V Región, vicealmirante Luis de los Ríos Echeverría, presidió en las comunas de Olmué y Quillota la entrega de 80 viviendas sociales básicas, para igual número de familias que vivían en situación irregular y fueron erradicadas.

A estas dos ceremonias asistieron el Gobernador subrogante, teniente coronel Aquiles Navarrete, los alcaldes de las comunas de Olmué, Hijuelas y Quillota; el Secretario Regional Ministerial de Vivienda, Alejandro Torres Díaz, el director regional de SERVIU, Carlos Bianchetti, y autoridades de ambas provincias.

En Olmué se inauguraron 20 viviendas, de la población "Carlos Condell", en el sector de Lo Narváez, correspondientes a la segunda etapa de estas construcciones ejecutadas por el SERVIU y que comprenden un plan general de 250 casas de 35 metros cuadrados, con un valor de 235 Unidades de Fomento cada una.

El alcalde de Olmué, Ricardo Chorzi Gutiérrez, al hacer uso de la palabra, destacó cómo el Municipio está dando cumplimiento a las políticas del Supremo Gobierno, en el sentido de orientar las inversiones en el aspecto social y en especial en erradicar la extrema pobreza.

"La Municipalidad — dijo — ha invertido la suma de 1.600.000 pesos en urbanizar este sector poblacional, que hoy permite que 20 familias cuenten con su vivienda propia. Por eso nos sentimos orgullosos".

Más adelante hizo hincapié en que la comuna de Olmué, es namente turística y por consiguiente la autoridad comunal jamás ha dado paso a los campamentos de emergencias. Preferimos — añadió — que las familias vivan allegadas en otros hogares. "En esta comuna, un total de 94 familias viven en estas condiciones, según la encuesta realizada y nosotros sólo deseamos que anualmente se fueran construyendo entre 20 y 30 viviendas para ir dando solución a estos jefes de hogares".

Luego destacó la importancia de esta entrega de casas Alejandro Torres, Secretario Regional Ministerial de Vivienda y Urbanismo.

En representación de los nuevos propietarios agradeció Edmundo Mennenet. La bendición de la población estuvo a cargo del párroco Luis Millán Escobar.

Cerca del mediodía, el Intendente De los Ríos, acompañado por personeros del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, y autoridades de la comuna de Quillota, entregó e inauguró la población "La Concepción", ex Población "El Bajío" favoreciendo a otras 60 familias.



Vicealmirante Luis de los Ríos Echeverría, intendente de la Quinta Región, quien presidió la entrega de casas sociales en Olmué y Quillota.

Limpian los cauces en Viña del Mar

VIÑA DEL MAR.— Ciento veinte operarios y funcionarios municipales trabajan en turnos permanentes para desembancar los cauces colectores de aguas lluvias de la comuna viamarina.

El jefe de Gabinete, Emilio Kopaitic, el director de Aseo y Ornato, Arturo Bickell, y el director del Departamento de Servicios Generales, Justo Arranz, realizaron una visita inspectiva por toda la ciudad para conocer el estado de funcionamiento de los cauces y alcantarillas y determinar las medidas para dejarlos en condiciones de buen funcionamiento.

Los jefes de los servicios municipales detectaron fallas en los sectores de Miraflores Bajos y Las Rejas, lugares en que los cauces fueron obstruidos con neumáticos y troncos de árboles.



El intendente Jorge Dowling felicita y entrega un galvano de reconocimiento al capellán Miguel Olavarría por sus 60 años de sacerdocio.

Arica festejó a su capellán

El R.P. Miguel Olavarría ofició misa celebrando sus 60 años de labor, en medio del reconocimiento de su comunidad

ARICA.— "El tiempo, en su vertiginosa carrera, nos ha traído la celebración de una fecha especial y en medio del más cálido ambiente de aprecio y afecto celebramos hoy los sesenta años de vida religiosa del reverendo padre Miguel Olavarría Guerrero. Es él nuestro guía espiritual, que con sabiduría y comprensión ha sabido imprimir la fe y esperanza espiritual a oficiales, suboficiales, clases y soldados conscriptos."

Así lo expresó el Comandante del Regimiento de Artillería N° 6 "Dolores", coronel Carlos Urrutia Rodríguez, en los momentos previos a la Misa de Campaña de conmemoración de los 60 años de vida religiosa del capellán divisionario.

La actividad se realizó a las 8.30 horas, en el patio de honor de la ciudad militar y contó con la presencia del Intendente de Tarapacá y Comandante en Jefe de la VI División de Ejército, brigadier general Jorge Dowling Santa María, otras autoridades, soldados y la comunidad.

ATINADOS CONSEJOS

El acto se inició con honores a la máxima autoridad regional, para enseguida intervenir el comandante del Regimiento de Artillería N° 6 "Dolores". Subrayó que el padre Olavarría, "líder espiritual de todos nosotros, con el noble empuje de sus virtudes y con la antorcha de sus atinados consejos, ha iluminado el oscuro camino de la vida y ha sabido derramar, en medio de los quebrantos de las horas amargas, el dulce consuelo de sus palabras, plélicas de energético aliento y del más sano optimismo."

Seguidamente el padre Olavarría ofició la Misa de Campaña. Recordó sus inicios en la vida religiosa, cuando ingresó, un 12 de julio de 1923, al Seminario, como asimismo delineó sus objetivos de asistencia moral y guía espiritual. Oró por Chile, y la Virgen del Carmen, para afrontar los momentos, en ocasiones difíciles, que vive el país y rogó además por nuevas vocaciones, nuevos sacerdotes que asuman la tarea de conductores de almas.

RECONOCIMIENTO

La máxima autoridad regional, BGL Jorge Dowling Santa María, expresó su reconocimiento al padre Olavarría, que ha dedicado su vida al servicio de Dios y de los demás, subrayando las virtudes que adornan al capellán divisionario. Rubricó sus palabras con la entrega de un galvano de la VI División de Ejército. Terminada esta actividad el Intendente de Tarapacá emprendió viaje de regreso a Iquique, por vía aérea.

Construirán 4.797 casas sociales en tres regiones

- Cada vivienda cuesta 220 UF, incluido el terreno
- Plan combinado de los Ministerios de Vivienda e Interior, en favor de familias más necesitadas
- Ampliación de la política habitacional, dispuesta a nivel de Gobierno

Cuatro mil setecientos noventa y siete casas, serán construidas en treinta comunas, correspondientes a la V, VIII Región y Región Metropolitana, de conformidad con el llamado conjunto efectuado por el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo y el Ministerio del Interior, con el aporte de las respectivas municipalidades.

Para tales efectos se llamó a propuestas públicas a los contratistas, las que serán abiertas en agosto, en las sedes que se indicarán, usando el sistema de entrega con "llave en mano".

El sistema comprenderá créditos de corto plazo, regulados por el decreto supremo del Ministerio de la Vivienda N° 1.276, del año 1967. Las construcciones implicarán un valor de 220 Unidades de Fomento, valor en

el que se incluye el terreno.

Si dicha cantidad de 200 Unidades de Fomento, se establece en relación al valor de ella al 17 de este mes (ayer), el monto total de las viviendas, incluido el terreno, será de \$ 358.461,40.

SECTORES BENEFICIADOS

Las propuestas públicas, serán abiertas el 16 de agosto, en las respectivas sedes del Servicio de la Vivienda y Urbanismo.

Para la V Región, corresponderán las siguientes cuotas de viviendas, por comunas que se indican: Valparaíso, 153; Viña del Mar, 100; Quilpué, 100; La Calera, 40; Quillota, 28; San Felipe, 20; Los Andes,

164; Cabildo, 50; La Ligua, 23; Catemu, 42; Quintero, 30; Limache, 40; y San Antonio, 150. Para la V Región, corresponden 840 viviendas.

Respecto de la Región del Bío Bío, se asigna a Concepción, 233 casas; Talcahuano, 292; Santa Bárbara, 30; y Quirihue, 16. A la VIII Región, le corresponde en total en este llamado, 571 viviendas.

En cuanto a la Región Metropolitana, se indicó un total general de 3.386 viviendas, no especificándose su número por comuna. De toda forma, las comunas en las que se efectuarán estas construcciones son las de Maipú, Renca, Ñuñoa, Conchalí, La Florida, La Cisterna, San Miguel, Pudahuel, La Granja, San Bernardo, Quinta Normal, Puente Alto y Talagante.

Este nuevo llamado del Gobierno a licitación, para la construcción de estas 4.797 nuevas casas, respecto de las cuales se emplearán fondos sociales y sectoriales de los municipios, forma parte del plan general dispuesto por el ejecutivo, para aliviar al máximo el problema habitacional en el país, especialmente a los sectores sociales de más bajos ingresos.



Decisión gubernamental: construir más y más casas para quienes tienen bajos ingresos.

En II Región Créditos por \$ 187 millones para sectores productivos

- Beneficiados con línea de préstamos de CORFO son pescadores, comercio y mineros

ANTOFAGASTA.— Créditos ascendentes a 187 millones de pesos ha aprobado hasta la fecha la Corporación de Fomento de la Producción, CORFO, a la industria, pescadores artesanales, comercio y mineros de la II Región.

El informe fue proporcionado por el Secretario Regional Ministerial de Economía, Gilberto Navarro, al Intendente de Antofagasta, brigadier general Alfredo Calderón Campusano, en la última reunión celebrada con los secretaríos respectivos.

De las cifras antes indicadas 2 millones 570 mil pesos corresponden a créditos en moneda nacional y 162 millones en dólares aprobados por la Oficina Regional y que fueron remitidos al Comité Ejecutivo de la capital para su aprobación final.

Asimismo, se informó en la reunión de trabajo mensual que la Subsecretaría de Pesca del Ministerio de Economía dictó la resolución N° 227, autorizando a la Empresa Pesquera Tocopilla, faenas de pesca, requisito básico para que se le otorgue la concesión marítima.

Mientras tanto, los nuevos propietarios de

la industria, que operará dentro de los próximos meses en ese puerto, están contratando personal para reparar maquinaria y levantar un inventario de todos los bienes y maquinarias existentes en el lugar.

NUEVOS FONDOS

El Secretario Regional Ministerial de Obras Públicas, Juan Lobos Díaz, informó al Intendente en la misma reunión, que fueron asignados fondos especiales para preparar los muelles pesqueros de Taltal y Mejillones, para lo cual este mes se llamará a propuesta pública para concretar dicho proyecto que impulsa el Intendente atendiendo peticiones formuladas por los pescadores artesanales de esos puertos.

El titular de la cartera regional de Salud, Dr. Néstor López, por su parte, manifestó que el 3 de agosto se inaugurará una casa de huéspedes destinada para funcionarios del Servicio de la II Región y del resto del país, cumpliendo con un anhelo muy especial de los trabajadores. La obra se concretó a través del Departamento de Bienestar de la Secretaría de Salud.

Huasos de Arica distinguieron al Intendente

ARICA.— Sus saludos al intendente de Tarapacá, brigadier general Jorge Dowling Santa María, presentaron el presidente del Club de Huasos de Arica, Hernán Hurtado, y el relacionador público de dicha entidad, Sergio Gutiérrez.

En la ocasión, ambos directivos le hicieron entrega, en representación de los intendentes de las regiones III, VIII y XI, diversos obsequios. Consistieron estos en dos libros sobre la carretera austral, y una historia de Concepción, como, asimismo, un trabajo artesanal, denominado "Caballos marinos" confeccionado con madera y escamas de pescado.

Habilitan camping Centenario

ARICA.— Una visita al Parque Centenario realizó el Intendente de Tarapacá, brigadier general Jorge Dowling Santa María, acompañado por el gobernador de Arica, coronel Víctor Contador Rivadeneira, y el alcalde de la comuna, Manuel Castillo Ibañeta.

La máxima autoridad conoció la biblioteca juvenil del lugar, que cuenta con 3 mil 600 textos, referidos a literatura universal y chilena, técnicas, historia y otros temas de interés. El recinto funciona todos los días, de 8.00 a 17.30 horas y favorece a estudiantes de los niveles básicos, medio y universitario.

El BGL Dowling Santa María fue interesado también de los trabajos realizados en el lugar, como la habilitación de una zona de camping y readecuación del Parque Centenario, que presta un gran servicio a los jóvenes. Entre los planes, se anunció, está consultada la creación de un museo de ciencias naturales.

La máxima autoridad de Tarapacá dialogó además con los integrantes del Dileón Municipal, quienes interpretaron el "Himno a las Glorias de Arica", de reciente creación y que está siendo difundido en la zona.

El miércoles pasado —13 de julio— la banca internacional se comprometió con la cantidad de 1.300 millones de dólares solicitados por el país como nuevo crédito. El contrato definitivo se firmará dentro de los próximos 20 días.

Esta fue una de las primicias informativas que entregó a LA NACIÓN el Ministro de Hacienda, Carlos Francisco Cáceres, en la entrevista exclusiva que nos concediera, oportunidad en que fueron examinados todos los hechos, sin excepción, que conforman la actual coyuntura económica del país.

Chile ya obtuvo otros 1.650 millones de dólares como crédito comercial. "Nosotros hablamos de un total de 1.200 millones". Se trata de líneas crediticias disponibles para financiar exportaciones e importaciones.

El Fondo Monetario tuvo una reacción altamente positiva con respecto al comportamiento de la economía chilena en el primer semestre y al cumplimiento de las metas acordadas en el programa comprometido en conjunto. Ello permitirá disponer de otros 120 millones de dólares del crédito concedido por la entidad internacional.

La economía chilena ya tocó fondo, dijo el Ministro Cáceres, y estamos iniciando el proceso de recuperación. "que será lento pues queremos que sea sostenido en el tiempo".

No habrá modificación alguna a la política cambiaria, pues los agentes económicos necesitan de un marco de referencia estable en el muy largo plazo.

Lo principal para aumentar las exportaciones, "que es tarea prioritaria para nuestro país", es la mantención de un tipo de cambio realista.

El programa de emergencia está dando frutos reactivadores, pues se enfrentó con absoluta realidad



"Hemos superado la solicitud a la banca externa para disponer de líneas de financiamiento para el comercio exterior".

el problema central de la economía en su doble dimensión de endeudamiento externo e interno.

La inflación siempre es la peor solución para cualquier país y bajo las más diversas circunstancias.

La nueva ley, el control activo por parte del Estado y la moral ciudadana impedirán la repetición de hechos como los que obligaron a intervenir el sistema financiero.

La concentración de la propiedad no es un mal en sí. Importa más que los propietarios de los entes productivos o comerciales asuman la plena responsabilidad tanto en los éxitos como en los fracasos.

La crisis vivida y la forma como la enfrentamos y estamos saliendo de ella nos permiten asegurar que la economía social de mercado es un sistema capaz de enfrentar estos problemas siempre que se actúe con total realismo.

Para 1985 habría que esperar volver a tener niveles de actividad similares a los anteriores a la recesión.

El Gobierno seguirá actuando sobre bases de realidad entre los que buscan una modificación total del modelo de economía libre y los impacientes que quieren una recuperación mucho más rápida.

RECESION A INTERVENCION

Conversar con Carlos Francisco Cáceres siempre es fácil.

Sin un apunte, sin consultar documento alguno, tiene presente al instante todos los antecedentes necesarios para explicar, avalar, reforzar la argumentación.

No elude tema alguno, sin perder la prudencia. Su hablar suave, reposado, sin alterarse ante consultas que puedan parecer o simplemente sean conflictivas, permite una conversación fluida y siempre muy interesante.

Cáceres no ha cambiado desde cuando era un profesor de economía en la Escuela de Negocios de la Fundación Adolfo Ibáñez, hasta ahora en que tiene la responsabilidad de todo el manejo y conducción —bajo la única dirección superior del Presidente de la República— de todo el quehacer económico del país en su calidad de "super Ministro".

Ante nuestra pregunta, si ya derrotó la recesión, sonríe y dimensiona. "Hay causas externas que no podemos manejar. Pero en lo interno hemos evaluado y aplicado medidas. Y en esto sí que puedo contestarle en términos muy positivos".

Como ya están en proceso las acciones destinadas a dar solución al doble endeudamiento, "creo que la economía chilena está en condiciones óptimas para poder iniciar un proceso de recuperación, una vez que los síntomas de la recesión internacional también comiencen a aminorar, situación que hemos visto en las últimas semanas".

A los seis meses de la intervención al sistema financiero —el 13 de enero—, centra el tema en las causas por las cuales se adoptó esa medida: "el saneamiento del sistema financiero que se había visto pervertido por la muy estrecha relación que se había originado entre las entidades productoras y las financieras".

Es en esa perspectiva que afirma. "Ese proceso está encaminado en su correcta dirección. Cada entidad económica podrá actuar de una manera autónoma mejorando así la asignación de recursos".

EL FONDO Y LOS CREDITOS

"Le estoy dando una primicia", acota al informarnos que el miércoles recién pasado 13 de julio, se le confirmó que la banca internacional acreedora de

■ Se superó la solicitud del financiamiento para el comercio exterior

■ "Reacción positiva" del Fondo Monetario Internacional

■ La economía chilena ya tocó fondo y estamos en la recuperación

■ No habrá modificaciones a la política cambiaria

■ La inflación siempre es la peor solución

Chile había logrado la cantidad de 1.300 millones de dólares solicitados como nuevo crédito. El contrato que permita usar esos recursos se suscribirá en la última semana de julio o en la primera de agosto.

Pero hay más en cuanto a empréstito externo. El país había visto con inquietud la eventualidad que se cortara el crédito comercial permanente, que financia las exportaciones y las importaciones, como consecuencia de la crisis financiera "que vivimos a comienzos de este año"; el financiamiento del comercio exterior es un proceso fundamental para la economía chilena.

Se solicitaron, entonces, 1.200 millones de dólares en líneas crediticias permanentes y abiertas para el uso de importadores y exportadores. La banca externa reaccionó muy positivamente: otorgó 1.650 millones, superando con largueza el pedido del país.

Con respecto al Fondo Monetario, el Ministro Cáceres está muy optimista. "Creo que el programa suscrito ha operado tal como lo hablamos previsto".

En enero, luego de la intervención de la banca, Chile se salió del programa acordado en diciembre anterior. Se reemplazó ese compromiso por otro que está en plena ejecución.

"Al evaluar, la última misión del Fondo que estuvo en el país en días pasados, el comportamiento de la economía chilena en el curso del primer semestre, su reacción la puedo calificar como altamente positiva".

"Observaron que la autoridad había manifestado no solamente el deseo sino que también la voluntad de lograr las metas acordadas. Creo que estamos en una muy buena disposición para que el directorio del Fondo Monetario pueda otorgar esta licencia por el período de tres meses adicionales y así poder girar los 120 millones de dólares del crédito de dicha entidad que había quedado en suspenso en enero cuando

Entrevista exclusiva



Ministro de Hacienda

"Ya obtuvimos de los US\$ 1.000 millones"

POR MANUELA

de nos debimos salir del programa a causa de la intervención de la banca".

LAS EXPORTACIONES

Recientemente la Confederación de la Producción y del Comercio llevó a cabo unas jornadas de estudio sobre las exportaciones. Concluyó que era necesario, entre otras medidas, dictar un Estatuto del Exportador que reuniera toda la normativa legal y reglamentaria. Todo apuntando a mejorar en cantidad y calidad las exportaciones nacionales. Le hicieron entrega al Ministro Cáceres de un documento con conclusiones.

"Las estamos estudiando. Ya hemos tomado una decisión, cual es crear una Oficina de Coordinación de la Exportación. Andrés Concha, designado a cargo de ella, nos entregará en el curso de la próxima semana —la presente— las alternativas que ha evaluado para adoptar una decisión en el más breve plazo posible".

Para el Ministro de Hacienda, la creación de dicha oficina va más allá de la sola promoción de exportaciones, tarea que PROChile ha cumplido a cabalidad. "Hay muchas entidades públicas relacionadas con el comercio exterior. De ahí que esta oficina deberá coordinar todos esos esfuerzos para lograr los mejores resultados; responsabilidad en que la labor de PROChile es fundamental.

"Yo no soy proclive a la idea de los estatutos. Creo que la dinámica del mundo de los negocios hace que se muevan con mucha agilidad, y la idea de estatuto es algo rígido o fijo. El Gobierno debe estar constantemente reaccionando frente a estas situaciones y actuando decididamente para que el comercio exterior ocupe el lugar preponderante en la economía de nuestro país".

A continuación, por la importancia que a "Cuando pensamos en el lavado de deuda externa, en generar flujos de divisas que gar los intereses de nuestro país, ir haciendo de... UN MAFIA

El Gobierno ha... poraciones se está... alista. "Si Ud. me... al dólar real lo... hay una labor de... a esos nuevos... tenciales export... PROChile, agreg... la tramitación q... la oficina de coord... que junto al tipo... ver un importante... portación".

En este contexto... algunos o reeval... definitiva?

"Lo que requ... rido extenso es... Han sido demasi... medidas, demasi... 12 a 18 meses. E... marco de referen... que precisando... de mediano y larg... cia en el tiempo".

Por lo anterior... no piensa en la... biaria.



El Ministro de Hacienda, Carlos Cáceres concedió una entrevista exclusiva a La Nación analizando todos los temas de la actual coyuntura económica.

Francisco Cáceres

Los 100 millones

GAMONAL.

porqué de esa enor-
a las exportaciones.
Nene un volumen ele-
mos en la exigencia
que nos permitan pa-
promisos y, por su-
de amortización".

TABLE

para incentivar las ex-
política cambiaría re-
riedad, sin duda que
mero uno. Pero anexa
mercados, de informa-
para ayudar a los po-
ahí que la labor de
or expedición en toda
lograr a través de la
en ser los elementos
nos permitan promo-
el comercio de ex-

ntado devaluar para
Qué hay que hacer en
mia chilena en un pe-
referencia estable,
ribos, demasiadas las
ncios en estos últimos
ómico necesita de un
ilidad, de tal manera,
eda tomar decisiones
sentido de permanen-

Francisco Cáceres
na modificación cam-

El dólar, agrega, no ha sido un factor inflacionario. "Hemos observado que el dólar se mueve sobre la base de la variación de la UF y no ha habido un recrudescimiento del fenómeno inflacionario". Pero esto se debe "al manejo monetario muy disciplinario por parte del Banco Central" y enfatiza, "y en esa idea pensamos permanecer".

"No queremos por ningún motivo que por la vía de un déficit fiscal y menos por la vía de una emisión monetaria descontrolada pudiéramos dar origen a un fenómeno inflacionario que nos llevaría a devaluaciones más aceleradas para no perder la competitividad con las economías internacionales".

SUGERENCIAS DE LA CONFEDERACION

La Confederación de la Producción y del Comercio, por medio de su presidente Jorge Fontaine, hizo entrega al Ministro Cáceres de un documento conteniendo sugerencias para acelerar el proceso reactivador.

"Le dije al presidente de la confederación que analizaríamos el documento y que en plazo conveniente para ello daríamos una respuesta".

Plantearnos al ministro que las proposiciones empresariales se insertan en un cuadro "keynesiano", según se ha comentado en distintos medios de comunicación. "No me gustan las calificaciones tan cerradas", argumenta, pero debe reconocer — como en el caso del animal que vuela como pato, anda como pato y nada como pato, es un pato — que "solicitar un incremento en la demanda de los mercados por la vía de un aumento en el gasto público, eso corresponde precisamente al enfoque que hizo el economista británico John Maynard Keynes luego de la recesión de 1930 a 1935".

Le pedimos entonces confrontar el Plan de Emergencia y las sugerencias de la confederación. "Estimo que el programa que nosotros hemos elaborado y estamos llevando a cabo desde hace seis meses, está mostrando efectos reactivadores. Se ven los resultados que nos propusimos y sobre todo está fundado en la realidad; en una realidad de ausencia de recursos externos que nos llevó al proceso de refinanciamiento de la deuda y que hace posible contar con esos 1.300 millones de dólares que nos permitirán ciertas holguras para que el proceso de reactivación se observe con mayor claridad en el segundo semestre".

¿La inflación puede ser solución en situaciones recesivas?

"Siempre es la peor solución. Cuando se habla de inflaciones controladas se le está dando un calificativo al proceso inflacionario que efectivamente no le corresponde. Las inflaciones son procesos que se autoalimentan, y esa generación de actividad que emana del proceso inflacionario requiere que se mantenga dicho proceso para que esa actividad también siga vigente".

Añade, "si a eso agregamos que la inflación da origen a una distribución regresiva de los ingresos ya que los sectores menos favorecidos de la población son los que pagan más caro el impuesto-inflación, creo que la alternativa de la inflación no es conveniente y mucho menos necesaria en cualquier momento, de cualquier economía y en cualquier país".

DAR LA BOLETA

El tema de la boleta, del cobro y pago de Impuesto al Valor Agregado, que debe emitir el comercio en general ha sido considerado en distintos foros y comentarios.

Dice el Ministro de Hacienda: "Las disposiciones deben ser cumplidas. Y la disposición sobre este tema expresa claramente que la persona que reincida en el no otorgamiento de la boleta debe ser clausurado".

Y nada más.

LA REACTIVACION

Cáceres ha afirmado que la recesión tocó fondo y ya comenzó la recuperación de la economía chilena. "Categoricamente lo puedo afirmar y probar. La economía chilena tenía dos problemas centrales, o

problema desde su propia perspectiva y llega a la solución que le resulta más conveniente. El Gobierno debe observar con una visión integral, pues su tarea es lograr el bien común. Así evaluamos la posibilidad real de recursos que teníamos disponibles y adoptamos medidas sin producir desequilibrios estructurales que podrían haber dado origen a pérdidas mayores de bienestar para toda la población chilena".

COMO SER EMPRESARIO

A todas luces es necesario obrar para que no vuelvan a repetirse los hechos que llevaron a la intervención del sistema financiero. "Primero a un problema de actitud moral para enfrentar el mundo de los negocios. Hemos tenido una experiencia dolorosa para todos, de la que debe emerger una nueva conciencia para encarar el difícil mundo de los negocios tanto nacionales como internacionales. Luego, la legislación deberá prever los hechos para su activo control sin interferir la libertad para acuerdos de mutua conveniencia entre productores y consumidores, entre bancos y empresas; ese control debe evitar desbordes que a la larga afectan a la economía de todo el país".

Para eso se creará una comisión que estudiará la legislación económica, aprovechando toda esa experiencia. Igualmente, agrega, las entidades fiscalizadoras actuarán anticipadamente tomando las medidas necesarias. El seguro de depósito es otra idea que resguardará el sistema financiero y sobre todo la fe pública en él. Esta iniciativa está pronta a ser sometida a la consideración del Poder Legislativo.

EL FUTURO CERCANO

La economía chilena vivió una etapa muy compleja "en que se pusieron en juego los cimientos mismos del modelo que se implantara a partir de 1973". Y ahora que estamos emergiendo, "hemos demostrado que un régimen que descansa en la iniciativa privada y en el mercado como el mejor asignador de recursos productivos, puede enfrentar las crisis siempre y cuando se actúe en un marco de absoluto realismo".

La recuperación será tanto más rápida en la medida en que vaya recuperando la economía industrializada occidental. A comienzos de año Estados Unidos proyectaba crecer entre un 3 y un 3,5% lo que era insuficiente. Las últimas cifras muestran un crecimiento del 6 al 6,5%, lo que es bastante más alentador.

- Realismo del programa de emergencia dio los resultados esperados
- El reincidente que no dé la boleta debe ser clausurado
- El modelo de economía social de mercado demostró que es capaz de superar las crisis siempre que se actúe con realismo



"Los agentes económicos necesitan de un marco estable para que puedan adoptar decisiones para el mediano y largo plazo".

uno con dos dimensiones: la deuda externa e interna".

"Con la firma del contrato con la banca internacional contamos con los recursos que no teníamos a comienzos de este año. En lo interno se tomaron decisiones para aliviar la carga financiera de las empresas que luego fueron ampliadas a las deudas hipotecarias. Los indicadores de las últimas semanas muestran que ya tocamos fondo".

Se sonrió cuando agrega: "A riesgo de ser ridiculizado, debo volver a reiterar que el crecimiento va a ser lento porque lo queremos sostenido en el tiempo".

Para este año la proyección es crecer a un uno por ciento, y para el próximo a un 4 por ciento. Lo que quiere decir que para 1985 estaremos volviendo a los niveles de actividad anteriores a la recesión.

Volvemos a la deuda y a las soluciones sectoriales que han sido planteadas. "Cada sector evalúa el

Este mejoramiento impulsará las exportaciones chilenas, con lo que se generarán recursos que aliviarán la balanza de pagos, produciendo igualmente alivios en la política monetaria. Bajará entonces la tasa de interés, "con lo cual estimularemos la inversión que es el motor de crecimiento de toda economía".

En estos momentos críticos cuando se ve un horizonte mejor todavía no directamente al alcance de la mano, hay algunos que se desesperan pues quieren destruir el modelo de economía social de mercado y ven alejarse esa eventualidad. Y hay otros impacientes que aspiran a una recuperación más rápida.

"Entre estos dos extremos se moverá el Gobierno y la economía del país para demostrar que un régimen que se funda en la iniciativa privada no solamente garantiza una eficiencia en la asignación de recursos, sino que habrá de ser el fundamento más sólido de la sociedad libre que postula la Constitución Política del Estado".



FARMACIAS

SEMANA DEL 16 AL 23 DE JULIO DE 1983

1er. SECTOR: BALMACEDA — CARDENAL JOSÉ MARÍA CARO — VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — AVDA. NORTE-SUR — GRUPO "A", NOBEL, Avda. Maita 696 — GRUPO "B", AHUMADA, San Pablo 902, SANTOS, Ahumada 125-A, ANDRADE, Franklin 899, CONDOR, San Diego 19, PINTO SOTO, San Diego 1325, LAYNE, Vicuña Mackenna 129.

2do. SECTOR: AVDA. NORTE-SUR — BALMACEDA — LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL — GRUPO "A", VERGARA, San Pablo 6171, GRUPO "B", LA ESTRELLA, San Pablo 8735, FENIX, José Joaquín Pérez 6059, PORTO LA, Donat 5411, Simón Bolívar, San Pablo 4745, ABOLENGO, Corneal 4494, MATUCANA, Matucana 830.

3er. SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — AVDA. NORTE-SUR — ISABEL RIQUELME MELIPILLA — COMUNA MAIPÚ — GRUPO "A", MONUMENTO, Ramón Freire 2042, GRUPO "B", LEO, 5 DE ABRIL 4698, CONTINENTAL, Libertador Bdo. O'Higgins 4371, AEROPUERTO, Fresa 6196.

4º SECTOR: PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO — GRUPO "B", BRAND, Providencia 1364, VÍCARO, Malaga 982, LO CURRO, Vitacura 6724 Torre B, RALON, Cuarto Centenario 6160, OBISPO SALAS, Arzobispo Vicuña 33, LO CASTILLO, Francisco de Aguirre 4735, EL SOL, Vitacura 8935, CORY, Las Condes 14564, REUNIDAS, Providencia 2012, LA BOTICA, Vitacura 3474, NAVIDAD, Apoquindo 4324, ORIENTE N° 2, Tomás Moro 1890 Torre 2.

5º SECTOR: IBAÑAZUZA — BILBAO — BUSTAMANTE — LA REINA — MACUL — GRUPO "B", SILLA, LA REINA, Nueva Lira 3047, SANTA CEMITA, Irazabal 2925, IBAÑAZUZA, Irazabal 1864, PLAZA ZAKARTU N° 2, José P. Alessandri 4105, PRINCIPE DE GALES, Príncipe de Gales 5788, ANTONIO VARAS, Bilbao 1489, DEL FORMULARIO, Grecia 4861, LA CASTELLANA, De Vial, Los Andes 8737, LOS N° 2, Cuarto Centenario 999, ENRIQUE MOLINA 4407, PADRE FRANCISCO DE VILLAGRA 25, VALENZUELA TESOS, Valenzuela Llanos 1334, LOS OLMOS, Pedro de Valdivia 2573, LA MERCED, Coventry 678.

6º SECTOR: COMUNAS: LA FLORIDA — LA GRANJA — GRUPO "A", LA GRANJA N° 4, Vicuña Mackenna 9108 — GRUPO "B", SAN RAFAEL, Abraham Lincoln 12859, ESPAÑA, Santa Rosa 7959, LIBERTADOR, Vicuña Mackenna 6510.

7º SECTOR: SANTA MARÍA — COMUNAS: BENCA — CONCHALI — CHUCUMA — GRUPO "A", DOMÍNICA, Recoleta 483 — GRUPO "B", LAR, Independencia 1175, CONTADOR, Independencia 2894, ALEMANA, El Salto 2254, TERRA, Domingo Santa María 2736, COLON, Diego Silva 1232.

8º SECTOR: COMUNAS DE SAN MIGUEL Y LA CISTERNA — CASTRO, Gran Avenida 5250, MARTINEZ ACUÑA, Gran Avenida 8303, LO OVALLE, Gran Avenida 6476, NUEVA ECUADOR, Ecuador 899, EPSON, Sebastopol 421, SUÍZA DE URGENCIA, Gran Avenida 3056 — COMUNA DE SAN BERNARDO — PRAT, Prat 49, LOS MORROS, Avenida Los Morros 11705.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA, Portugal 155, DIECISIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430, SUIZA, José Miguel Carrera 3052, COVENTRY, Irazabal 4818, LOS PORTALES, Monseñor Edwards 1170, AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Las Condes 8737, GIL, N° 2, Cuarto Centenario 999, ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2502, y AHUMADA, Vitacura 4224.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

Emergencias nacionales

- 1843. — Durante la presidencia del general Manuel Bulnes, se crea la Penitenciaría de Santiago, considerada entonces el más moderno establecimiento carcelario de Sudamérica.
- 1855. — Fallece Francisco Antonio Pinto, político liberal nacido en Santiago en 1785. Se graduó de abogado, fue diplomático en Buenos Aires y Londres. De regreso al país, fue enviado al Perú como segundo jefe del Ejército Libertador bajo las órdenes del general argentino José San Martín. En 1827 fue designado Director Supremo. Durante su gobierno se dictó la Constitución Política de 1828, redactada por José Joaquín de Mora, la que estableció los poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial, y fijó la religión Católica, Apostólica y Romana como la única oficial del Gobierno, con exclusión de las demás.
- 1879. — El general Justo Arteaga renuncia a la comandancia en jefe del Ejército del Norte, pues no toleró la intromisión de civiles en la dirección de la Guerra del Pacífico. Fue reemplazado por el general Erasmo Escala.
- 1903. — Se funda el Liceo de Hombres de Talca.
- 1936. — Se organiza el Parque Central de Aviación, destinado a almacenar el material de la Fuerza Aérea de Chile.

Emergencias extranjeras

- 184. — Bajo el gobierno del emperador Nerón, comienza el incendio de Roma, que duró seis días y dejó a la ciudad medio destruida. Los cristianos cargaron con la culpa y fueron perseguidos con extrema dureza.
- 1100. — Muere en Jerusalén Godofredo IV de Bouillon, Caudillo de la primera cruzada y una de las figuras más admiradas de la Edad Media.
- 1323. — Se produce la solemne canonización de San Tomás de Aquino, en el palacio pontificio de Avignon.
- 1374. — Muere el poeta Francisco Petrarca, segunda figura del Renacimiento italiano, después del Dante. Como su genial antecesor con Beatriz, también tuvo una dama que inspiró sus poemas, Laura.
- 1336. — Se declara nula la autoridad del Papa en Inglaterra.
- 1658. — Leopoldo I es elegido emperador romano.
- 1792. — Francia declara la guerra a Cerdeña.
- 1812. — Gran Bretaña introduce el voto secreto.
- 1830. — Es jurada y promulgada la primera Constitución de Uruguay.
- 1872. — Muere Benito Juárez, nacido en Oaxaca, hijo de padres indígenas. Gracias a la ayuda de frailes franciscanos, pudo estudiar y recibirse de abogado. Luchó con fe y decisión inquebrantable contra la intromisión extranjera en México. En 1861 fue elegido Presidente de la República. Se le considera el Libertador de México.
- 1961. — Es colocada la piedra fundamental del puerto de Montevideo.
- 1917. — Lenin y otros bolcheviques fracasan en su intento por tomar el poder en Petrogrado, Rusia.
- 1923. — El acta de causas matrimoniales da igualdad a la mujer en Inglaterra en los juicios de divorcio.

Santoral de hoy

SANTORAL DE HOY: San Federico.
MANANA: San Arsenio.



TRENES

SALIDAS DE ESTACION MAPOCHIO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8:36	Valparaíso	A.Expreso	Diario
12:40	Valparaíso	A.Expreso	Días de Trab.
14:40	Valparaíso	A.Expreso	Diario
16:40	Valparaíso	A.Expreso	Diario
19:25	Valparaíso	A.Expreso	Diario
21:40	Ti.Ti	Local	Diario (Exc. Sáb. y Vicio. Fest.)

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHIO

Urizada	Precedencia	Categoría	Frecuencia
7:22	Ti.Ti	Local	Diario (Exc. Dgos. y Fest.)
8:55	Quilotes	A.Expreso	Días Hábiles
10:18	Valparaíso	A.Expreso	Diario
14:22	Valparaíso	A.Expreso	Diario
21:30	Valparaíso	A.Expreso	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8:15	Osorno	A.S.Salón "Rápido de Los Lagos"	Diario
9:00	Chilán	T.Rápido	Diario
11:00	Linares	T.Ordinario	Diario
13:30	Concepción	A.S.Salón	Diario
14:30	Talca	Aut.Expreso	Diario
16:00	Chilán	T.Expreso	Diario
17:30	Chilán	A.S.Salón "El Libertador"	Diario
18:30	P.Montt	T.Rápido	Diario
19:00	Linares	A.Expreso	Diario
20:00	Valdivia	T.Rápido "Rápido del Calle Calle"	Diario
20:15	S.Fernando	A.Local	Diario (Exc. Sáb.)
21:00	P.Montt	T.Expreso	Diario
22:00	Temuco	A.S.Salón "El Fronteño"	Diario
22:20	Concepción	A.Expreso "Super Económico"	Diario
23:00	Concepción	A.S.Salón	Diario

LLEGADAS ESTACION CENTRAL

Urizada	Precedencia	Categoría	Frecuencia
7:05	Concepción	A.Expreso "Super Económico"	Diario
7:20	Concepción	A.S.Salón	Diario
7:50	S.Fernando	Aut.Local	Diario (Exc. Dgos.)
8:20	Temuco	A.S.Salón "El Fronteño"	Diario
8:40	P.Montt	T.Expreso	Diario
9:20	Valdivia	T.Rápido "Rápido del Calle Calle"	Diario
9:55	P.Montt	T.Rápido	Diario
11:15	Linares	Aut.Expreso	Diario
13:25	Chilán	T.Expreso	Diario
13:45	Chilán	A.S.Salón "El Libertador"	Diario
18:00	Concepción	A.Expreso	Diario
21:15	Concepción	Aut.S.Salón	Diario
21:40	Chilán	T.Expreso	Diario
22:20	Talca	Aut.Expreso	Diario
22:45	Osorno	A.S.Salón "Rápido de Los Lagos"	Diario

Nota: Los trenes rápidos llevan dormitorio, comedor, salón, primera y clase económica. Los automotores superálton llevan también clase económica. Ser. vicio permanente de "Autotren" a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt, todo al año.

El Automotor Superálton de las 23.00 horas a Concepción lleva coches dormitorios.

INFORMACIONES Y VENTA DE PASAJES

Estación Central: Fono 92157. Estación Mapochio: 60523. Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 853 (Galerías El Libertador) Fono: 391818 y 30746. Metro Estación Escuela Militar, local 3 (Galería Sur) Fono: 228269. Servicio Autotren, Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 853, fono: 31814.

BUSES REGIONALES

- VIA NORTE:** Salidas a Valleñar y Copiapó a las 21.15 horas, bus-cama; salidas a Valleñar, Copiapó, Caldera, Chañaral, Diego de Almagro y El Salvador, oficina 12, fono 725849.
- FLOTA BARRIOS:** Salidas a Antofagasta y Chucumata a las 15.00 horas, salón doble piso, y 19.00 horas bus pullman. Transbordos a Calama, María Elena y Pedro de Valdivia. Fono 81494, oficina 1.
- FICHTUR:** Salidas diarias a las 9.00 horas a Antofagasta, Iquique y Arica. Buses camas para 20 personas. Terminal Sur, Of. 51, Fono 799285. Terminal Norte, Of. 28, fono 725880.
- BUSES FLECHA NORTE S.A.:** Salidas a Ovalle, La Serena, Valleñar, Chañaral, Antofagasta, Calama y Chucumata. Lunes, miércoles y viernes a las 10.00 horas. Oficina 10, fono 81437.
- TAS CHOAPA:** Salidas diarias a La Serena, Coquimbo, Ovalle, Tongoy y Los Vilos. Oficina 11, fono 721248.
- COSTA BUS:** Salidas a Viña del Mar con prolongación a Quintero cada 15 y 30 minutos. Oficina 6, fono 721366.
- INCA BUS:** Buses diarios a las 21.00 horas y 21.30 horas a Valleñar, Copiapó, Chañaral, El Salvador, Diego de Almagro, Llaneta y Poirillos. Local 7, fono 721817.
- PULL BUS NORTE:** Santiago, La Serena, Valleñar, Copiapó, Chañaral, Antofagasta, Iquique y Arica. Salidas diarias a las 09.00 horas. Fono 713560, oficina 13. Encargos y encomiendas: Morandé 854, fono 718593.
- LIBRA:** Salidas diarias a las 21.00 y 21.15 horas a Valleñar y Copiapó. Salidas a La Serena a las 23.15 horas y Ovalle. Oficina 2, fono 64486.
- EMPRESA CHI-AR:** Salidas diarias a La Calera, Pichidangui, Los Vilos, Illapel, Salamanca a las 08.00, 10.00, 15.30 y 18.00 horas. Oficina 2, fono 71225.
- FENIX:** Salidas diarias para Arica a las 09.30 horas, a Iquique, a las 10.00 horas, para Antofagasta a las 10.00 horas; a La Serena a



LINEAS AEREAS

SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE (Reservas: 578080). La 094 a las 08.00 a Antofagasta, Iquique y Arica. La 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO (Reservas: 728141). LAD 066 a las 08.20 a El Salvador, Iquique y Arica. LAD 075 a las 09.30 a Concepción, Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción.

AERONOR (Reservas: 86357). AN 300 a las 09.00 a La Serena y Copiapó, AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica (Aeropuerto Los Cerrillos).

ICARO (Reservas: 226237). Vuelo tipo charter a solicitud, a cualquier punto del país (Aeródromo Tobalaba).

LLEGADAS NACIONALES

LAN CHILE (Informes: 719018). La 095 de Arica, Iquique y Antofagasta. La 084 a las 16.45 de Punta Arenas y Puerto Montt. LADECO (Informes: 719445). LAD 067 a las 15.55 de Arica, Iquique y El Salvador. LAD 074 a las 19.35 de Punta Arenas, Puerto Montt y Concepción. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta. AERONOR (Informes 88357). AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 301 a las 20.00 de Copiapó y La Serena (Aeropuerto Cerrillos).

LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE (Informes: 719018). La 145 a las 11.20 de Nueva York, Miami y Caracas. La 124 a las 21.45 de Buenos Aires. AEROLINEAS ARGENTINAS (Informes: 719300). AA 226 a las 16.10 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza. AIR FRANCE (Informes: 719479). AF 091 a las 11.05 de París, Río de Janeiro y Buenos Aires. LLOYD AEREO BOLIVIANO (Informes 712334). LB 907 a las 12.35 de Miami, Caracas, Manaco, Santa Cruz de la Sierra, La Paz y Arica. PANAM (Informes: 719753). PA 453 a las 07.05 de Miami. SWISSAIR (Informes: 734714). SR 146 a las 13.50 de Zurich, Ginebra, Dakar, Río de Janeiro y Buenos Aires.

SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE (Reservas: 578080). La 170 a las 12.30 a Montevideo, Sao Paulo y Río de Janeiro. La 125 a las 17.05 a Buenos Aires.

AEROLINEAS ARGENTINAS (Informes: 719300). AA 227 a las 16.50 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires. AIR FRANCE (Reservas: 82421). AF 092 a las 13.20 a Buenos Aires, Río de Janeiro, Niza y París. AVIANCA (Reservas: 714106). AV 020 a las 09.40 a Bogotá, San Juan, Madrid, París y Frankfurt, con conexiones en Caracas, México y Los Angeles. FAST AIR (Reservas: 719430). UD 200 a las 13.00 a Bogotá y Miami. PANAM (Reservas: 710919). PA 454 a las 22.00 a Miami. SWISSAIR (Reservas: 83234). SR 147 a las 15.20 a Buenos Aires, Río de Janeiro, Dakar, Ginebra y Zurich. VIASA (Reservas: 82401). VA 931 a las 11.15 a Caracas con conexiones en San Juan, Lisboa, Madrid, Londres y Frankfurt.

PENSAMIENTO

"El dinero es como un sexto sentido, sin el cual uno no puede hacer uso de los otros cinco". W. Somerset Maugham, escritor inglés (1874-1965).

- las 09.30 y 23.30 horas: a Coquimbo salidas 09.30 y 23.30 horas. Oficina 6, fono 713024.
- NORTE VERDE:** Bus diario a las 19.00 horas a Chañaral, Antofagasta, Calama y Chuqui. Terminal Norte, Amunátegui 920, fono 83234, oficina 7.
- LOS CONQUISTADORES:** Salidas diarias a Ovalle a las 16.00 y 23.55 horas. La Serena, a las 15.00 y 23.40 horas, a Valleñar a las 22.00 horas, a Huasco a las 22.00 horas; a Copiapó directo a las 21.30 horas. Pasajes General Mackenna 1406, fono 62300 y 60693.
- ANDES MAR BUS:** Salidas desde Avenida Presidente Balmaceda 1134, fono 717204. Salidas diarias a Valparaíso a las 09.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.30 horas y 20.30 horas. Salidas a Viña del Mar: Diaria 08.30, 11.00, 16.00 y 19.30 horas... Salidas a Ovalle: A las 15.00 y 23.00 horas. A La Serena: A las 14.00 y 23.30 horas. A Copiapó y Valleñar: A las 20.15 horas y a Chañaral, Talca y Antofagasta: A las 20.00 horas.
- BUSES LIT:** Salidas desde Terminal Santiago (F. 795710). A Viña y Valpo.: 9.00, 10.35, 14.45, 17.55, 18.45 y 20.35 horas. A Cauquenes: 7.30, 13.30, 15.00 y 23.05 horas. A Talcahuano: 8.30 y 23 horas. A Concepción: 8.30, 12.30, 15.30, 22.30 y 23 horas. Colbu: 16.30 horas. A Chillán: 11.30 horas. Anzo y Los Angeles: 9.30, 14.00, 22.00 y 23.55 horas. Pucón: 21.00 y 19.00 horas. Valdivia: 20.00. Osorno: 19.00 horas. Pto. Montt.: 18.00 y 19.00 horas.
- NOTA:** También hay salidas del terminal propio de Gran Avenida (F. 580094): salen media hora antes que desde Terminal Santiago; salidas desde Terminal Norte a La Serena, Coquimbo y Ovalle: 13.30 horas y 23.15 horas, y desde terminal propio Gran Avenida salen 15 minutos antes.
- BUSES EVANS:** Salidas diarias a las 9.30 horas a Arica, Iquique, Antofagasta e intermedios. Oficina: 21, fono 85963. (T.N.).

LA pintura de Carlos Bracher va cruzó las fronteras de su patria y se instalaron en el Museo de Arte Contemporáneo de nuestro país. Ha sido considerado el mejor de su generación y uno de los que con más propiedad pictórica ha rescatado la esencia de la arquitectura y el urbanismo barroco portugués de las ciudades cariocas.

LA NACION conversó con el artista horas antes de la inauguración de su exposición en el Museo. Confiado, reflexivo, profundamente intuitivo y generoso en sus alcances, pero cauto en sus juicios, Bracher confesó que de nuestro país, en materia plástica, solamente conocía a Matta y Cienfuegos por referencia. No obstante, esta visita le permitió admirar la obra de Juan Francisco González, de la cual se siente claramente atraído e impresionado.

Consultado sobre la actividad plástica brasileña, el artista señaló que era muy confusa, sin definición, algo parecido a lo que ocurre en todo el mundo, pero en la búsqueda de su definición.

Se autodefine como un simple pintor que goza mucho de su trabajo que observa la realidad y transmite sus vivencias, todas sin grandes transformaciones.

"El pintor sudamericano, en general, no se ha desligado del vínculo espiritual y dependiente de Europa como la cuna del arte. Los norteamericanos sí lo han hecho ya tienen lenguaje propio y así lo aprovechan".

Consultado si esta ruptura es de la temática y los materiales, el artista señaló que es de todo porque está muy asociado. "Todo esto es un comportamiento que se interliga, y en especial en USA, tal vez porque en este país hay mayor oportunidad de temática y de materiales", agrega Bracher.

La función del artista actual es observar su entorno social, mantenerse alerta de lo que sucede y así poder reflejarlo en sus obras. "Cada uno a su medida lo hace: el pintor, el músico, el escultor. Todos ellos son reflejos de su contemporaneidad", agregó Bracher.

"Capta la realidad y la transfiere en su trabajo. Es una observación de lo social y de su realidad visual, para luego transformarlo en su lenguaje específico. Es justamente en la percepción donde el artista se diferencia uno de otro, uno más directamente otros más subjetivamente", enfatiza el artista.

Para Bracher los artistas pueden ser directos, otros sutiles, otros más abstractos, pero todos siempre encaminados a reflejar una realidad de su entorno.

Desde 1959 ha ofrecido numerosas exposiciones individuales y colectivas, en museos y galerías, de las principales ciudades de Brasil, como asimismo en Buenos Aires, Lima, Montevideo, Lisboa y París.

En la búsqueda de una estética se percibe en el artista un deseo de orden y disciplina ante los estímulos ambientales, junto a la incorporación de movimientos artísticos, que proporciona el libre curso de la espontaneidad y lo irracional.

El tema central de la exposición de Carlos Bracher es la ciudad de Ouro Preto, con sus rincones, construcciones y calles coloniales. Esta ciudad es en la que Bracher puso sus ojos, es una zona minera que alcanzó su mayor auge en el siglo XVIII. Cuna de destacados artistas brasileños, Preto tiene entre sus hijos creadores al pintor Antonio Francisco Lisboa y el arquitecto y escultor Aleijadinho. La ciudad congregó a los más importantes escritores y poetas de esa época.

Bracher escogió esta ciudad por el ambiente peculiar, su clima muy frío, que se trasunta en los cuadros. Igualmente los colores responden a la frialdad de la ciudad.

Para el artista brasileño, la vida del pintor es un permanente estado de angustia en la que busca, incesantemente, un alivio a sus observaciones, las cuales deben plasmarse en las telas. Este estado se cambia violentamente cuando el artista ha descubierto ya el camino para expresar sus sentimientos, sus pasiones, sus emociones.

Junto a ello, en la vida deben existir, por lo menos ha sido constatado, situaciones límites. En los pintores estas situaciones los llevan a alimentarse o nutrirse de vivencias que más tarde serán la esencia de su trabajo plástico. Felizmente existen, ya que cuando se viven se puede así lograr un objetivo estético, una forma de vivir, tan diferente a quienes no se dan cuenta lo que hacen, lo que sienten.

La entrevista con Bracher transcurrió en un clima de profunda honestidad, pulcritud de conceptos y agudeza en los juicios. Amante enloquecido de su profesión, tremendamente cristiano en sus apuntes sociales, Bracher dejó una clara imagen de su existencia como ser, como artista, brasileño y hombre.



Carlos Bracher, cauto...



...rigoroso...



...y reflexivo

Pintor brasileño

Carlos Bracher atraviesa sus fronteras regionales

Sus obras se exponen en el

Museo de Arte Contemporáneo

Una treintena de óleos refle-

jan la vida de Ouro Preto, ciudad de grandes artistas cariocas



Seminario de Olinda. 1983



Paisaje de Ouro Preto.



Iglesia de Sao Joao del Rey. 1983

Don Quijote y Gabriela Mistral en hebreo

Nueva exposición del libro israelí

Mañana será inaugurada en el Instituto Cultural de Providencia la "Exposición del Libro Israelí". Esto incluye una muestra itinerante que recorre América Latina y que se presenta en nuestro país bajo el patrocinio de la Embajada de Israel y el Instituto Chileno Israelí.

La exhibición está compuesta por más de 300 volúmenes editados en Israel, de los más variados temas. Entre ellos se incluye literatura, cultura, periodismo, mapas, volúmenes, etc., en los más diversos idiomas.

(hebreo, español, inglés y francés). Las atracciones más importantes las constituyen el tradicional "Quijote de la Mancha", y algunos poemas de nuestra Nobel de Literatura, Gabriela Mistral, co-

mo también una treintena de obras de la literatura hispanoamericana con sus máximos exponentes, entre los cuales se cuentan a Jorge Luis Borges, Manuel Vargas Llosa y Gabriel García Márquez.

Por otra parte, una sección de la muestra exhibirá álbumes que recogen en colores los famosos vitrales de Marc Chagall o bien los detalles de la arqueología en Tierra Santa.

Esta exposición, organizada por el Instituto Central de Relaciones Culturales de Israel, Iberoamérica, Portugal y España, con sede en Jerusalén, revela al pueblo hebreo en lo que se llama el área más allá de la discusión, en la necesidad de entenderse y de encontrar un sentido.

Resultados del Club Hípico

PRIMERA CARRERA. 1.200 metros. CONDICIONAL. Para potrancas de 3 años o ganadoras.

	Bol	Pag.
1º (1) CHARQUIMBA 53, por Whortleberry v Sauditá, del Stud "Adnal". jinete: Elias Silva	2.439	1,90
2º (11) Pardita , 53 R. Pérez	1.290	3,60
3º (13) Temporera , 53 L. Muñoz	363	12,80
4º (11) Tressa , 53 J. Diaz	340	13,60
5º (5) Contramuestra , 51 H. Reyes	11	421,60
6º (9) Kuksan , 53 S. Vázquez	725	6,40
7º (10) Natalie , 53 O. Escobar	64	72,50
8º (7) Guinda Negra , 52 J. Muñoz	416	11,10
9º (8) Hopeful , 53 C. Leighton	85	54,50
10º (12) Seamo non Seamo , 53 J. Berrios	120	38,60
11º (6) Extrañada , 51 P. Muñoz	624	7,10
12º (2) Bonga , 49 R. Soto	36	128,80
13º (1) Basidica , 53 J. Turrieta	112	41,40

Total: 6.625.
 Ganada por 8 1/4 cpos., el 3º a v.p., el 4º a 3/4; el 5º a 1 3/4 y el 6º a 3/4. Tiempo: 1:14 2/5. Prep. Patricio Barraza. No corrió: (4) CELINA. Div. \$ 1,50; \$ 1,20; \$ 1,30 y \$ 2,00.

SEGUNDA CARRERA 1.200 metros. CONDICIONAL. Para hembras de 4 años no ganadoras.

	Bol	Pag.
1º (4) CAMPEA 53, por Cleo v Sabra, del Stud "Five One". jinete: Sergio Azócar	740	4,50
2º (7) Chiflota , 51 O. Muñoz	389	8,50
3º (8) Dorayita , 51 P. Muñoz	1.048	3,20
4º (12) Larga , 51 N. Vargas	114	29,30
5º (14) Panoja , 52 S. Zuñiga	90	37,00
6º (2) Allez Allez , 51 H. Reyes	470	7,10
7º (6) Cheche , 52 J. Muñoz	521	6,40
8º (10) Fajelina , 51 J. Orellana	152	21,90
9º (16) Sajuriana , 49 B. Soto	449	7,40
10º (11) Formada , 49 M. Gallardo	45	74,40
11º (15) Producción , 52 J. C. Silva	43	77,40
12º (3) Buena Conducta , 53 C. Donoso	155	21,50
13º (1) Silicóna , 49 C. Pezón	516	6,40
14º (17) Silicóna (rodó), 49 M. Zárate	22	151,30

Total: 4.755.
 Ganada por 2 1/2 cpos., el 3º a 2 1/2; el 4º a 2 3/4; el 5º a v.p. y el 6º a cbza. Prep. Pedro Polanco. No corrieron: (5) Celadora; (9) En Bromia y (13) Metropoly. Div. \$ 4,50; \$ 1,80; \$ 3,00 y \$ 1,60.

3ª Carrera 2.000 metros. Indice: 20 e inferiores.

	Bol	Pag.
1º (7) TALENTOSO 48, por Petit Roi y Talenta, del Stud "Victoria". jinete: Eduardo Suárez	130	35,70
2º (4) Salteo , 53 C. Leighton	1.232	3,80
3º (6) Sonoro , 49 J. Diaz	2.332	2,00
4º (2) Particular , 54 J. Romero	1.523	3,00
5º (5) Coverlida , 52 F. Diaz	423	11,00
6º (1) Capataz , 57 J. Pérez	539	8,60
7º (8) Feudal , 48 J. Herrera	263	17,70
8º (3) Bronce , 53 J. C. Silva	194	23,90

Total: 6.636.
 Ganada por nariz, el 3º a 1 1/4; el 4º a 3; el 5º a 4 1/2; el 6º a 1 1/2. Tiempo: 2:07 1/5. Prep. Pedro Polanco. Corrieron todos. Div. \$ 45,70; \$ 7,40 y \$ 2,30. Tercera válida de la apuesta Triple N° 1: A 1º lugar; (7) Talento, con 8 vales. Div. \$ 41.450 c.v. A 2º lugar; (4) SALTEÑO, con 78 vales. Div. \$ 1.060 c.v.

4ª Carrera 1.300 metros. Indice: 28 a 31.

	Bol	Pag.
1º (13) JACOBO 50, por Snow Track y Lolly, del Stud "Colina". jinete Fernando Diaz	1.449	4,90
2º (2) Renacimiento , 55 S. Vázquez	1.844	3,80
3º (9) Paneillo , 52 P. Cerón	1.255	5,60
4º (10) Zero , 52 N. Vargas	402	17,60
5º (4) Boyaca , 54 L. Muñoz	580	12,30
6º (6) Balig , 53 E. Silva	1.589	4,50
7º (1) Escudador , 56 A. González	795	8,90
8º (11) Baleada , 51 F. Berrios	630	11,30
9º (7) Hi Hurra , 52 J. Diaz	323	22,00
10º (8) Náutico , 52 J. Duarte	400	17,70
11º (12) Carrión , 52 C. Valencia	238	29,80
12º (2) Ojo Ardiente , 55 S. Azócar	108	65,70
13º (14) Maringa , 49 E. Suárez	528	13,40

Total: 10.141.
 Ganada por pezo, el 3º a v.p., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 1 1/2 y el 6º a 1. Tiempo: 1:18 2/5. Prep. Eduardo Zaji. No corrió: (5) REBONITO. Div. \$ 4,90; \$ 1,50; \$ 1,40 y \$ 1,60.

5ª Carrera. 1.100 metros. CONDICIONAL. Para potrancas de 3 años no ganadoras.

	Bol	Pag.
1º (4) CHARDONA , 53 por Chairman Walker y Ana Frank, del stud "Tarapaca". jinete Manuel Santos	4181	1,90
2º (12) Barita , 53 J. Berrios	480	17,00
3º (3) Callita , 51 J. Orellana	960	8,50
4º (8) Guri , 53 R. Pérez	1647	4,60
5º (10) Parvial , 53 J. Romero	108	75,40
6º (11) Prima Mia , 51 P. Muñoz	154	52,90
7º (5) Combarbalá , 53 E. Silva	135	60,30
8º (1) Altair , 53 O. Escobar	41	198,70
9º (6) Esquiadora , 53 L. Muñoz	3976	2,30
10º (7) Fatimita , 53 J. Turrieta	162	50,30
11º (13) Reidy , 52 J. Muñoz	155	52,60
12º (9) Naufraga , 52 J. C. Silva	46	177,10
13º (14) Tira Bías , 53 J. Manett	149	203,70
14º (2) Bergers , 51 N. Vargas	40	203,70

Total boletos: 11.640.
 Ganada por 1 1/2 cpo., el 3º a 2 1/2; el 4º a 3 1/4; el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1 1/4. Tiempo: 1:06 4/5. Prep. Antonio Bullezi. M. Corrieron todos. Div. \$ 1,90, 1,20, 1,70 y 1,50.

6ª Carrera. 1.600 metros. Clásico. Premio: Arturo Lyon Peña.

	Bol	Pag.
1º (3) DIGNITE , 53 por Our Taisman y Dignified, del Stud "Las Perdes". jinete Sergio Vázquez	1921	2,90
2º (4) Gold Girl , 53 M. Santos	224	24,60
3º (1) Asalaha , 53 J. Diaz	4118	1,30
4º (6) Marroncita , 53 E. Silva	160	34,50
5º (7) Natusia , 53 R. Pérez	190	29,00
6º (8) Paré , 53 R. Céspedes	440	12,50
7º (2) Diadoca , 53 G. Barrera	710	7,80
8º (9) Pindoll , 53 C. Leighton	Corral-Paré	
9º (5) Marfil rodó , 53 M. Aranda	123	44,90

Total boletos: 7.886.
 Ganada por 5 1/2 cpos., el 3º a 1 3/4; el 4º a 2 3/4; el 5º a cbza., el 6º a 1 1/2. Tiempo: 1:38 1/5. Prep. Pedro Medina. No corrió: (10) TARTALETA. Div. \$ 2,90, 2,30 y 4,40.

7ª Carrera 1.300 metros. Indice 18 al 9.

	Bol	Pag.
1º (4) COOME Cl. 56 por Cantilus y Aprí Glac, del stud "Col Cot". jinete Juan Barraza	264	33,80
2º (2) Hawker 57 S. Vázquez	2483	3,60
3º (9) Mocito Momo 51 J. Berrios	2314	3,90
4º (3) Mesonero 57 C. Leighton	786	11,40
5º (6) Piolina 54 F. Diaz	1361	6,60
6º (9) Piolina 54 F. Diaz	1233	7,20
7º (5) Tinowo 56 E. Guzmán	2086	4,30
8º (1) Beniamino 58 J. Pérez	1073	8,30
9º (11) African Chairman 49 O. Muñoz	192	46,50
10º (8) Carrascal 52 J. Turrieta	777	11,50
11º (7) Apollonio 53 L. Ramos	195	45,80

Ganada por pezo, el 3º a 1 1/4 los 4º en empate a 1 1/2 y el 6º a 1 3/4. Tiempo: 1:19 3/5. Prep. José Melero. No corrió: (12) Bronceador. Div. \$ 33,80, 4,80, 2,00 y 1,80.

8ª Carrera 1.300 ms. Indice 45 al 30

	Bol	Pág.
1º (8) TEMPLO 49, por Caminito y Tatusa, del Stud "Isla". jinete Manuel Santos	2.954	3,50
2º (9) Reputo 48 P. Castillo	1.619	5,50
3º (6) Rye Bay 52 J. Montt	2.446	4,30
4º (3) El Gran Jefe 52 J. Diaz	4.700	2,20
5º (1) Strogonof 61 J. Barraza	1.272	8,20
6º (2) Tirilento 56 A. Muñoz	542	19,30
7º (7) Brentano 51 N. Vargas	265	39,60
8º (4) Unido 56 J. Pérez	1.181	8,90

Total: 14.907.
 Ganada por 3 cpos., el 3º a v.p., el 4º a 3 cpos., el 5º a 4 1/2 cpos. y el 6º a 3 1/4 cpos. Tps. 1:18 2/5 Prep. Milton Rodríguez. No corrió: (5) Actinio. Div. \$ 3,50, 2,00, 3,00.

9ª Carrera 1.100 metros. Indice: 20 al 14.

	Bol	Pag.
1º (10) FORBE 52, por Forthwith y Dependencia, del Sr. Alorzo Carreto F. jinete Juan Duarte	1511	8,90
2º (1) Retorno , 57 J. Barraza	432	31,00
3º (14) Moleto , 51 M. Santos	1769	7,60
4º (8) Beware , 52 H. Reyes	538	24,90
5º (2) Timonero , 55 L. Toro	354	37,90
6º (3) Liguay , 54 P. Castillo	1292	10,40
7º (9) Concordia , 52 R. Pérez	3072	4,40
8º (7) Ashdod , 53 J. M. Aravena	586	22,90
9º (6) Tebeso , 54 Sdo. Soto	926	14,50
10º (11) Lonjero , 52 F. Diaz	1986	6,70
11º (5) Ritortelo , 54 P. Cerón	2126	6,30
12º (12) Pectoral , 52 M. Gallardo	179	74,90
13º (13) Determinada , 52 C. Leighton	4389	3,00

Total: 19.160.
 Ganada por 1 1/4 cpo., el 3º a cbza., 4º a 1 1/4; el 5º a 2 1/4 y el 6º a 1/2 cpo. Tiempo: 1:05 4/5. Prep. Alorzo Carreto. No corrió: (4) Mensaje. Div. \$ 8,90; \$ 2,30; \$ 5,90 y \$ 2,30.

10ª Carrera 1.200 metros. Condicional. Para potrancas de 3 años no ganadoras.

	Bol	Pab.
1º (7) GERDA 53 por Balconaje y Gardenia, del Stud "Matancilla". jinete Jaime Diaz	4479	2,50
2º (4) Cosa Mia , 53 P. Castillo	1067	10,60
3º (14) Taurina , 51 O. Muñoz	116	98,00
4º (13) Bene , 51 H. Reyes	824	13,80
5º (5) Equilada , 49 F. Pezza	2015	5,60
6º (2) Bocaza , 53 P. Cerón	2651	4,30
7º (8) Hel , 53 S. Azócar	1956	5,80
8º (1) Pabella , 53 J. Romero	593	19,20
9º (6) Elionora , 53 M. Santos	1289	8,80
10º (10) Moon White , 52 J. Silva	381	29,80
11º (9) Mañita , 51 N. Vargas	178	63,80
12º (12) Porvenirera , 49 M. Gallardo	170	66,80
13º (15) Tostandera , 53 J. M. Aravena	68	167,10
14º (1) Barandica , 49 F. Pezza	397	25,60
15º (3) Caverna , 50 H. Reyes	52	218,60

Total: 16.236.
 Ganada por 2 cpos., el 3º a 3/4; el 4º a 2 3/4 a 2 3/4 el 5º a 2 el 6º a 3/4. Tiempo: 1. 15 1/5. Prep. Pedro Medina. Corrieron todos. Div. \$ 2,50; \$ 1,40; \$ 2,40 y \$ 10,50.

11ª Carrera. -1.600 Metros. Indice: 29 e inferiores.

	Bol	Pag.
1º (4) MESSONE 54, por El Oriental y Mundana, del Stud "F. Grande". jinete Manuel Santos	3661	3,40
2º (8) Grasso 52 C. Leighton	2198	5,80
3º (2) Eulogio 56 F. Diaz	1600	7,70
4º (1) Armet 56 E. Silva	2251	5,50
5º (13) Kurdistan 48 J. Diaz	3084	4,00
6º (7) Sin Susto 54 J. Barraza	880	14,10

7º (3) Hoy Por Hoy 55 S. Vázquez	974	12,70
8º (6) Sigros 53 S. Azócar	1038	11,90
9º (9) Polemista 52 J. Berrios	1120	11,10
10º (12) Reforzado 49 J. Orellana	475	26,10
11º (5) Metapolo 54 L. Ramos	427	29,00

Total: 17.708.
 Ganada por 3 cpos., el 3º a v.p., el 4º a cbza., el 5º a pezo y el 6º a 1/2 cpo. Tiempo: 1:38. Prep. Antonio Bullezi. No corrieron: (10) Tambor y (11) Teleco. Div. \$ 3,40; \$ 1,50; \$ 1,90 y \$ 2,10.

12ª Carrera. -1.100 Metros. Indice: 10 al 7. \$ 70.000 al 1º.

	Bol	Pag.
1º (6) CANCIONERA 54, por Tussock y Canana, del Stud "Cristián Amador". jinete Pablo Castillo	2868	4,30
2º (9) Federación 53 E. Silva	3392	3,60
3º (8) Datury 53 F. García	745	16,60
4º (2) Enoteca 55 Sdo. Soto	187	66,20
5º (10) Letia Gruesa 53 J. Duarte	919	13,50
6º (1) Chita 55 M. Santos	4130	3,00
7º (3) Sanseverino 55 S. Zuñiga	383	32,30
8º (12) Sufrido 53 J. Manett	1262	9,80
9º (7) Foderio 54 H. Reyes	797	15,50
10º (5) Amigueta 54 M. Gallardo	506	24,40
11º (14) English Lady 52 R. Soto	248	49,90
12º (4) Ahl no Más 54 C. Leighton	1592	7,80
13º (13) Chacarita 52 C. Valencia	428	28,90
14º (11) Staff 53 J. C. Silva	21856,70	

Total: 17.675.
 Ganada por 3 1/4 cpos., el 3º a 1; el 4º a 1/2 cbza., el 5º a pezo y el 6º a 1 1/4. Tiempo: 1:06 1/5. Prep. Juan C. Pichara. No corrió: (15) Tenudina. Div. \$ 4,30; \$ 2,00; \$ 2,10 y \$ 3,00.

13ª Carrera. 1.200 metros. Indice: 7 al 2.

	Bol	Pag.
1º (10) HALIBUT , 53 por Le Petit Roi y Huelguista, del Stud "Alpért". jinete Oscar Escobar	1.665	6,90
2º (4) Guarachea , 55 F. Diaz	1.913	6,00
3º (1) Ojos Lindos , 56 J. Pérez	2.102	5,30
4º (6) Moroso , 55 J. Duarte	920	12,50
5º (7) Super Baby , 55 V. Barraza	43	29,70
6º (16) Quedado , 53 J. Turrieta	2.134	5,40
7º (12) Rupestre , 54 J. Barraza	250	46,10
8º (5) Mona Bella , 55 N. Vargas	48	

Clásico Arturo Lyon Peña

Contundente triunfo de Dignite

DIGNITE, tres años por Our Talisman y Dignifield por Righ of Way, arrasó con sus coetáneas en la milla del clásico condicional, premio "ARTURO LYON PEÑA" (GRUPO II), disputado en el césped del hipódromo de la Avenida Blanco Encalada, cuyo estado del piso se encontraba pesado. Criada en el haras "Ojo del Agua" de la Argentina agregó 650 mil pesos a sus haberes, totalizando 1 millón 25 mil. En el Gran Premio Club Hípico sumó 80 puntos, lo cual le permite acumular a la fecha doscientos.

La entrenada por Pedro Medina ha corrido en seis oportunidades habiendo ganado en tres, una Especial y el clásico que nos ocupa. La otra importada, favorita de la carrera, "Asaldúa", que no cumplió lo que de ella se esperaba, afectó sin inconvenientes ni tropiezos de ningún tipo.

Desarrollo. Diadoca "piñón" en punta. Pero muy pronto Gold Girl, Dignité, Marfil, Pare y Marioncita la relegaron a la sexta posición. En los últimos puestos marchaban Pindoll y Natusita.

En las distancias siguientes no hubo cambios de importancia en las ubicaciones. Próximo al poste de los 800 metros, Marioncita sesgó bruscamente

hacia el lado de las barandas exteriores, dando por tierra con su jinete —Marcos Aranda—, quien por fortuna sólo sufrió contusiones leves en la cadera izquierda.

Con Gold Girl en la delantera ingresaron a la recta. Asaldúa ganaba terreno e igualaba a Gold Girl y escoltaba sin ventaja apreciable a la alazana. Cuarta Marioncita y quinta Pare.

Al promediar la recta, la puntera se distanció de sus adversarias. En tanto Gold Girl quedaba definitivamente segunda, tercera Asaldúa y cuarta Marioncita.

En los tramos finales la puntera aseguró aún más su privilegiada posición aumentando la ventaja que la separaba de Gold Girl, llegando a la meta con un claro de cinco cuerpos y medio. TERCEA Asaldúa: a un cuerpo y tres cuartos; cuarta Marioncita, a dos cuerpos y tres cuartos; quinta NATUSITA a cabeza; sexta Pare, a un cuerpo y medio; penúltima Diadoca, a dos cuerpos y cuarto; y última Pindoll, a ocho cuerpos.

La vencedora empleó para la milla 1 minuto, 38 segundos y 1 quinto. Con los siguientes finales: 400 en 26 y 200 en 13.4/5.



MOCITA NOVATA: Sumó una nueva ganancia clásica en la pista del Hipódromo Chile al vencer ahora a los machos. Con mucha facilidad la pupila de Ernesto Guajardo mostró su dominio en el terreno. Dicen que está avaluada sobre los 300 mil dólares. Se los merece por tanta calidad ¿verdad?

Jornada de Brasil en césped

"Mocita Novata" sólo correrá en la arena

La opinión pertenece a Ernesto Segundo Guajardo, preparador de la mejor hembra de cuatro años, Mocita Novata, que se aseguró otra justa clásica en La Palma. El viñamarino fue preciso en expresar que si nominan a su pupila a la jornada de Río de Janeiro no asistirá, porque es en cancha césped. "Todas las pruebas en el exterior siempre y cuando sean en arena".

—¿Vale decir que en octubre podría ser en Monterrico, Lima?

"De todas formas. La arena es la que acomoda mejor a esta potrancia, que ha sido la mejor de toda mi vida de entrenador".

VENTA

—¿Cuál es la razón por la que no se ha vendido?

"Creo que sus dueños son hombres que aman la hípica y se deleitan cuando ganan. La otra vez ofrecieron por ella veinte millones de pesos y no quisieron. Creo que por trescientos mil dólares podría ser. De todas formas no me compete este asunto del negocio".

—¿Cuánto costó en la subasta?

"Fue la más barata entre los hijos de Mocito Guapo. La subastamos en 240.000 pesos. Me gustaba desde que la vi, por eso que hicimos oferta por ella", finalizó diciendo Guajardo.



DIGNITE: En una demostración cabal de lo que puede dar, venció a sus similares en el Clásico "Arturo Lyon Peña", disputado ayer sobre 1.600 metros. "Asaldúa" llegó tercera a casi siete cuerpos de su hermana paterna.

Vera: "Es insuperable"

Su séptima victoria con Mocita Novata consiguió el jinete Sergio Vera, que junto a él se mantiene invicta. El honor y orgullo se nota en sus palabras: "Elogiar a Mocita Novata es redundar en lo mismo. Creo que hace mucho tiempo que no se dan animales de la altura de ella. En mi carrera profesional ocupa uno de los sitios de importancia, porque es una yegua con clase y porque me pone siempre vigente."

—¿Fácil el triunfo?

"De todas formas. No hubo mucho que exigir esta vez porque la yegua venía fácil. Creo que en La Palma no la gana nadie", concluyó diciendo el jockey.



PURISIMO encabeza el lote de siete competidores en la prueba de 1.900 metros, en su primera pasada por la meta. A la larga el triunfo perteneció a "Soplono".



RISUEÑO: Un tanto agotado por el accionar y el peso del jinete (dio ventaja de un kilo y 300 gramos a sus similares) en el clásico "Cigarrillos Derby", ganó con medio cuerpo de ventaja sobre "Oro Viejo".

Patricio Herrera y "Risueño"

"Tengo potrillo para rato"

"...Piensó que aunque hubieran corrido "Reality" y "Fundamento" igual habríamos ganado, porque el potrillo se veía insuperable. Estaba muy seguro que venceríamos." Esas fueron las primeras palabras de Patricio Herrera, conductor de "Risueño", ganador del Clásico "Cigarrillos Derby", el sábado en La Palma.

Herrera agregó acerca de la carrera: "Esperé los últimos metros para hacer correr. Venía muy bien mi conducido al que siempre he tenido por muy bueno. En los 300 metros finales lo solté y se desprendió fácil. Al final se retacó un tanto, pero todo estaba asegurado".

—¿Será un rival difícil para los otros machos de la pista?

Claro que sí. Afortunadamente las buenas

montas me han seguido. Me bajaron de "Momento" y me salió "Barajador", luego ocurrió lo mismo y me encontré con "Risueño". Piensó que será uno de los grandes de su generación".

—¿Pesaron los kilos al final?

"Debe haber sido eso. Recuerda que dimos ventaja de un kilo y 300 gramos a animales que son de la misma condición".

—¿Alegre?

"De todas formas. Tengo muchas esperanzas de seguir ganando con este potrillo. Le dedico el triunfo a don Hernán Miranda que está enfermo y espero que para el próximo año los organizadores del Clásico "Cigarrillos Derby" se acuerden del jinete, porque llamaron a todos menos al conductor..."

Muchos ya se hacen la pregunta

Barrera: ¿El nuevo monstruo...?

Todos concuerdan en lo mismo. Gustavo Barrera es un verdadero espectáculo cuando finaliza. Es una tromba. Un ciclón. Un profesional que defiende hasta el placé. Calificativos hay miles para catalogar a este gran fusta que día a día aumenta en calidad y prestigio...

En la actualidad ocupa el primer puesto entre los jinetes y pareciera que se quedará en esa ubicación porque gana muy seguido en ambos hipódromos de la capital. Muy cerca de las cien carreras en un poco más de seis meses de competición hacen que este profesional se adueñe de las mejores montas e incluso se haga de rogar con otras de igual calidad.

Por la forma de vencer, tiene mucho dinero, pero no lo trasluce en su personalidad. Viste como cualquier otro similar y su mayor agrado es cuando manda el cheque hasta Concepción a su padre. El, junto a su madre, son muy importantes en su vida. Se siente un buen hijo por su aporte, y que además, es el "concho" de la familia.

UN "PELUSITA" HIPICO

El mismo dice que desde pequeño era un "pelusita" que se pasaba todo el día en el Hipódromo de Mediocamino. "Admiraba a mis hermanos Carlos y Víctor. Veía en ellos a dos grandes fustas y realmente sonaba en llegar a ser como ellos algún día. "Siempre los amigos de los corrales me pasaban algunos animales para trabajarlos. Imagínese, pesaba 32 kilos. Recuerdo que tenía que hacerlo escondido de mis hermanos, que se enojaban por el peligroso que eso significaba... También me agradaba el estilo del jockey Rodrigo Cea. Quería correr como él, también.

Desde pequeño me di cuenta que el jockey que se cuida llega lejos. Y creo que esa característica la mantengo hasta el día de hoy. No fumo, no bebo, ni hago mal uso del dinero. Cuesta mucho ganarlo para botarlo por ahí... He visto a muchos colegas, grandes fustas, que se han perdido por no cuidar su profesión... Llegan tarde a trabajar; no le hacen empeño, les gusta el trago. Mi promesa, cuando me dieron la licencia, fue no adoptar ningún tipo de vicios".

"TENIA MIEDO AL FRACASO"

¿Cuántas veces soñó Gustavo en venirse a la capital y triunfar de la forma en que lo está haciendo en la actualidad?... A su haber tenía dos estadísticas locales y ya todo el mundo le decía que se viniera a la capital, que el medio le estaba quedando chico.

"Allá gané hartas carreras y cometí errores, los mismos que tuve en Santiago, que a la larga me significaron golpes constructivos para moldear mi estilo por otro que fuera más calmado.

¿Por qué tenías miedo en venirte?
"Temía que me pasara lo mismo que a mi hermano Carlos. El se portó mal con los preparadores. No fue mucho el empeño que le puso, siendo un gran jinete. Por el apellido Barrera, creía que me tratarían igual. Por eso mi promesa y profesionalismo que espero seguirlo manteniendo..."

SIEMPRE ME HE VISTO BUEN JINETE

Una de las virtudes que caracterizan a este joven profesional es que desde siempre creyó que le iría bien donde fuera, porque sus condiciones y logros lo han hecho tener una auto-opinión muy buena de sí mismo.

"Cuando estaba en "Conce", yo hacía 46 kilos "mojado". Ganaba muchas carreras y cada día tomaba una mayor confianza en mí".

¿Y tus faltas en la cancha?

"Bueno, uno es "cabro chico". Recuerde que tenía 18 años cuando me trasladé. Traía muchas manas que a golpe de suspensiones me las hicieron cambiar. Ahora me doy cuenta de lo que hago. Creo estar

□ En casi tres años de competición en pistas santiaguinas, el joven jockey penquista ha conseguido más de 300 carreras. Hay varias similitudes que obligan a compararlo con el gran Carlos Rivera (Q.E.P.D.). Nacieron en Concepción, de estilos aguerridos, profesionales ciento por ciento y un secretario en común, Juan Palma...

madurando lentamente. Antes no me daba cuenta. Era muy impulsivo.

ESTADISTICA GENERAL

Gustavo es el puntero de la estadística general y lleva una diferencia, cerca de treinta carreras de sus escoltas. Es importante, señala, "pero no quiero preocuparme mucho porque después me pongo nervioso. Sé que con empeño puedo mantener esa posición.

El año pasado pudiste haberla ganado?

"A no ser por las suspensiones, de todas formas. Al final del año me dieron dos castigos duros que me significaron perder la del Club Hípico sobre todo".

¿Respetas a algún jinete en especial?

"Hay muchos jinetes con clase. Sergio Vásquez es completo. Luis Muñoz, es otro de los que me agrada como finaliza. Fernando Díaz, tiene fuerza y bonita monta. Mi coteráneo Manuel Santos, una de las promesas actualmente. Hay mucha competencia como le digo.

¿Qué te falta para ser completo?

"Yo me siendo más o menos completo, aunque sé que en la hípica uno no termina de aprender. Puedo responder en cualquier tipo de carrera. Si me gustaria que fueran más largas. Eso me agrada. Da experiencia en todo lo que significa un tren de competencia. Una de las victorias lindas de mi vida fue cuando gané en el Clásico España.

ENTRE MONSTRUOS

¿Conociste a Carlos Rivera?

"Era muy chico (tenía 10 años de edad) cuando lo vi en Concepción. Yo recuerdo



JUAN PALMA: Con muy "buen ojo" está con Barrera desde que se trasladó a la capital. La experiencia de treinta años en la hípica le da el respaldo de un consejo apropiado y la buena elección de la monta.

que cuando corría con mi hermano, éste último era mejor que él. Rivera corría "parado" allá. No era una gran fusta cuando se inició en "Conce". Claro que después se "pulizó" en Santiago y fue un verdadero "monstruo". Terminó de aprender en la capital y mostró su temperamento y profesionalismo. En el '76 pasó por Mediocamino y ganó una carrera de puro bueno que era. Me dieron ganas de aplaudirlo en aquella ocasión..."

Tú usabas su casco, ¿no es verdad?

"Lo usé cuando retorné a mi tierra. No tenía casco y me tocó competir en El Derby de ese año; Emeterio Guzmán me lo prestó... Muchos sacaron la relación porque además me han dicho siempre que tengo un estilo similar.

¿Es un honor para ti que te comparen con él...?

"Claro que sí, pero prefiero seguir siendo Gustavo Barrera..."

¿Qué razones tienes para ello?

"La gente a uno le exige mucho. Se acostumbra a los triunfos y cuando no se gana, lo insultan y cosas por el estilo. La responsabilidad es mucha. No entienden que se puede tener altos y bajos".

FORTUNA Y RELIGION

¿Eres religioso?

"Sí, y mucho. Tengo a San Sebastián que es muy milagroso; la Virgen de Pompeya de Santo Domingo. Todos los jueves voy allá."

¿Respetas la muerte?

"Lógicamente que sí. Pero no me obsesiona. Uno puede morir incluso sin correr caballos. Cada vez que compito, pienso en cosas más agradables, como vencer por ejemplo".

¿Has estado cerca de la muerte?

"Creo que sí, al menos así lo vi yo aquella vez en que rodé con "Ménsula". Pense que me había hecho "papilla" el estómago. Me dolía mucho. Era como si me hubiera aplastado un tren.

¿Qué opinas del casamiento?

"Necesario, pero después de los 26 años de edad. Creo que me casaré cuando ten-



CREENCIA es la que lleva a Gustavo Barrera a triunfar consecutivamente. Pese a sus escasos 21 años de edad, es un astro en todo el sentido de la palabra. Su dedicación en el trabajo y la calidad innata que trajo desde Concepción son las armas que le pueden entregar la Estadística General 1983.

ga una posición solvente en lo económico. Por mientras soy un a persona común y silvestre que tiene sus pololas de vez en cuando, pero sin comprometerse demasiado... Mi trabajo es lo crucial".

¿No te sientes solo en Santiago?

"Para nada. Tengo a mis hermanos Víctor y Claudio. Pienso traerme a Santiago a mis padres. Claro que los extraño a ellos.

¿Cuál es tu máximo logro?

"Recientemente, haber ganado 21 carreras en un mes. Me gustaría ganar muchas más. Es como un vicio que uno tiene..."

Ese mismo vicio lo tenía Carlitos Rivera, el "Monstruo". Creo que todavía no pueden batirle el record de triunfos en un año. "Me agrada poder alcanzar una mayor cantidad que él, pero, por favor, no me diga "Monstruo"... Prefiero ser yo mismo. Admiro a Carlitos, pero yo soy Gustavo Barrera, un jinete que se esfuerza al máximo por salir adelante y responder a la confianza de todos.

Por Julio Cervellino G. Fotos: Roberto Guerrero.

Así los define JUAN PALMA:

"La calma de Carlos y el estilo de Gustavo"

Es el hombre indicado para hablar acerca de esta gran similitud entre Gustavo Barrera y Carlos Rivera. Se trata de Juan Palma, un experto hombre de hípica, con más de treinta años en la actividad. El fue secretario del fallecido astro y lo ha sido de Gustavo desde que se inició en la capital. De esta manera se refiere cuando es consultado al respecto:

"Creo que la gran similitud de ambos está en que ninguno se entrega antes de la meta. Ese espíritu aguerrido los hace iguales en ese aspecto.

Hacer comparaciones en lo otro, creo que no sería correcto, porque Barrera está recién empezando y Carlos tenía mucha experiencia cuando tuvo su mejor momento.

—Pero Gustavo ha tenido un mejor comienzo.

"Eso sí. Yo trabajé con Rivera dos años después que se iniciara. A él le costó más la consagración. Gustavo fue figura desde que llegó.

—¿Crees entonces que podría superar a Rivera en ese sentido?

"La hípica tiene muchas situaciones,

pero pienso que si se le siguen dando las cosas a mi jinete, podría ser igual o mejor."

—¿Está más tranquilo actualmente Gustavo?

"Claro que sí. Ha variado completamente, porque él sabe que tiene condiciones de sobra para triunfar en buena lid. La dedicación la ha tenido siempre y esa es una arma que posee. Además de la calidad como jockey."

ESTILO Y TRANQUILIDAD

—¿Qué tenía Carlos que Gustavo no tuviera, y viceversa?

"Rivera tenía una gran calma. No se irremutaba por nada. Incluso, cuando perdía carreras en la meta, luego en la siguiente prueba salía muy tranquilo a responder como siempre. Creo que esta característica aún no la desarrolla completamente Gustavo, justamente por su juventud..."

Barrera tiene mejor monta que el finado. Cuando atropella, da gusto verlo finalizar, por la elegancia de su estilo."

Clásico "Invierno"

Pocos, pero eficientes...

Pese a la escasa cantidad de competidores, el Clásico premio "Invierno", a disputarse este miércoles en el Club Hípico sobre 2.400 metros, no ha perdido atractivo, porque estarán destacados exponentes en la distancia. "Fabbiani" y "Plástico", dos excelentes corredores en pasto, que tendrán como rivales a Petitroy y Chalotin.

La ausencia de "Maxbor", que venció en su última salida a Fabbiani, es una de las sorpresas que tiene

la carrera, ya que muchos pensaban ya en un match de revancha. Pero a falta del pupilo de Jorge Inda Guzmán, estará "Plástico", que deberá defender su título conseguido en la "Copa de Oro", luego de su frustrada participación en la internacional de Sao Paulo, donde se lesionó en el avión.

Se espera una gran justa de este reducido lote, que denota calidad en sus filias, pues todos son animales de primera línea que darán calor de competencia a este Clásico "Invierno".



MAPALO (por fuera) puede conseguir triunfo en la segunda prueba clásica

1ª CARRERA, a las 14.00 horas. 1.200 Mts. CONDICIONAL. Serie "A". (1ª. TRIPLE N° 1). PISTA N° 1

1430 P. Baeza	4	1 Achispado	56 N. Urrutia	10
1399 J. Sánchez	5	2 Balcace	56 J. Pérez	6
R. Serrano		3 Big Yos	56 N.N.	3
L. Santos		4 Concepto	56 E. Silva	11
1298 A. Carreño	11h	5 Cuyinhue	56 J. Verdugo	18
1420 G. Silva	3-17-5	6 H. López	56 F. Díaz	12
1081 R. Jaque	10-9-12	7 Detective	56 V. Barrera	7
1426 J. Silva	6h-7	8 Fértil	56 I. Díaz	17
C. Tapia		9 Full Cut	56 M. Gallardo	14
P. Melero		10 C. Glow	56 E. Guzmán	1
1426 A. González	7-10-8	11 Hombrón	56 C. Leighton	5
1440 J. M. Sánchez	10h	12 Karikal	56 D. Salinas	8
968 W. Robles	15	13 Mackenzie	56 R. Soto	15
1416 P. Bago	8	14 Maltencel	56 P. Cerón	4
1314 P. Baeza	4-10	4 Huevía	53 H. Olivares	1
1399 O. González	5-6-6	16 Pretiero	56 P. Muñoz	9
1416 C. García	7-13-2	17 Red Sun	56 M. Santos	13
J. Cavieres A.		18 Tucapel	56 S. Vásquez	2

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

2ª CARRERA, a las 14.30 horas. 1.600 Mts. CONDICIONAL. (TRIPLE N° 1). Pista COMBINADA N° 1 y 2.

1407 A. Quiroz	12-6-9h	1 Confiada	53 J.C. Silva	6
1375 A. Bullezo	5-2	2 E. Walker	53 G. Barrera	3
1260 T. Jacial	11h	3 Entronada	53 J. Berrios	7
1314 P. Baeza	4-10	4 Huevía	53 H. Olivares	1
701 D. Torres	4-5	5 Isaura	53 J. Turrieta	5
1394 J. Melero	8h-6-4	6 Jenny	53 J. Barrera	8
1375 A. Martínez	10-8-8	7 Lavinia	53 L. Ramos	4
1388 P. Medina	2	8 Providenc.	53 J. Díaz	10
1375 C. García	4-4	9 Resguarda	53 M. Santos	9
1337 C. Silva		10 Shadow	53 C. Leighton	2

GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 7) 3 (8 al 10).

3ª CARRERA, a las 15.00 horas. 1.200 Mts. CONDICIONAL. Serie "B" (3ra. TRIPLE N° 1). PISTA N° 1

C. García		1 Allumiere	53 M. Santos	6
1314 H. Miranda	14h-12h-9	2 Berna	53 P. Castillo	3
A. Carreño		3 Condesa	53 N. Vargas	11
J. Cavieres		4 Doña Camilaf	53 S. Vásquez	12
1388 R. Lorca	9-8-11	5 Enfatiza	53 J.C. Silva	7
1399 J. Sánchez	4-8	6 Evocadora	53 N.N.	14
1389 A. Martínez	4-8	7 Forzada	53 L. Ramos	1
1399 J. Zúñiga		8 Mochima	53 R. Pérez	5
1389 O. Espinoza	7-8	9 Montañera	53 O. Muñoz	8
1388 L. Díaz	14	10 Nube	53 C. Barrera	15
700 A. Barca	2-10	11 Peña	53 J. Berrios	4
1394 P. Bago	11-10-11	12 Siluetita	53 J. Orellana	10
1314 B. Vidal	18	13 Straight Can	53 L. Menghini	9
1403 J. C. Pichara	14	14 Toscanina	53 J. Turrieta	13
1312 L. Santos	12	15 Vital	53 J. Manetti	2

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 15).

4ª CARRERA, a las 15.30 horas. 1.200 Mts. Ind. 8 al 1. Handicap. (1ra. del 5 y 6)

1449 J. Sánchez	3-5h	1 Ojos Lindos	55 E. Silva	16
1380 A. Bago	Reap.	2 Pronoceno	56 J. Pérez	6
1401 P. Baeza	10-6	3 Tuvubela	56 N. Urrutia	3
1401 A. Bullezo	10-9	4 Protesto	55 G. Barrera	11
1401 R. Serrano	6-5-16	5 Yaskara	55 D. Salinas	12
1382 O. Espinoza	6-2	6 Escudo	54 P. Cerón	7
1242 O. González	Reap.	7 Prelado	54 F. Díaz	14
1429 E. Melero	8-14	8 Don Mino	53 M. Cabrerol	1
1429 M. Velarde	Reap.	9 Lourdes	53 J. Verdugo	5
1500 A. Martínez	9-15h-9	10 Bramantina	53 L. Ramos	8
1416 L. Severino	Reap.	11 Halibut	52 N.N.	15
1362 E. Zil	6-10h	12 Contraluz	51 J. M. Aravena	4
1425 R. Lorca	9-8-5	13 Chamanto	51 J. Turrieta	10
1425 B. Vidal	4-10-10	14 Quechere	51 M. Santos	9
1425 A. Abarca	3-2	15 Rikenza	51 L. Toro	13
1421 R. Lorca	Reap.	16 Chip Dale	49 N.N.	2

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 16).

5ª CARRERA, a las 16.00 Hrs. 1.700 Mts. Clásico Handicap. Pr. FIGARO. Pista N° 1

1393 J. Castro R.	11h-11h-9	1 Eilat	60 G. Valencia	6
1380 O. Silva	3-1-3	2 Vaquerizo	55 E. Silva	3
1391 J. Cavieres A.	4-3-1	3 Gigoló	54 J. Díaz	1
1409 A. Carreño	1-9	4 Parangón	53 S. Vásquez	5
1391 J. Cavieres	9-10h-8	5 Mapalo	50 C. Barrera	4
1380 E. Inda	4-2-2	6 Pirapo	49 M. Santos	2

GRUPOS: 1 (1 al 2) 2 (3 al 3) 3 (5 al 6)

6ª CARRERA, a las 16.30 Hrs. 1.200 Mts. Cond. M° 3 años no ganadores. 2ª. válida 5 y 6. Pista N° 1

1416 P. Melero	11-5-9	1 Ancud	56 J. Barrera	16
1439 A. Carreño	17-12	2 Balux	56 J. Verdugo	6

Club Hípico (Miércoles 20 de julio de 1983)

1429 B. Vidal	11-15h-11	3 Castellón	56 G. Valencia	3
1381 O. González	7-13-10	4 Damasqu	56 P. Muñoz	11
1399 P. Baeza	7-2	5 Emir	56 G. Barrera	18
964 E. Inda	10-7-5	6 C. Copion	56 E. Silva	12
1420 P. Bago	13-12-2	7 Godofredo	56 S. Vásquez	7
1420 J. C. Pichara	11h-10h-7	8 Jamasal	56 P. Castillo	17
1420 J. Zúñiga	10-3	9 Macarao	56 L. Muñoz	14
1420 C. Miranda H.	12	10 Mil Plumas	56 E. Guzmán	1
1426 L. Santos	4-5	11 Neleo	56 N.N.	5
1416 L. Santos	8-9	12 Petreque	56 C. Leighton	8
774 P. Melej	14	13 Praelaro	56 O. Escobar	15
1426 G. Silva	13-5-6	14 Purranoú	56 I. Orellana	4
1417 L. Severino	9-10-8	15 Side Story	56 F. Díaz	10
E. Silva		16 Sidfoles	56 N. Urrutia	3
1273 E. Leiva	5	17 Valladolid	56 N.N.	13
		18 Zapallar	56 J. Berrios	2

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

7ª CARRERA, a las 17.00 Hrs. 2.400 Mts. Clásico P. Reg. Grupo II. Pr. INVIERNO. Pista N° 1

1423 J. Cavieres A.	4-6-3	1 Chalotin	61 A. González	3
651 J. Zúñiga	2-2-1	2 Plástico	61 G. Barrera	1
1174 J. Castro R.	1-1-2	3 Fabbiani	58 S. Vera	4
1368 S. Romero	6-1-1h	4 Petisero	58 S. Vásquez	2

GRUPOS: 1 (1) 2 (2) 3 (3 al 4).

8ª CARRERA, a las 17.30 Hrs. 1.200 Mts. Cond. Hembras 3 años no ganadoras de 1 carrera. 3ª. Válida 5 y 6. Enganche. Rescate. Pista N° 1

1022 A. Carreño	12-14-9v	1 B. Espera	53 N. Vargas	6
1396 J. Cavieres A.	6-1-5	2 Consabida	53 A. González	3
1406 E. Fuentes	1h-9h	3 Enagua	53 C. Leighton	11
1378 A. Breque	5-1-9	4 Festuca	53 P. Muñoz	12
1394 J. C. Pichara	10h-7h-1	5 Frangética	53 P. Castillo	7
1378 E. A. Martínez	2-1-1	6 Hutton	53 M. Santos	1
1157 P. Torres	4h-7h-8h	7 Jervilla	53 E. Díaz	5
1378 A. Breque	4-2-2	8 Kiss	53 E. Silva	8
1378 A. Breque	4-2-2	9 Pad	53 L. Muñoz	4
1338 J. Castro R.	2h-2h-2h	10 Pendencia	53 J. Turrieta	10
1275 J. Melero	2-1-7	11 Prejuicio	53 J. Barrera	9
1388 J. Cavieres A.	1	12 R. Suelta	53 S. Vásquez	13
1389 A. Quiroz	5-2-1	13 Tía Paca	53 J.C. Silva	2

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 9) 3 (10 al 13).

9ª CARRERA, a las 18.00 horas. HANDICAP. Ind. 40 al 25 (Tod. índice). (CUARTA VALIDA DE LA APUESTA DEL 5 Y 6 - RESCATE). 1.200 metros.

1397 R. Maggi	5-1	1 Colatazo	61 F. Díaz	6
1413 J. M. Sánchez	1-1-2	2 Indico	60 J. Pérez	3
1386 L. Alvarez	1-2-3	3 Castanero	58 J. Díaz	11
1427 L. Santos	1-8-8	4 Bve Bve	57 N.N.	12
1397 E. Inda	6-5-9	5 Moira	57 N.N.	7
1397 P. Melej	7-4	6 Artal	56 O. Escobar	1
1427 J. Sánchez	reño	7 Ronpote	53 E. Silva	9
1420 F. Hernández	4h	8 Mackhoke	52 J. Turrieta	5
1447 R. Lorca	12-9h	9 Oro Ardiente	50 H. Galaz	8
1377 P. Bago	8-10-11	10 Paseo	51 J. Romero	15
1377 P. Baeza	6-1	11 Redondela	50 R. Pérez	4
1427 A. Abarca	11-11	12 Mochito	49 P. Castillo	10
1427 J. Zúñiga	2-4	13 Naita	49 J. Berrios	9
1427 O. Silva	9-10	14 Mano Santa	48 M. Santos	13
1427 W. Robles	13-7-15	15 Naval	48 J. Orellana	2

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 15).

10ª CARRERA, a las 18.30 horas. 1.200 metros. CONDICIONAL MACHOS 3 AÑOS NO GANADORES. (QUINTA VALIDA DE LA APUESTA DEL 5 Y 6). SERIE "C".

J. Zúñiga	—	1 Avacacho	56 R. Pérez	16
1416 P. Bago	3-6-3	2 B. Colorado	50 J. Barrera	6
1381 P. Baeza	11	3 Chagualolo	56 H. Olivares	3
1399 O. González	7-3	4 Del Inca	56 P. Cerón	11
1416 P. Inda C.	6-7-10	5 Falconete	56 N.N.	12
1426 B. Vidal	14-9	6 Festejado	56 E. Guzmán	7
1399 P. Bago	8-3-3	7 Florindo	56 S. Vásquez	14
1399 E. Leiva	13	8 Haendel	56 J. Berrios	1
542 G. Melej	12	9 M. Dhuano	56 N.N.	5
W. Robles	—	10 Napeco	56 S. Azócar	8

1418 J. Sánchez	7	11 Justo	56 G. Barrera	15
1426 A. Abarca	14	12 Piononte	56 C. Barrera	4
1420 L. Espinoza	13h-1313	13 Bezonza	56 N.N.	10
1381 C. Tapia	15-15	14 Shillong	56 N.N.	9
1417 O. González	6h-6-15	15 Viandante	56 J. Verdugo	13
L. Santos	—	16 Voltino	56 E. Silva	2

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 16).

11ª CARRERA, a las 19.00 horas. 1.600 metros. HANDICAP. Índice 15 e Inf. (SEXTA VALIDA DEL 5 Y 6) PISTA COMBINADA N° 1 y 2.

1418 J. M. Sánchez	3-12-3	1 Coverlinda	56 J. Pérez	6
1428 O. Espinoza	1-11-2	2 Fraile	56 S. Zúñiga	6
1378 P. Medina	6	3 Polvera	55 J. Díaz	11
1396 A. Martínez	8	4 Apolónico	54 L. Ramos	12
1088 M. Baeza G.	Reap.	5 Panchoche	53 N.N.	7
1428 J. Vélez	8	6 Panzito	53 G. Valencia	14
1429 J. C. Pichara	15-5-7	7 Nonito	52 N.N.	1
1222 P. Melero	Reap.	8 Fruta	52 F. Díaz	5
1391 J. L. Melero	1	9 R Perquilla	52 B. Pérez	8
1419 F. Pinchoet	1-5-14-10	10 A. Chairman	50 Muñoz	15
1428 L. Santos	4-5h-6-11	11 Chachara	50 N.N.	4
1445 J. Melero	12	12 Falanquin	49 J. Romero	10
1434 R. Muñoz	Reap.	13 Sibelus	49 J. M. Aravena	9
1370 L. Alvarez	11-4	14 Palmena	48 M. Santos	13
1380 W. Robles	6	15 Poquita Ropas	48 J. Orellana	2

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 15).

12ª CARRERA, a las 19.00 Hrs. 1.200 Mts. Ind. 13 al 8. HANDICAP. N° 2 Pista N° 1

1451 D. Contreras	3-14h	1 Carrascal	55 F. García	16
1411 L. Alvarez	15-20	2 Fa Mi Solo	55 J. Pérez	6
1419 C. Bago	5-11h-5	3 Fumigadora	55 P. Cerón	3
1429 M. Velarde	7h-2-2	4 Ilicita	55 S. Soto	11
1429 L. Santos	2-11-3	5 Meichob	54 N.N.	18
1442 U. Duque	rodo	6 M. Hango	53 N.N.	12
1411 C. Melej	10-12h	7 Her...da	53 L. Toro	7
1346 R. F. Cacho	Reap.	8 M. Casano	53 A. Muñoz	17
1419 G. Silva	7-6-11	9 Sanceslor	53 S. Zúñiga	14
1442 M. Velarde	2h	10 Descalabró	54 M. Gallardo	10
1395 O. Silva	3-4-5	11 Pavanca	52 G. Barrera	5
1420 J. Sánchez	7-7	12 Poderio	52 P. Castillo	8
1494 A. Carreño	15	13 Zitella	52 J. Duarte	15
1429 E. Inda M.	13-8-11	14 Federación	51 L. Muñoz	4
1295 F. García H.	Reap.	15 Ganaza	51 N. Ramos	11

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81 D-FONO 8222

JUDICIALES
Y LEGALES

NOVENO Juzgado Civil de Santiago, Quebra de "Constructora Paseo Independencia Limitada". Rol 932-82. Presentáronse Jaime de la Cruz Varela, auditor, Osvaldo Fuenzalida Dublé, abogado, Alvaro Aguirre Valdívieso, arquitecto, Jorge Aguirre Silva, arquitecto y Carlos Alberto Urrutia, arquitecto, todos domiciliados en Avda. Providencia 2550, local 30, Santiago, en representación de fallida, formulando, en lo principal, proposiciones de convenio simplemente judicial objeto alzar quiebra. En 1º otros: antecedentes. En 2º otros: patrocinio y poder. Tribunal resolvió el 15 de diciembre de 1982, a lo principal: que, presentadas las proposiciones de convenio y la nómina de los créditos reconocidos, citase a los acreedores para el 17 de enero a las 10 hrs. para deliberar sobre ellas. Notifíquese al Síndico y a los acreedores en forma legal. Se designa al diario "La Nación" para las publicaciones legales. Al 1º otros, como se pide y al 2º, téngase presente. Berta Uribe Sepúlveda, Juez. Osvaldo Correa Rojas, secretario. A Fs. 713 solicítose: nueva fecho. Tribunal resolvió: Santiago, siete de julio de mil novecientos ochenta y tres. Como se pide, fijándose el 10 de agosto a las 16 hrs. para la deliberación del convenio. Berta Uribe Sepúlveda, Juez. Osvaldo Correa Rojas, secretario. 18-19-20

QUIEBRA. Empresa Nacional de Semilla S.A.C. Décimo Tercer Juzgado Civil, por resolución 1º, 27 de junio año en curso, dictada a Fs. 327 vuelta y 331 vuelta, tuvo por rectificada y ampliada nómina créditos reconocidos de los siguientes créditos valistas: Paulo Guzmán Nieto \$ 373.908, María Guzmán Nieto \$ 373.908, por Isabel Cruz Guzmán, de acuerdo al artículo 113 Ley 4.558. Secretaria. 18-19-20

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió la posesión efectiva de don Jorge Opazo Vargas a nietos Jorge Andrés y Julia Elizabeth Sánchez Opazo en representación de su madre legítima doña Elena de las Mercedes Opazo González, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Ana González Mariángel. Secretaria. 18-19-20

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva instada de Petronila Tobar Abarca a su madre legítima Clotilde Abarca Salinas conforme a la Ley 16.271. Secretaria. 18-19-20

ANULANSE títulos extrajudiciales de Cia. Auxiliar de Electricidad del Maipo S.A. N.º 43 por 340.280 acciones, 101 por 1.000, 102 por 1.000, 103 por 1.000, 104 por 1.000, 105 por 1.000, 106 por 1.000 y 109 por 4.963.720, todos de propiedad e inscrito a nombre de Fideicomiso y Alimentos Carozzi S.A. 18

2º Juzgado Letras Punte Alto concedió posesión efectiva herencia instada Eduardo Duque Guzmán a Rosario Zuñiga Zuñiga, cónyuge sobreviviente. Secretaria. 18-19-20

SEGUNDO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva bienes Regina Simona Maguida Martínez a sus hijos legítimos Graciela del Carmen y Rina María Rivero Maguida; y a sus nietos Jorge Enrique, Juan Eleodoro, Eliana del Carmen y Mónica Regina Rivero Ruiz, por transmisión de los derechos de su padre fallecido don Juan Eleodoro Rivero Maguida, hijo legítimo de la causante. El Secretario. 18-19-20

EXTRACTO. El Segundo Juzgado de San Bernardo concedió posesión efectiva Juan Vargas Matamala a sus hijos legítimos Zuleida del Carmen, Juana Adriana, Juan Segundo y Mario Vargas Cisternas, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Zuleida Cisternas Solís. El secretario. 18-19-20

EXTRACTO. Tercer Juzgado Civil de San Miguel concedió la posesión efectiva de la herencia instada de don Carlos Alberto Grau Matamala a su madre legítima Ana Tilia Matamala Vidal. Secretaria. 18-19-20

NOVENO Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 12 de julio de 1983 tuvo por verificado extraordinariamente crédito ascendente a \$ 28.803.305,91, intereses y costas, según minuta acompañada, a favor del Banco Continental que en su representación verificará don Leandro Omega Omega en la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras en quiebra de "Compañía Frutera Arauco". Rol 1764-82. Secretario. 18-19-20

QUIEBRA. Compañía de Seguros Lloyd de Chile S.A. Quinto Juzgado Civil de Santiago, Resolución 8 de julio 1983, tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos incluyendo los siguientes: Valistas: Cia. Maderera Villanueva S.A. \$ 45.266,72 int.; Soc. Inmobiliaria Cadellada S.A. \$ 273.103,16 int.; Ernesto Miranda Radic \$ 907.813,30 int. y reajustes menos 15 I.M.M.; María del Pilar González Tamargo USA 357,50. Preferentes Art. 26 Inc. 2º, D.F.L. 251; Soc. Frigorífico El Salto Ltda. \$ 874.973,63 int.; René Bravo y Echeverría \$ 132.000,00; Miljenko Karlez M. y Cia. Ltda. \$ 134.436,00. Preferentes Art. 2472 N.º 8, Código Civil; Ernesto Miranda Radic por 15 ingresos mínimos mensuales. Secretaria. 18-19-20

PRIMER Juzgado Civil Santiago, expediente Manufacturas Chilenas Algodón S.A., quiebra, resolución 23 junio 1983, tuvo por verificado extraordinariamente crédito de Administradora Fondos Pensiones "Planvital S.A." por

\$ 4.201.697,21, provenientes: imposiciones, intereses, reajustes y recargos. Notifíquese a acreedores y fallida solicitada y resolución precedentes. Secretario. 18-19-20

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas: Primer) de Luis Woldarsky Carrasco, para Luis y Alberto Woldarsky Acevedo. Segundo) de Manuel Woldarsky Ollansky y María Carrasco Hernández, para Manuel, Jorge, Gustavo y Gilberto Woldarsky Carrasco, Luis y Alberto Woldarsky Acevedo. Tercero) de Manuel Woldarsky Carrasco, para Raúl, Horacio, Manuel y Eva Woldarsky Arce, sin perjuicio de derechos Amelia Arce Berrios. 15-16-18

PRIMER Juzgado Civil Santiago, expediente "Empresa Constructora Jose Villanueva Limitada", quiebra, resolución 7 junio 1983, tuvo por verificado extraordinariamente crédito de Importadora y Ferreteria Santander Ltda. por \$ 662.388,60, provenientes de facturas. Notifíquese a acreedores y fallida resolución precedente. Secretario. 15-16-18

QUIEBRA. Sociedad Astorquiza y Círculo Limitada Vigésimo Cuarto Juzgado Civil Santiago, Resolución de fecha 18 de Mayo de 1983. Declaró la quiebra de Sociedad Astorquiza y Círculos Limitada, como comerciante, representada por José Astorquiza Fabry, empleado, ambos domiciliados Avenida Ossa N.º 2006. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a la quiebra juicios, pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advertiéndose al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar y alzar preferencias dentro de treinta días, bajo pena de aporcionamiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en diario La Nación. La Secretaria. 13-14-15-16-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Teresa Pistono Battaglini para Emilio Bierwirth Vera y Termitis Pistono Battaglini. Practicará Secretaria inventario solemne diecinueve julio 1983, quince horas. 15-16-18

PRIMER Juzgado Civil Santiago. Practicará Secretaría diecinueve julio 1983 quince horas, inventario solemne y tasación bienes sociedad conyugal Rigoberto Chavarria Figueroa y Carmen Valenzuela Rojas. Notifíquese a mencionados cónyuges y terceros interesados. Secretario. 15-16-18

QUINTO Juzgado Civil, quiebra Lloy de Chile, resolución 21 diciembre 1981, tuvo por verificado crédito por \$ 225.178,92 de Rossi y Bacigalupo Autostada, resolución 12 julio 1983, alegada preferencia. 15-16-18.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan del Valle Medina, para Jorge del Valle Cornejo, Juana y Juan del Valle Millán y Raquel Millán Aguayo, sin perjuicio de derechos última como cónyuge. 15-16-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Giulina Godevignina Nervi, para Teresa, Darío, Osvaldo y Helio (o Agustín) Panare Nervi. 15-16-18

QUIEBRA. Octavo Tercer Juzgado Civil, por resolución de fecha 7 de julio de 1983, tuvo por presentada cuenta parcial de administración. Se tendrá por aprobada si no se objetare dentro del término legal. Secretaria. 15-16-18

QUIEBRA. Vigésimo Tercer Juzgado Civil Santiago. Por resolución de 5 julio 1983, ordenó notificar lo siguiente: Santiago, veintiocho de enero de mil novecientos ochenta y tres. Vistos: Con el mérito de los antecedentes acompañados y de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 33, 36 y siguientes de la Ley N.º 4.558 de fecha 4 de febrero de 1929, desentáse en quiebra a la empresa comercial "Distribuidora Optica Diopht Ltda.", representada por don Félix Brunatto Ravera, ambos domiciliados en Santiago, Avda. Bernardo O'Higgins N.º 1146, oficina 501. Comuníquese esta resolución al señor Síndico de Quiebras de Santiago, a fin que se incaute, bajo inventario, de todos los bienes del fallido, sus libros y documentos. Para este objeto se le prestará, por el jefe más inmediato y con la sola exhibición de copia autorizada de la presente resolución, el auxilio de la fuerza pública, pudiendo ésta actuar con allanamiento y descerrojamiento si fuere necesario. Acumúlese al juicio de quiebra todos los juicios contra el fallido que estuvieren pendientes ante otros tribunales de cualquier jurisdicción y que puedan afectar sus bienes, salvo las excepciones legales. Advertiéndose al público que no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, so pena de nulidad de los pagos y entregas. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes a aquel deberán ponerlos, dentro de tercero día, a disposición del Síndico, bajo pena de ser tenido por encubridores o cómplices de la quiebra. Hágase saber a todos los acreedores residentes en el territorio de la República que tienen plazo de treinta días para que se presenten con los documen-

tos justificativos de sus créditos y preferencias, bajo aporcionamiento de que les afectarán los resultados del juicio sin nueva citación. Despáchese exhortos para hacer saber la quiebra a los acreedores que se hallen fuera de la República, a fin que en el término de treinta días, aumentado con el emplazamiento correspondiente, que se expresará en cada exhorto, comparezcan al juicio con los documentos justificativos de sus créditos y preferencias, bajo el mismo aporcionamiento señalado respecto de los acreedores residentes en el país. Se designa el diario La Nación para los efectos de practicar las notificaciones por avisos. Inscríbense estas resoluciones en el Registro de Interdicciones y Prohibiciones de Enajenar del Conservador de Bienes Raíces de este Departamento y en los conservadores correspondientes a cada uno de los inmuebles pertenecientes al fallido. Comuníquese al Juzgado del Crimen correspondiente, esta resolución declaratoria de quiebra. Notifíquese en la forma ordenada por la Ley y diríjase los oficios procedentes. Usese papel simple. Al primer otros, por acompañando los documentos a custodia. Al segundo otros, téngase presente. Regístrese. Provoqué el Juez titular del 2º. Juzgado Civil de Santiago, don Rubén Palma Mejías. Autoriza el Secretario titular don Raúl Molina Naritelli. 15-16-18

EXTRACTO. Décimo Tercer Juzgado el 14-4-83 concedió posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de Marnés Enrique Escobar Fuentes a sus descendientes legítimos Héctor Omar, Víctor Adolfo, y Oscar Enrique de apellidos Escobar Muñoz a los hijos natural Erika Cecilia Escobar Luengo, sin perjuicio de los derechos de doña Sara Muñoz Navarrete en su calidad de cónyuge sobreviviente. Se practicará inventario solemne de los bienes quedados al fallecimiento del causante por el Secretario del Tribunal el día 20 de julio a las 16 horas. — El Secretario. 16-18-19

EXTRACTO. Decimo Tercer Juzgado el 14-4-83 concedió posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de Marnés Enrique Escobar Fuentes a sus descendientes legítimos Héctor Omar, Víctor Adolfo, y Oscar Enrique de apellidos Escobar Muñoz a los hijos natural Erika Cecilia Escobar Luengo, sin perjuicio de los derechos de doña Sara Muñoz Navarrete en su calidad de cónyuge sobreviviente. Se practicará inventario solemne de los bienes quedados al fallecimiento del causante por el Secretario del Tribunal el día 20 de julio a las 16 horas. — El Secretario. 16-18-19

EXTRACTO. Decimo Tercer Juzgado el 14-4-83 concedió posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de Marnés Enrique Escobar Fuentes a sus descendientes legítimos Héctor Omar, Víctor Adolfo, y Oscar Enrique de apellidos Escobar Muñoz a los hijos natural Erika Cecilia Escobar Luengo, sin perjuicio de los derechos de doña Sara Muñoz Navarrete en su calidad de cónyuge sobreviviente. Se practicará inventario solemne de los bienes quedados al fallecimiento del causante por el Secretario del Tribunal el día 20 de julio a las 16 horas. — El Secretario. 16-18-19

EXTRACTO. Decimo Tercer Juzgado el 14-4-83 concedió posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de Marnés Enrique Escobar Fuentes a sus descendientes legítimos Héctor Omar, Víctor Adolfo, y Oscar Enrique de apellidos Escobar Muñoz a los hijos natural Erika Cecilia Escobar Luengo, sin perjuicio de los derechos de doña Sara Muñoz Navarrete en su calidad de cónyuge sobreviviente. Se practicará inventario solemne de los bienes quedados al fallecimiento del causante por el Secretario del Tribunal el día 20 de julio a las 16 horas. — El Secretario. 16-18-19

EXTRACTO. Decimo Tercer Juzgado el 14-4-83 concedió posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de Marnés Enrique Escobar Fuentes a sus descendientes legítimos Héctor Omar, Víctor Adolfo, y Oscar Enrique de apellidos Escobar Muñoz a los hijos natural Erika Cecilia Escobar Luengo, sin perjuicio de los derechos de doña Sara Muñoz Navarrete en su calidad de cónyuge sobreviviente. Se practicará inventario solemne de los bienes quedados al fallecimiento del causante por el Secretario del Tribunal el día 20 de julio a las 16 horas. — El Secretario. 16-18-19

QUIEBRA. Arturo Riquelme y Cia. Ltda. Primer Juzgado Civil de San Miguel, resolución de 12 de julio de 1983, tuvo por presentada cuenta parcial de Administración realizada por el Síndico, la que se tendrá por aprobada si no se objetare dentro del término legal. Secretaria. 16-18-19

En el Tercer Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de don Vicente Domínguez Mediavilla, a su cónyuge sobreviviente doña Zoraida del Carmen Ibarra Mesa. Se practicará inventario solemne el día 20 de julio de 1983, a las 11 horas. La secretaria. 16-18-19

QUIEBRA. Diego Oporto Avila. Segundo Juzgado Civil de San Miguel, resolución de 12 de julio de 1983, tuvo por presentada cuenta parcial de administración realizada por el Síndico, la que se tendrá por aprobada, si no se objetare dentro del término legal. Secretaria. 16-18-19

QUIEBRA. Emilio Weinberger Markowitz, Vigésimo Segundo Juzgado Civil de Santiago, resolución de fecha 15 de julio de 1983, tuvo por acompañado inventario de los bienes de la fallida el que se tendrá por aprobado si no fuere objetado dentro del plazo legal. Secretaria. 16-18-19

QUIEBRA. Sociedad Constructora del Inca Vivienda Económicas Limitada. Octavo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 08 de julio de 1983, tuvo por ampliado el inventario de los bienes de la fallida. El que se tendrá por aprobado si no fuere objetado dentro del plazo legal. Secretaria. 16-18-19

QUIEBRA. Hales y Hantel. Décimo Cuarto Juzgado Civil de Santiago, resolución de fecha 11 de julio de 1983, tuvo por acompañado inventario de los bienes de la fallida el que se tendrá por aprobado si no fuere objetado dentro del plazo legal. Secretaria. 16-18-19

QUIEBRA. Sociedad Comercial Vulcano Ltda. y Cia. Cpa., 2º Juzgado Civil Santiago, tuvo por verificado en forma extraordinaria por resolución 29 marzo 1983, crédito por \$ 25.350.000 más intereses y costas en favor Banco de Fomento de Valparaiso en Liquidación, contra fallida. — Secretaria. 16-18-19

QUIEBRA. Comercializadora CODALIM de Alimentos. Tercer Juzgado Civil Santiago Por resolución fecha 13 julio 1983. Se tuvo por presentada cuenta general de administración que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro de término legal. 16-18-19

QUIEBRA. Metalúrgica Federica Primer Juzgado Civil de San Miguel, Resolución de 12 de julio de 1983, tuvo por propuesta por el Síndico fecha de cesación de pagos de la fallida el día 20 de junio de 1980. Secretaria. 16-18-19

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Fritz Antonio Gustavo Brecht Winkler a hijas Ana e Inés Brecht Vera sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente. Secretaria. 16-18-19

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva María Josefina Montes Baños a hijos María, Julia, Laura, Gregorio y José. Inventario 25 de julio de 1983, quince horas. Secretaria. 16-18-19

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

1 QUEDAN nulos y con orden de no pago los cheques de la serie 82 AB N° 01455412 al 01455435 de la cuenta corriente N° 43145-01 Banco de Chile. 16-17-18

QUIEBRA Industria de Radio y Televisión I.R.T. S.A., 3er. Juzgado Civil de Santiago. Notifícase acreedores que resolución del 1° de julio 1983 tuvo por verificado extraordinariamente crédito de la Compañía Distribuidora de Pernos, Tuercas y Tornillos Limitada, Pernos American Ltda., por la suma de \$ 280.121,01. La Secretaría. 16-17-18

NULO por incumplimiento de contrato cheque Serie SS 21 N° 0688288, del Banco Nacional. 16-17-18

NULO por robo talonario factura 01 al 100 declaraciones mensuales noviembre 79 abril 83 libro contabilidad declaraciones renta 78-83 Victor M. Tolafo S. RUT 6.188340-1. 16-17-18

QUIEBRA: Promotora y Asesora Habitacional Coventry Ltda. Séptimo Juzgado Civil Santiago. Por resolución fecha 13 julio 1983. Se tuvo por presentada cuenta parcial de administración que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro de término legal. Secretaría. 16-18-19

POR haberse extraviado queda nulo cheque del Banco de Santiago serie AB N° 01976550.

ROL N° 2.092. Se ha decretado realizar función inventario solemne (ampliación día 19 Julio 1983), a las 10.30 horas en Secretaría 1er. Juzgado Civil San Bernardo, sobre posesión efectiva "Fierro Vázquez Luis Guillermo".

POR robo queda nulo cheque N° 3.033.710 del Bco. de Chile, Of. Central.

POR extravió quedan nulos cheques serie SCA N° 4927 - 4943 - 14948 - 14949 - 14950 y serie SCDA N° 76805 - 76820 - 76821 Banco Osorno y La Unión Stgo.

CITACIONES

SOCIEDAD Agrícola y Forestal Itata Ltda. Citase a los socios a Junta General que se celebrará el 28 de julio de 1983 a las 18.30 horas en el domicilio de la sociedad: Huertanos 1022 Of. 602. — El Presidente. 16-17-18

REMATES

REMATE: Ante Séptimo Juzgado Civil, Santiago, Compañía 1213, se rematará, 11 agosto 1983, 16 horas, inmueble Hijaeta "Los Sauces", comuna Quillón, Depto. Bulnes Provincia Nuble, inscrito Fs. 84, N° 49, Registro de Propiedad Conservador Bienes Raíces, Bulnes, año 1976, con sus respectivos derechos de aguas. Precio pagarse contado dentro quinto día desde fecha subasta, mínimo \$ 113.595. Garantía equivalente 10% mínimo en vale vista orden Tribunal, demás bases: "Banco del Estado de Chile con Finster Hafenerref Curt". Rol N° 2985-81. 18-19-20-5

REMATE: Ante el 5° Juzgado Civil de Santiago, Bandera 342 tercer piso, se rematará el 22 de julio a las 16 horas propiedad ubicada en calle Teatinos 244 a 245 los departamentos 70 al 76 (todo el séptimo piso), inscrita en el Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1976 a Fs. 9.315 N° 10.327. Mínimo posturas \$ 4.800.000. Todo postor deberá acompañar vale vista a la orden del tribunal por la suma de \$ 960.000. Forma de pago al contado. Más bases y antecedentes en autos rol 217-83 Corporación de Fomento de la Producción con Fruzo y Cia. Ltda. Requerimiento. La Secretaría. 16-17-18

REMATE: Ante el Séptimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, se rematará, 24 agosto 1983, 16 horas, predio bodegas de Puico ubicado en Constitución, inscrito a Fs. 270, N° 253, registro propiedad Conservador de Bienes Raíces Constitución 1976. Mínimo: \$ 558.437. Precio pagarse contado en efectivo o vale vista orden del tribunal. Garantía 10% del mínimo, en dinero efectivo o vale vista, o depósito cuenta corriente Tribunal; demás antecedentes Secretaría Tribunal, rol N° 1935-81 "Banco del Estado de Chile - Sociedad Agrícola El Rosario Ltda." — La Secretaría. 15-16-17-18

REMATE: Ante 24° Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127 2° piso, con fecha 2 de agosto de 1983, se rematará el inmueble designado con el "Lote A de la Reserva del Fundo El Portezuelo", ubicado en la comuna de Colina, departamento de Santiago, propiedad inscrita a fojas 40.634 N° 52.588 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago del año 1981. Se incluyen además en la subasta derechos de agua del inmueble consistente en 75 centésimas de regadores del Canal El Carmen de la Asociación de Canales de Maipo, derechos que se encuentran inscritos a fojas 648 vuelta N° 761 del Registro de Propiedad de Aguas del Conservador de Bienes Raíces de Puente Alto del año 1981. Ambas inscripciones rolan a nombre de Ramón Miguel Salinas Zegers. El mínimo para las posturas será la suma de \$ 7.000.000

Defunciones

ALVARADO SMITH JUAN ANTONIO. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General (Por Avda. La Paz) a las 14,00 horas.

ANGULO ROMO SANTOS R. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General (Por Avda. La Paz) a las 15,00 horas.

ARANGUIZ ESPINDOLA RAUL. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General (Por Avda. La Paz) a las 14,00 horas.

DROGUETT DE CAMPUSANO AMANDA DEL CARMEN. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General (Por Avda. La Paz) a las 15,00 horas.

GELTEN DE UWENER ENRIQUETA. — Sus funerales se efectuarán en el Cemen-

terio General (Por Recoleta) a las 15,00 horas.

CONZALEZ FUENZALIDA AVELINO. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General (Por Recoleta), a las 15,30 horas.

CONZALEZ PEÑA LAZARO. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Católico a las 11,00 horas.

KRAUSE SAELZER RODOLFO. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General (Por Recoleta) a las 15,00 horas.

LABATUT VDA. DE CAMIRUAGA ELVIRA. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General (Por Recoleta) a las 12,30 horas.

LOYOLA TOLEDO CARLOS ALBERTO. — Sus funerales se efectuarán en el

Cementerio General (Por Avda. La Paz) a las 15,00 horas.

OSANDON VDA. DE CALLO CLEMENTINA. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General (Por Recoleta) a las 15,00 horas.

CARLOS PRATS MUGAR. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General (Por Recoleta) a las 10,00 horas.

LEIVA ARAYA VICTOR JENARO. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General (Por Avda. La Paz) a las 11,00 horas.

YANEZ FIGUEROA ISAIAS. — Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General (Por Recoleta) a las 11,30 horas.

DIRINCO informa: HOY: CARNES

	Norte		Oriente		Sur		Poniente	
	min.	max.	%	min.	max.	%	min.	max.
FILETE	\$ 260	\$ 396	52,3	\$ 360	\$ 420	16,6	\$ 220	\$ 468
	\$ 46,5	\$ 298	\$ 360	\$ 27,5				
LONG LISO	\$ 240	\$ 340	41,6	\$ 256	\$ 360	40,6	\$ 290	\$ 396
	\$ 52,3	\$ 246	\$ 340	\$ 40,6	\$ 290	\$ 396	\$ 52,3	\$ 246
POSTA	\$ 196	\$ 296	49,4	\$ 246	\$ 320	30,0	\$ 230	\$ 288
	\$ 24,3	\$ 196	\$ 300	\$ 53,0				
ASIENTO	\$ 208	\$ 296	42,3	\$ 246	\$ 320	30,0	\$ 240	\$ 389
	\$ 62,0	\$ 228	\$ 319	\$ 39,9				
ASADO TIRA	\$ 130	\$ 168	29,2	\$ 138	\$ 180	30,4	\$ 140	\$ 178
	\$ 27,1	\$ 148	\$ 180	\$ 21,6				
OSBUCCO	\$ 120	\$ 168	40,0	\$ 128	\$ 198	54,6	\$ 138	\$ 178
	\$ 28,9	\$ 148	\$ 180	\$ 21,6				
PUNTA GANSO	\$ 208	\$ 296	42,3	\$ 246	\$ 298	21,1	\$ 233	\$ 282
	\$ 21,0	\$ 218	\$ 300	\$ 37,6				
MALAYA	\$ 158	\$ 240	51,9	\$ 160	\$ 248	55,0	\$ 180	\$ 220
	\$ 158	\$ 240	\$ 22,2	\$ 158	\$ 240	\$ 21,2	\$ 178	\$ 240
TAPAPECHO	\$ 158	\$ 240	51,9	\$ 178	\$ 248	32,2	\$ 198	\$ 240
	\$ 21,2	\$ 178	\$ 240	\$ 34,8				
ASADO CARNICERO	\$ 178	\$ 298	66,2	\$ 190	\$ 260	36,8	\$ 218	\$ 248
	\$ 13,7	\$ 198	\$ 250	\$ 26,2				

Los precios mínimos por sectores se observaron en las siguientes direcciones:
Norte: Domingo Sta. María 3611; Muñoz Gamero 115.
Oriente: Vitacura 7644; Providencia 1154.
Sur: Av. La Feria 5480; Carlos Valdivinoso 1703
Poniente: Neptuno c/ J.J. Pérez.

pagadores de contado o alternativamente con un 25% al contado y saldo en 20 cuotas semestrales sucesivas, el saldo de precio se convertirá a Unidades de Fomento a fecha de la subasta, con un interés del 8% anual, el que se pagará conjuntamente con cada cuota, y con la variación que haya experimentado la Unidad de Fomento. Interesados deberán acompa-

ñar vale vista o boleta bancaria a la orden del tribunal, por la suma de \$ 700.000 equivalentes al 10% de postura mínima, los interesados en fórmula de pago a plazo deberán acompañar además certificado otorgado por Fianciera de Capitales S.A. en Liquidación, documentos que deberán obtener en las oficinas de calle Nueva York N° 61, 2° piso. Bases y demás antecedentes en autos rol 1449 caratulado Financiera de Capitales S.A. con Apse, Industrial y Forestal Limitada y Otros, a disposición en Secretaría del Tribunal. — La Secretaría. 16-17-18-19

inscrito fojas 6.537 N° 7.042 año 1979. Mínimo postura \$ 900.000 contado. Todo postor deberá presentar boleta bancaria equivalente al 10% del mínimo o dinero efectivo. Más antecedentes partición "Ríos con Ríos". El actuario. 15-16-17-18

20 CITACION BOMBROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria". Cito a la Compañía a reunión general ordinaria, para el lunes 18 de julio a las 19.30 horas. En el cuartel. Tabla: 1.- Informe de la comisión revisora de libros; 2.- Balance trimestral de tesorería; 3.- Conocimiento de gastos del trimestre pasado; 4.- Admisión de voluntarios; 5.- Asuntos de interés para la Compañía; varios. El secretario. 16-17-18

MUNICIPALIDADES

Dibujos a Piquetas Pùblicas, Licitaciones, Concursos y Remates

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ANGL PROPUESTA PUBLICA

OBRA: Construcción 9 viviendas económicas de 128 U.F. cada una.

COMUNA: de Angol — IX Región.
FINANCIAMIENTO: Fondos municipales.
CARACTERÍSTICAS: Sistema obra vendida.
PARTICIPANTES: Podrán participar los oferentes inscritos en el Registro Nacional de Contratistas del MINVU, categoría "A", cuyo certificado de inscripción deberá estar vigente y ser presentado al momento de adjudicar las bases.
VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el 18 de julio hasta el 25 de julio de 1983 en la Dirección de Obras de la Municipalidad de Angol, ubicada en Pedro Aguirre Cerda N° 509 de Angol.
VALOR DE LOS ANTECEDENTES: \$ 2.500,00.
RECEPCIÓN Y APERTURA: El día 8 de agosto de 1983, a las 11.00 horas hasta las 12.00 horas, en la oficina del secretario municipal.

ALCALDE

ATENCIÓN MUNICIPALIDADES

HERRAMIENTAS PARA PROGRAMAS MUNICIPALES PAC, PEM, POJH
ARTÍCULOS DE FERRETERIA INDUSTRIAL PARA SEÑALES Y ARTÍCULOS PARA TRANSMISO
PARA EMPRESAS ESTATALES, ORGANISMOS PÚBLICOS Y SIMILARES Y EMPRESAS SOLVENTES
PERNOS, TUERCAS, GOLLILAS, MAS ARTICULOS ANTERIORES.

SANTA ELENA 1408 - 10 TELEFONOS: 50829 - 566747

Finaliza "La Noche de Dalia Venezia"

Esta semana se sabrá quién es el "cobarde"



Así como la víctima de una teleriserie venezolana, protagonizada por José Bardina, desmascaró a su ultrajante al descubrirle una marca en el cuerpo, en "La noche del cobarde" un objeto brillante delatará al responsable de los sufrimientos de "Dalia Venezia", quien ha vivido para vengar esa deshonra.

Sin importar las similitudes, cientos de televidentes elucubran sobre la identidad del "cobarde" y todas las pistas, hasta ahora, responsabilizan a "Raúl Villarrobles" (Patricio Achurra), quien a través del amor ha logrado redimir a "Dalia" (Jael Unger), que aun no descarta su obsesión de venganza y por ello ruega que él no sea el responsable.

Como explica la propia actriz, "ella no lo perdona por todo el daño que le hizo, ni aunque lo amara lógicamente", agregando que incluso lo dice en la telenovela: "No, no Dios, no podría perdonarlo...".

Enseguida añade que "Dalia" no podría vivir con el causante de su infelicidad, con el culpable de la muerte de su abuelito, el ser que ella más quería y con quien vivía en el norte, cuando sucedió ese deleznable hecho.

OTROS SOSPECHOSOS...

Pero varios son los candidatos. Aquella noche en el desierto, hace once años, según la historia de Arturo Moya Grau, había cuatro hombres, incluido "Raúl", deambulando en la pampa: "Alamiro" (Luis Alarcón),

"Darío" (Eduardo Barril) y "Román" (Jaime Vadell).

Todos ellos, de acuerdo al desarrollo de los capítulos de "La noche del cobarde", poseen un objeto brillante que bien podría ser un encendedor, un llavero, un anillo o un reloj... No obstante, allí reside la clave, pues lo único recordado por "Dalia" es que su ultrajante llevaba algo llamativo.

La madeja finalmente se desarrollará cuando este jueves, o tal vez el viernes, Canal 13 entregue el último capítulo de esta serie dramática, que no escapa a la tónica característica de su autor, gran maestro del suspense. Además, en esta oportunidad, su moraleja será resaltar el amor y por ello todos los conflictos sentimentales llegarán a buen término, con algunas parejas en el altar ("Mimi" y el doctor "Lorenzo Portó", por ejemplo), otras reconciliaciones matrimoniales y demás soluciones, plausibles en esta línea.

FUTURO DE JAEI UNGER

Unas merecidas vacaciones se tomará ahora la actriz Jael Unger, quien viajará a Nueva York a visitar a su hija que no ve hace dos años, desde cuando se fue a estudiar danza en medio de la locura de "La Madrastra".

Asimismo, junto a su grupo Imagen prepara para septiembre el estreno de una obra del novel autor Pablo de Carolis ("Aún no tiene título definido", dijo), desconocido hasta ahora por el gran público.



"Dalia Venezia" y "Raúl Villarrobles" viven un intenso pero conflictivo romance, cuyo final se conocerá en estos días.

Definitivo

José Luis Rodríguez vendrá en octubre

□ La noticia fue ratificada por teléfono a través de su representante, Héctor Maselli

El representante de José Luis Rodríguez, Héctor Maselli, confirmó que el cantante venezolano vendrá nuevamente a Chile en octubre para hacer un especial en Canal Siete, una gira por varias regiones del país y, posiblemente, una actuación personal en el Teatro Casino Las Vegas.

El "Puma" se encuentra en España, donde realiza una serie de conciertos en diferentes ciudades de la Madre Patria.

José Luis Rodríguez actúa por primera vez en forma personal ante el exigente público español, pues antes solamente lo había hecho para la televisión. Las críticas posteriores a su debut fueron diversas, pero en su mayoría positivas, considerándose su visita como un "aplastante éxito".

Poco antes de llegar a España fue el artista estelar del "Concurso Miss Universo" que se acaba de realizar en Saint Louis, Missouri, donde cantó para 700 millones de personas a través del satélite.

Tras de cumplidos sus compromisos en tierra española, viajará a Colombia, para hacer una gira por varias ciudades de ese país.

Su calendario de actividades está rigurosamente estructurado y completo, por lo cual la confirmación de su regreso a Chile parece ser, esta vez, algo concreto.

El intérprete venezolano José Luis Rodríguez, realizará una serie de actuaciones en nuestro país en octubre próximo.



Gloria Pires encarna el personaje principal de "La Mistiza".



Jacqueline Andere es la protagonista de "Sandra y Paulina".

Tres producciones para seguir llorando

"La Mistiza", "Sandra y Paulina" y "Cuando los hijos se van", son las tres teleriseries que comienzan a transmitirse esta semana por las pantallas de Canal 13 y Televisión Nacional. La primera es brasileña y se inicia hoy a las 14.50 horas en la estación del "ángelito". Su director es el controvertido Herval Rossano, quien abandonó Chile hace un par de meses. Cuenta con la actuación de Fabio Junior, Milton Moraes, Gloria Pires, Ana Ariel, Carlos Duval y Roberto Bonfim. El guión pertenece a Benito Ruy Barboza y es de corte costumbrista. Se ambienta en Río de Janeiro de 1924 y sus alrededores.

El joven Luis Jerónimo, por encontrarse enfermo, debe trasladarse a descansar al campo, en Vila da Mata, pequeña ciudad del Estado de Espírito Santo. Allí conoce a Zuca, una campesina hermosa y tímida que despierta su interés. Sin embargo, ella está de novia con Tobias, un campesino violento y desaprensivo.

SANDRA Y PAULINA

La segunda teleriserie a estrenar pertenece

ce a Televisión Nacional y el jueves, a las 14.30 horas, es su día de partida. Es mexicana y tiene como protagonista a Jacqueline Andere, quien es acompañada por Julio Alemán, Gastón Tuset, Javier Marc, Claudio Brook, Luis Conturrier, Porfirio Bas y Maribella García.

"Sandra y Paulina" es la historia de dos mujeres que por circunstancias policiales ven entremezcladas sus vidas.

CUANDO LOS HIJOS SE VAN

Otra de las producciones mexicanas que debutan va hoy a las 15.40 horas en Canal 13 es "Cuando los hijos se van". Cuenta con la actuación de Saby Kamalich, Raúl Ramírez, Silvia Pasquel, Enrique Rocha, Alejandro Camacho, Anabel Ferreira y Roberto Ballesteros, en un libreto original de Roberto Gómez Landén y Juan Bastillo Oro.

Una pareja con cinco hijos se ve enfrentada a los distintos problemas, cuando éstos, que han alcanzado la edad adulta, comienzan a emprender su propio camino.

A partir de octubre

El "Pollo" conduciría espacio musical en TVN

El popular intérprete lanzará al mercado, en los próximos días, su último largaduración

Con diez canciones nuevas, que forman parte de su último largaduración, se reintegra al mundo de la música y la composición, el popular artista José Alfredo Fuentes, que hasta ahora había estado muy dedicado a los programas televisivos.

Su último álbum se llama "Hoy te vi pasar" e incluye canciones del propio Fuentes, de Oscar Cáceres, Miguel Zabaleta y Pancho Aranda. El longplay debería haber estado listo el mes pasado, pero por motivos de prensaje se atrasó su estreno,



Un espacio propio, de tipo musical, tendría José Alfredo Fuentes en Televisión Nacional, que de concretarse la idea, se transmitiría a todo el país en los últimos meses del presente año.

Hoy en Sala Alejandro Flores

Justo de León repone obra

"El Romancero Gitano" de Federico García Lorca interpretará todos los lunes a partir de hoy Justo de León en la Sala Alejandro Flores, acompañado por los guitarristas César Lucero y Eugenio Modia.

El monólogo fue estrenado por Justo de León, radicado hace 17 años en Chile, el año pasado, pero en cada una de sus repeticiones el intérprete introduce algunas variaciones "porque siempre voy descubriendo ideas nuevas en su texto".

Justo de León ha participado, además, en numerosos montajes nacionales entre ellos "El Hombre de la Mancha" y, actualmente, se presenta en la compañía de zarzuelas del teatro Carlos Cariola.

En cuanto a "El Romancero Gitano", el intérprete que se considera un ferviente admirador de García Lorca, precisó que él recrea con la poesía y el canto "el tono amargo y la frustración del autor ante la difícil realización de los seres humanos".

Justo de León en cada interpretación de los versos del "Romancero Gitano", del autor Federico García Lorca, introduce innovaciones "porque siempre descubro nuevas ideas".

ya que debe hacerse fuera del país, generalmente en Miami.

José Alfredo trabaja en Televisión Nacional animando junto a Raúl Matas el programa "Vamos a Ver", que se presenta todos los jueves. Con resultado sobre sí está le aovidaba o perjudicaba su imagen luego de hacer programas propios para Canal 13, indicó que eso ya estaba superado. Dijo que estuvo casi dos años sin hacer televisión luego que no le renovaron su contrato en la estación de la Universidad Católica por problemas de financiamiento. Agregó que "estoy muy consciente de que yo no iba a ser animador en el "Vamos a Ver", pero igual estoy muy contento y satisfecho con lo que hago".

El popular artista indicó que lo importante no era tan sólo cantar. Agregó que en Chile los artistas "mueren" jóvenes y por lo tanto es importante tener una capacidad de proyectarse en otros campos y seguir vigente en el mundo del espectáculo. Dijo que con sus incursiones en radio y televisión, sólo pretendía demostrar eso: que el intérprete puede lograr importancia en otros campos y por lo tanto ser más práctico para ganarse la vida".

PRÓXIMO PROGRAMA

El "Pollo" señaló que las grabaciones para el programa "Vamos a ver" terminan a fines de agosto y que se estaría estudiando la posibilidad de que él tenga su propio programa a partir de octubre. Manifestó que de concretarse, sería un espacio musical, con conversaciones y entrevistas en el estilo que a él le agrada. Sin embargo, aclaró que todavía no hay nada seguro al respecto, lo que sí le entusiasma es la posibilidad de llegar a todo el país a través de Canal Nacional.

Además de su actuación en las pantallas, José Alfredo se presenta cuatro veces en la semana en el Hotel Sheraton. Dijo que lo que había comenzado como algo por diez días llevaba ya más de un mes de presentaciones.

CLUB DE AMIGOS

Respecto a su club de admiradoras el cantante señaló que el grupo ya tiene más de 15 años de existencia y que todavía siguen trabajando en actividades benéficas alrededor de 50 socias.



José Vilar es un solterito... como él dice, que en agosto cumplirá 50 años. "No tengo ninguna afición a otro deporte que no sea amar a una mujer, me encantan, las adoro".

José Vilar

"Yo entrego optimismo"

El actor español retornará a Chile por nueve meses para nuevos montajes en televisión

"Mi teatro es humano, sencillo y con un mensaje natural de alegría y optimismo", señaló el actor español José Vilar, quien retornará a la televisión chilena por nueve meses, con sus montajes en los cuales participarán destacados artistas nacionales.

Este viernes, Canal 7 presentará una de sus obras grabadas anteriormente, titulada "La Corbata", del autor hispano Alfonso Paso. Según comentó Vilar: "Será un éxito", además manifestó que el autor, el cual incluye siempre en sus presentaciones, "fue un escritor de clase: me ha enseñado mucho han tildado de burgués, pero Alfonso decía siempre que sus obras traducían la verdad porque yo vi así los hechos".

En cuanto al retorno al país, Vilar precisó que se debía al aprecio que siente por el público y también a los actores que han trabajado en sus montajes. Entre ellos mencionó a Rosita Nicolet, Alicia Quiroga, Malt Gatica, Soledad Pérez, Jaime Azócar, Patricio Achurra y muchos otros. "De todos ellos he tenido cariño, cortesía y afecto y una gran disciplina profesional".

FUMADOR Y SOLITARIO

José Vilar dice que "lo más importante para mí es la sonrisa de la gente". Su signo es Leo y el próximo 5 de agosto cumple 50 años. Cree en el matrimonio, pero dice que no se casará. "No tengo planes absolutos de matrimonio. Creo sí en el matrimonio y tengo un ejemplo sensacional con mis padres. El murió a los 86 años y mi madre tiene ya 81 años. Nunca he visto una pareja que se haya amado tanto como ellos, estuvieron siempre juntos. Sin embargo, mi vida no ha caminado por esa vía. ¡Ojo!... pero no tengo ninguna afición a otro deporte que no sea amar a una mujer... Me encantan... las adoro... Quizás las labores de trabajo profesional hacen que uno tome la decisión de romper cosas...".

El actor, que se fuma una cajetilla y media diariamente y a veces hasta dos si está un poco alterado de los nervios, se define como "un hombre vehemente, sincero y profundamente creyente". Esto, dijo, son los elogios. En defectos, agregó que "soy muy absolutista en cuanto a criterio y tengo una formación un poco solitaria".

Con cariño manifiesta que "mi madre me define como un solterón y cuando va voy a cumplir 50 años la he convencido que diga que su hijo es solterito...". Y agrega que sin perder la vehemencia y simpatía, "No se nos puede dar a los solterones un aumentativo, pero sí ¿nos podrían dar un diminutivo... solterito. ¿O no?..."

Vilar que habla y fuma sin tregua, lanza una gran bocanada de humo y señala que "soy un hombre bastante solo... Esto se debe a ese modesto triunfo que uno tiene, sea en un ambiente o en otro. Uno siempre está rodeado de gente hasta el momento que termina la función, después se marcha el público y uno no tiene la suerte que alguien se quede a su lado... Es la comedia de la vida".

Recobrando su habitual alegría y optimismo manifiesta que tiene una hija de 23 años que vive en Francia. "Me anunció con bastante alegría, hace unos días, que posiblemente se casa el año próximo y me haga abuelito". El actor en tono suspicaz señala: ¿Es muy raro ser abuelo soltero...?

Libretos de Néstor Castagno

"La Torre 10" será la nueva teleserie de TVN

Néstor Castagno tiene a su cargo uno de los tres proyectos de telenovelas que Televisión Nacional grabará en 1984. Así se confirmó en la estación y lo ratificó el propio guionista, quien señaló que con fecha 1° de julio fue contratado para escribir "La torre 10".

Hasta el momento existe hermetismo con respecto al argumento, pero esta producción es un antiguo proyecto de Castagno, donde se intenta calar en lo cotidiano de la vida nacional. Bajo el punto de vista argumental, se dijo que era más creíble, porque carece de las grandes tragedias y de la vida "encopetada" características de estos libretos dramáticos.

Sin embargo, estará unida por el suspense y la intriga que rodeará a quienes moran en este edificio de departamentos. "La torre 10" posee cerca de 50 personajes y tendrá una duración aproximada a los 110 episodios.

Néstor Castagno sólo informó que debe tenerla concluida antes de diciembre, para así dar tiempo a la producción para que prepare todos los elementos que requiere la teleserie. "Yo la estoy escribiendo sin pensar en los actores que la interpretarán. Esto es una garantía, porque se redacta sin las acostumbradas barreras de actuación", señaló el guionista.



NESTOR CASTAGNO escribe en la actualidad la teleserie "La Torre 10", que comenzará a grabarse en 1984, según pauta de trabajo de Televisión Nacional.

Ricardo Calderón

"Quiero volver con un programa infantil"

El animador, en estos momentos, trabaja en Radio Portales

Ricardo Calderón desea retornar a la televisión, animando un programa para niños similar al bloque "Cuanto Vale el Show Infantil", que incluyó el ex espacio de Teleonce, "La Tarde Grande".

Actualmente y desde hace un año, el animador dirige el programa radial "Portaleando la tarde", que transmite diariamente la emisora Diego Portales, entre las 18.00 y las 20.00 horas.

Calderón indica que "es una producción similar a la de la televisión donde se han incluido diversas secciones orientadas, fundamentalmente, a colaborar con los auditores. Sólo nos apoyamos en la música para cambiar de tema, ya que mi idea de la radio actual es más diálogo y ayuda social de todo tipo, que la simple difusión de las canciones de moda", expresó el locutor.

Ante la idea de volver a la televisión, indicó que "la gente siempre me consulta sobre el programa "Cuanto Vale el Show Infantil", porque muchos desconocen, todavía, que éste finalizó y que yo me alejé de ese medio en abril de este año. Por eso, agregé, me gustaría animar un espacio infantil, pues considero que por la respuesta que tuvo entre los padres y los niños, fue lo que más gustó".

Al consultársele si ya lo había conversado con algún canal de televisión, Ricardo Calderón expresó que "es una idea solamente, pero que no deja de inquietarme por la positiva respuesta del público. En todo caso no es para volverme loco".

En cuanto al piloto que grabó en los estu-

dios KV con el programa "Póngale precio al show" y sería presentado a Canal 7, el animador no se quiso pronunciar, porque "eso fue un plan y no dependía de nosotros darlo como algo ya incorporado a la programación de un canal".



Ricardo Calderón manifestó que le gustaría retornar a la televisión con un espacio infantil.

Kris Kemo

Malabarista al show estelar de "Martes 13"

El malabarista suizo, Kris Kemo, será la figura estelar de la penúltima edición del programa "Martes 13", que excepcionalmente se transmitirá el miércoles a las 21.30 horas. La explicación que entregó el director Gonzalo Bertrán, para este cambio, es el hecho que el martes se transmitirá el partido amistoso de fútbol entre Chile y Bolivia.

En esta edición, también se presentarán las doce semifinales del concurso de belleza "Miss Mundo Chile 83", de las cuales quedarán seis para el último episodio, donde además, se conocerá el tema ganador del

mini festival "Una Canción para el Invierno".

En cuanto a Kris Kemo, es un artista de una larga tradición familiar en su especialidad. Se ubica en el primer lugar del ranking internacional, según las publicaciones especializadas de Europa y Estados Unidos.

En estos momentos, el malabarista cumple su sexto año consecutivo de actuaciones en el Hotel Casino Stardust de Las Vegas, integrando el "Lido Show" de ese centro de espectáculos.

**TODO AL COSTO
HASTA EL 30 DE JULIO**

Liquidación total
POR ENTREGA DEL LOCAL

**TELEVISORES A COLOR TELEFUNKEN
PHILIPS - IRT - NATIONAL
a precios increíbles**

**EQUIPOS MUSICALES 3 EN 1 PHILIPS
IRT - SONY - TELEFUNKEN - NATIONAL
a precios de costo**

**REFRIGERADORES - PHILIPS - FENSA
MADEMSA - ZANUSSI-PHILCO etc.
a precios increíblemente bajos**

**LAVADORAS AUTOMATICAS
PROGRAMABLES PHILIPS - FENSA
ZANUSSI - SINDELEN etc.
a precios de liquidación**

**ESTUFAS - ENCERADORAS - COCINAS
y muchos artículos más difícil de detallar
a precios de oportunidad**

ALGUNAS OFERTAS COMO EJEMPLO

T.V. Color Telefunken Modelo 1400 13" Digital	\$ 26,990
T.V. Color Telefunken Modelo 1401 13" Digital C/R....	\$ 33,830
T.V. Color Telefunken Modelo 2001 19" Digital C/R....	\$ 42,040
T.V. National CT. 1521-15".....	\$ 49,990
T.V. Philips 14", Modelo 3300, Control Remoto.....	\$ 30,900
T.V. Philips 16", Modelo 3302, Control Remoto.....	\$ 36,590
T.V. IRT 14".....	\$ 29,790
Equipo Sony HMK 3/1 3000.....	\$ 33,200
Equipo Philips AH-910	\$ 19,900
Enceradora Moulinex L-300.....	\$ 4,990
Picadora Moulinex 1-2-3.....	\$ 3,490
Cuchillo Moulinex 294	\$ 1,368
Refrigerador Philips 8' 161	\$ 22,990
Lavadora Zanussi SL-300.....	\$ 30,000

**OTELLO
HUERFANOS 934**

Comentario de cine

Por Jorge Tapia Vidal

"Dumbo" y "Mary Poppins"

□ Ambos filmes, junto a "Las Mil y Una Noches" entran en la segunda semana de exhibiciones para niños

Normalmente el público menudo no tiene una nutrida programación de cine durante el año, salvo en las vacaciones de invierno y comienzos de las fiestas de Navidad y fin de año. Y, casi siempre, son filmes ya conocidos que no pierden vigencia aun cuando los años pasan.

En esta oportunidad se exhiben los filmes de Walt Disney "Dumbo" y "Mary Poppins", ambos de un fantástico éxito durante más de tres décadas, especialmente "Dumbo". La otra cinta, protagonizada por Julie Andrews y Dick van Dike, con un mensaje definitivamente contemporáneo y, para su época, de una técnica avanzada, logra nuevamente entusiasmar a grandes y chicos.

"Mary Poppins" es, sin duda, una película que une la fantasía del dibujo animado con la filmación en vivo de una forma poco común para los años de su realización. Esta técnica, hoy utilizada en forma frecuente, permite al espectador menudo entrar en un mundo mágico que provoca insospechadas reacciones. Se trata de una tecnología en que los monitos animados y los actores comparten secuencias y escenas en forma sincronizada y perfectamente ajustadas tanto en su audio como imagen.

Para los productores de cintas para niños ha sido de real avance el hecho de doblarlas al idioma del país donde se exhiben. Este ha sido el caso, ya que en la primera versión que llegó al país, la cinta estaba trabajada totalmente en



Dick van Dijke y Julie Andrews en una escena del filme "Mary Poppins".

inglés. Ahora, con el doblaje en español, muy españolado en algunos casos, el público menudo no tiene problemas en el entendimiento de la trama.

Esto permite que, aun cuando los espectadores tienen a veces tres a cinco años y por lógica no pueden leer la traducción en pantalla, la película tenga mejor llegada y más atractivo. Como suele recordarse, cuando no estaban dobladas, era una labor del acompañante, padre o madre, el establecer un puente de plata entre la lectura y su chico, que muchas veces provocaba, no sin razón, molestias entre el resto de los espectadores al contar, "leer" y explicar cada secuencia.

Muchas veces se pensó que si el filme "E.T." hubiese sido traducido como "Dumbo" o "Mary Poppins", el éxito habría estado totalmente consumado y el mensaje se habría entendido de primeras aguas, y no con traducciones particulares. En todo caso, ya es un punto que se está pensando seriamente para películas para niños.

Ambos filmes tienen el encanto y la magia a que nos tienen acostumbrados las producciones de Disney. Entrelazando canciones, gags, personajes de ternura infinita, los "malos" que siempre son castigados o regenerados y un final feliz; la cinta transporta a grandes y chicos a mundos fascinantes llenos de color, forma y texturas, tanto en los aspectos visuales como sus personajes.

En el caso de la Poppins, el tema del dinero, la ausencia de comunicación entre el padre y sus hijos, el abandono espiritual al que están sometidos los dos chicos y la aparición mágica de esta hada que viaja con los vientos, no pierde vigencia, especialmente en el mundo materialista y egoísta en el que viven sumidos los niños de hoy.

Nadie puede negar que la transmisión ideológica, entendiendo esto como el trasaso de valores, ha sido una de las piedras angulares en que Disney se basa para sus filmes. Este caso no escapa a la regla, y al final de la cinta triunfa el amor por sobre el odio, la felicidad ante el stress angustioso de ganar dinero, la comunicación entre los hombres y, lo más preciado, la necesidad de mantener intocable el vínculo padre e hijos.

Dos cintas llenas de estos elementos no pueden sino retrotraer a los grandes a sus etapas felices y colmar a los más chicos de buenas imágenes, sentimientos y valores.

No verlas de nuevo o simplemente ignorar que están en la cartelera es algo imperdonable por parte de los amantes al buen cine, especialmente cuando se trata de filmes para niños en vacaciones de invierno.



Mientras los pequeños esperan pacientemente que "Dumbo" les entregue su sano mensaje de amistad, el lente de LA NACION aprovecha de captar su alegría infantil.

Vacaciones escolares...
sinónimo de cine infantil

□ Por espacio de dos semanas algunas salas postergan la violencia y pornografía, para dar cabida a filmes de humor sano y mensaje simple, para solaz de casi tres millones de estudiantes

LA búsqueda de diversiones que la familia efectúa cada año durante las vacaciones de invierno escolares, tiene como característica fundamental el escapar del frío, las lluvias e inclemencias propias de la temporada. Es justamente en esta época cuando la principal atracción pasa a ser el cine y, como ha de suponerse, las cintas infantiles.

Los exhibidores cinematográficos, conscientes de esta situación, despliegan todos sus esfuerzos para que, por dos semanas, los comunes filmes para adultos den paso a comedias y dibujos animados que entregan una sabiduría simple y sin mayores pretensiones que las de llegar directamente a la mente infantil con un mensaje que, en la mayoría de los casos, internaliza en los pequeños valores y hábitos insospechadamente beneficiosos.

Del aproximadamente medio centenar de salas de cine que funcionan en la capital, una veintena de ellas programó películas para niños, con repeticiones, estrenos y recordatorios, que están atrayendo masivamente a los espectadores.

EL SIEMPRE
VIGENTE DISNEY

La creación de Walt Disney, siempre vigente, no podía estar ausente en esta oportunidad. Es así como se reestrenaron en Santiago dos de sus más magistrales películas: "Mary Poppins" y "Dumbo".

La primera de ellas, exhibiéndose en las salas Santa Lucía y Las Lilas, ha provocado largas filas de padres con sus hijos, que no quieren perder esta nueva oportunidad para ver las peripecias de la bella "nana", que ha acudido a un hogar cuyos dos pequeños, a través de la prensa, han lanzado un grito de auxilio en procura de una niñera "muy, pero muy bonita".

"Dumbo" también está haciendo gala de su máxima atracción, en los cines Florida, Huélen y California. Creación de Disney que relata las angustias de un orejón elefante con su inseparable amigo ratón "Timothy", que le ayuda a aprovechar su condición para volar, convirtiéndolo en un éxito circense.

"Las aventuras de las mil y una noches" se presenta en las salas Cervantes, California y Oriente, contando la historia de un califa muy aburrido que busca entretenimiento a través de los relatos de uno de sus subditos, condenado a muerte.

MENSAJES JUVENILES

Para los adolescentes las alternativas son más amplias, aunque si la intención es contribuir a la

formación del estudiante, la película "Herencia de un valiente" es la más adecuada. Esta relata la vida de un joven montañés que, para ganarse la vida, debe dejar su hogar y dedicarse a conquistar caballos salvajes. En sus constantes aventuras por bellos paisajes, también se enamora de la bella hija de un millonario ranchero, situación que pone la nota romántica en un filme dedicado a la gente joven (Rex I y Providencia).

Para este mismo nivel de edad, también las hay divertidas, como el caso de "La pista de la Pantera Rosa", con Peter Sellers, en una muy bien lograda comedia de equivocaciones y disparatadas situaciones vividas por un detective que desaparece y que todos recuerdan. Logra hacer reír a carcajadas. Esta película se exhibe en los cines Real, El Golf y Rex III.

En copia antigua, los exhibidores han distribuido, asimismo, en esta temporada una serie de cintas ya olvidadas por muchos, que a los adultos les permitirá recordar su niñez y a los más pequeños conocer producciones que alcanzaron gran renombre cuando fueron estrenadas.

Las alternativas y los precios cubren, como puede observarse, las más variadas necesidades y todos los bolsillos, alcanzando los dos únicos objetivos perseguidos: diversión y combate al frío.



Durante cada invierno, las mamás dejan por dos semanas sus múltiples quehaceres domésticos para compartir con sus hijos grandes jornadas.

CANAL 5



CANAL 7



CANAL 11



CANAL 13



- 20.15 SINTONIA.
- 20.30 SHOW DEL PROFESOR ROSSA.
 - Concurso de dibujo. Tema: Forestin.
 - Entrevista a un creador de pájaros.
 - Cuento: El árbol.
 - El dibujo derivado del 5.
- 21.00 24 HORAS EN INGLATERRA. Un lugar, un quehacer, un hecho diferente en el diario vivir de Inglaterra. Hoy: Exposición de botas.
- 21.10 TELEVISION. Resumen de las actividades académicas y estudiantiles de la Universidad Católica de Valparaíso. Comentario de una noticia de la semana.
- 21.30 SHOW DE GOLES. Principales jugadas, con sus goles, del fútbol profesional chileno. Conducción de Sergio Brofffeld.
- 22.30 EL DATO. Un antecedente para llegar al conocimiento de una cosa o para deducir las consecuencias de un hecho. Conducción de Iván Arenas.
- 22.35 ARQUITECTURA. ARTE ESCENICO. La historia de John Andrews, uno de los más famosos arquitectos austriacos.
- 23.00 CONVERSANDO. Con el padre Pienovi. "44 años de una gesta heroica que muchos han olvidado con ingratitude".



El Show de Gales con Sergio Brofffeld

- 11.00 CARTA DE AJUSTE.
- 11.30 MATINAL INFANTIL. Programas preparados especialmente para la entretención de los niños de la casa.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Concursos, canciones, bailes y humor junto al animador Enrique Maluenda.
- 14.20 EDICION UNO. Noticias.
- 14.30 FUE SIN QUERER. Teleserie venezolana protagonizada por Sandro y Gladys Rodríguez.
- 15.10 UN MINUTO EN LA MODA.
- 15.15 VANESSA. Teleserie protagonizada por Licla Méndez, Hector Bonilla, Rogelio Guerra y un destacado elenco.
- 16.00 CHIPS PATRULLA MOTORIZADA. Dos águilas policas motorizadas recorren las calles de Los Angeles para resguardar el orden y la justicia. Hoy: "Día de la Graduación".
- 17.00 LA HECHIZADA. Entretenedora serie con las aventuras de una simpática bruja.
- 17.30 TARDES DE CINE. Hoy: La película "Entre el deber y el Amor".
- 19.25 EL JUEGO DE LA VIDA. Teleserie chilena protagonizada por un gran elenco de primeras figuras nacionales.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.25 UNA SONRISA CON LUKAS.
- 21.28 T.V. TIEMPO. Presentado por Carmen Ibáñez.
- 21.30 KOJAK. Otro apasionante caso que debe resolver el teniente Kojak. Hoy presentamos: "El ahogado".
- 22.30 QUINCY. Interesantes casos policiales que ayuda a resolver un médico foranseo. Hoy presentamos: "Por amor a Joshua".
- 23.30 EDICION DOS. Síntesis informativa presentada por Rodolfo Herrera.
- 23.45 VECINOS Y AMIGOS. Exitosa serie norteamericana que narra la vida de un grupo de parejas que viven en el mismo sector. Hoy presentamos: "Noche".
- 01.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

- 06.40 CARTA DE AJUSTE.
- 07.00 PANORAMA AL DESPERTAR. Noticiario.
- 08.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Deportes con Carlos Pinto; Gimnasia con Karin Mertens; Decoración con Virginia Pies; La Cámara de Pepe Guzik; Medicina con José Pablo Domínguez; Cocina con Verónica Blackburn.
- 09.00 CIERRE.
- 17.45 CARTA DE AJUSTE.
- 18.00 OCHO SON SUFICIENTE (Comedia). Hoy "Al fin solos". Con Dick Van Patten, Betty Buckley y Grant Goodfrie. El matrimonio Bradford decide mandar a sus hijos de excursión con el fin de quedarse solos porque ya no tienen privacidad en su hogar.
- 19.00 SEGUNDA FRANJA CULTURAL. Hoy sinfonía Nº 6 en Fa Mayor, Op 68, conocida como Pastoral de Beethoven, con la Orquesta Sinfónica dirigida por Dietrich Bernet.
- 20.00 THE MUPPETS SHOW. Hoy acompañados por Charles Aznavour.
- 20.05 PANORAMA. Noticiario.
- 21.05 CASIMIRO.
- 21.10 FRANJA EDUCATIVA. Hoy "La deografía". Se muestra la relevancia cada vez mayor de la computación en la deografía y sus cálculos.
- 21.25 ONCEDEPORTE. La revista deportiva de la semana. Invitado especial: Adolfo Riquelme, presidente de la recién formada Comisión Nacional de Arbitros. Reportaje al bowling y la repertura del "Bowling Apoloquino"; nota especial al deporte de esquí Termas de Chillán; en la sección deportes especiales, se mostrará el "motoball"; Conduce: Edgardo Marín. Reportajes: Francisco Herreros.
- 22.20 LOS INMIGRANTES.
- 23.15 PANORAMA AL CIERRE. Noticiario.
- 23.30 CIERRE.

- 12.35 CARTA DE AJUSTE. El Titán. Sinfonía Nº 1 en Re Mayor (Comienzo) del compositor Gustav Mahler, interpretada por la Orquesta Filarmónica del sur de Alemania. Dirigida por Denis Zoltov.
- 13.05 DON GATO Y SU PANDELLA.
- 13.30 ALMORZANDO EN EL 13. Con Marina de Navasal. Tema: El hombre y el medio ambiente.
- 14.30 TELELARDE. Noticias.
- 14.45 VISIONES. Programa preparado por la periodista María Teresa Serrano. Hoy: "Calle Huérfanos".
- 14.50 LA MESTIZA. Teleserie brasileña basada en la novela de Benito Ruy Barboza. Protagonizada por Glória Pires y Fabio Junior.
- 15.40 CUANDO LOS HIJOS SE VAN. Teleserie mexicana protagonizada por Saby Kamalich y Raúl Ramírez.
- 16.00 BUENAS TARDES. A SUS ORDENES. Programa misceláneo que orienta, informa y entretiene, conducido por Alejandro Chávez. Las secciones de hoy: "Buenas tardes, a sus órdenes", "Ofertómetro", "Estreno de la semana", "Nostradamus", "El público lo pidió", entre otras.
- 17.15 CINE EN SU CASA. Hoy "Ataque de los cíclopes". Misión galáctica.
- 19.00 VISIONES. Microprograma preparado por María Teresa Serrano. Hoy "Monumento a Manuel Rodríguez".
- 19.05 AVANCE NOTICIOSO.
- 19.10 CONDORITO.
- 19.15 LA NOCHE DEL COBARDE.
- 20.25 HASTA MAÑANA. Los Angeles del 13 invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELETRÉ. Noticias.
- 21.25 CONDORITO.
- 21.30 DINASTIA.
- 22.28 VISIONES. Microprograma preparado por María Teresa Serrano.
- 23.00 STARSKY Y HUTCH.
- 23.30 TELENOCHE. Noticias.

HOY EN ESPECIAL CINE

TEATROS

- ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (66276). Martes: "Informe para indiferentes", de Juan Riquelme. Con Adolfo Assor y Jaime Wilson.
- ANFITRATRO LO CASTILLO. Pza. Lo Castillo (2421145). Martes: "Los chinos", de Murray Shagal. Con Miguel Angel Bravo, Soledad Pérez, Eliana y Tomás Videla.
- CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (893560). Viernes: "Antología de la zarzuela 83".
- CASINO LAS VEGAS. Rosas 1531 (726042). Martes: "En Las Vegas está la cosa", con Gino, Bruno, Edo, Thompson, Chicho Azúa, Claudio Raman, Silvia Ebner, Sissi Lobato.
- CENTRO CULT. MAPOCHO. Merced 360 (36253). 11 y 16 hrs. "Festival de arte infantil", 19 hrs. Diaporama, 21 hrs. "Danza". Proyecto N. York-Stgo.-Tokio. Carmen Beuchat.
- EL CALPON DE LOS LEONES. Los Leones 238 (749716). Viernes: "Fuenteovejuna", de Lope de Vega. Adap. de Isidora Azzurri.
- EL POLO O DORADO. Estado y Agustinas (32619). Diariamente Grupo Cortez. V. y S. Pedro Messone, Carlos Huelo, El Píojo Salinas. Grupo Cortez y Alirio Vega.
- FORTM. FERRERÍA 2633. Pronto: "La muela del juicio final", de Fdo. Jossau, Con Tennyson Fiedler, Jorge Alvarez, Jaime Azóbar y Oscar Castro.
- HOTEL TUPAHUE. San Antonio 477 (383810). Japening 83. Viernes: "Matrimonio a la chilena", con Gladys del Río, Fdo. Alarcón y Jorge Pedreros.
- HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669). 20.30 y 22.30 hrs. "Me quedé más chico que peso nuevo", \$ 250.
- INST. CHILENO-ALEMAN. Esmeralda 650 (363185). 19 hrs. "El rostro perdido", de G. Wessenberg. \$ 100 socios y estudio. \$ 50. Expos. 16 a 19 hrs. "Fotografías", "Dibujos". Entrada libre.
- INST. CHILENO-BRITANICO. Sta. Lucía 124. "Dance in Britain". Expos. del British Council.
- LA CASA. Romero 2421 (92672). Sábado: "El pellicano", de A. Strindberg.
- LA COMEDIA. Merced 349 (1391231). Miércoles: "Renegociación de un préstamo relacionado, bajo fuerte lluvia, en cancha de tenis mojada", de Julio Bravo.
- LA FERIA. Crucero Exeter 0250 (377371). Jueves: "El tintero". Creación colectiva.
- MONEDA. Moneda 020 (715451). Viernes: "El cinturón de castidad", de J. de Letraz. Adap. Lucho Córdova, con Clara Ocaranza y Jaime Gálvez, Gastón Lueza, Eugenia Rifo.
- MUNICIPAL. Agustinas y San Antonio

- (31407). Martes: Concieros de mediodía. Coro Ars Viva.
- MUSEO DE BELLAS ARTES. Parque Forestal. Sala Chile: "Barca en el paisaje" y Sala Malta: "Grabados sarcelins contemporáneos" \$ 35 niños \$ 20 110 y 14 a 18 hrs.).
- PICARESCOU. Recoleta 345 (778833). 20 y 22.30 hrs. "Que Gandhi lo tiene el Oso", \$ 300.
- QUEEN'S PUB. Apoquindo 4876 (2262416). Martes: "Lecho nupcial", de Harvey Schmidt y Tom Jones. Con Gabriel de los Ríos y Darman Barros.
- SALA DARI. Compañía 1413 (717842). Martes: "Matusalem", de Iván Golf. Dirección Enrique Nossaman.
- SALA ISIDORA ZEGERS. Compañía 1264. Cine art. Martes: "La angustia corre el alma", \$ 50 estud. \$ 25.
- SALON EMBAJADOR HOTEL CARRETERA. Teatinos 180. Temporada de cámara 1983. Viernes: 4º concierto "Danzas del Renacimiento para Bronces". "Quinto de bronce".
- SU CUCHO. Nva. Providencia 2322. Viernes: "Peligro, hombres trabajando", con Fco. González, Schliomf Baytelman. "Doña Monona y sus dos maridos", con Pato Torres.
- U.C. Jorge Washington 26 (466562). 16 hrs. "Becket", de J. Anouilh. \$ 250. Estud. \$ 100, con Rebecca Ghiglino, Edo. Barni, Rolando Valenzuela, Miriam Palacios, Mario Bustos. 19.30 hrs. "Doña Rosta la soltera", de F. García Lorca. \$ 100. Estud. conv. y 3ª edad \$ 50, con Andrea Gaete, Marien Kladas, Verónica García-Huidobro, Luis Jimenez.

CINES

- ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). 11.30 hrs. "Secretos inconfesables de un azafate", de "Pecador del sexo" (21). \$ 70.
- ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Desde las 11 hrs. "Gran hotel Excelsior" (14) \$ 150 M. y M. \$ 120 (Adriano Celentano y Eleonora Giorgi).
- AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán. Funciones viernes, sábado y domingo.
- BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11 hrs. "E.T. el extraterrestre" (men). \$ 100.
- CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230676). 16 hrs. "Dumbo" (men). 17 hrs. "Aventuras de las mil y una noches" (men) 19.30 y 21.45 hrs. "Rambo" (18) \$ 130 L. a V. may. 60 años \$ 80.
- CAPRI. Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. "Romance de un pirata", "Woodstock" y "Xanadu" (14). \$ 70.

- CENTRAL. Huérfanos 930 (335556). Desde las 11.30 hrs. "Rambo" (18) \$ 150 M. y M. \$ 120 L. a V. may. 60 años \$ 80.
- CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 11 hrs. "Aventuras de las mil y una noches" (men). \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 80.
- CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs. "Mad Max II", "El imperio de las hormigas" y "Las apasionadas noches del hombre lobo en Londres" (21). \$ 130.
- CINELANDIA. Puenta 540 (67532). Desde las 13 hrs. "La ciudadela de los Robinson" y "Juegos diabólicos. Poltergeist" (14). \$ 60.
- CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 10.30 hrs. "Superman II" (men). \$ 100.
- CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 13.30 hrs. "El barrendero" (men). \$ 80.
- DICAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 12 hrs. "Reto al destino" (18). \$ 150 M. y M. \$ 120.
- EL COLÉ. Apoquindo 368 (231485). 16 y 19 y 22 hrs. "La pista de la Pantera Rosa" (men). \$ 150.
- EL ORO. Estado 226 (380678). Desde las 11 hrs. "Dumbo" (men). \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 80.
- HUELÉN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 10.30 hrs. "Dumbo" (men). \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 80.
- IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (721384). Desde las 14 hrs. "El sabe que está sola", "Flash Gordon", "Drácula vuelve a la tumba" y "El amante de Chatterley" \$ 30 (21).
- IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 11 hrs. "El dragón rojo" (men). \$ 150 L. M. y M. \$ 100.
- KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. "Eisexólogo" (21). \$ 100.
- LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2204816). 16.15, 19.25 y 22.15 hrs. "Relámpago azul" (14). \$ 160.
- LAS LLANAS. E. Yañez y J. de Dios V. (43116). 15.30, 18.45 y 21.45 hrs. "Mary Poppins" (men). \$ 160.
- LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454). Desde las 14 hrs. "El karateca del kung fu", "El sabe que está sola", "El amante de Lady Chatterley" (21). \$ 130.
- LIDO. Huérfanos 680 (30797). Desde las 12 horas "Relámpago azul" (14). \$ 150 M. y M. \$ 120.
- MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. "Programa triple especial" \$ 80.
- MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Manos de terciopelo" y "El regreso del maestro borrachón" \$ 80.
- MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. "La nave del terror", "Operación sexo" y "Dulces pecados de una adolescente" (21). \$ 100.

- NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Culligula" y "Sexo y felicidad" (21). \$ 80.
- NORMANDIE. Alameda 139 (392749). 16, 18.45 y 21.30 hrs. "Encuentro con hombres notables" (14) \$ 130 Estud. \$ 80. Viernes 24 hrs. "Movie Movie" (men).
- ORIENTE. P. de Valdivia 099 (413451). 15 hrs. "Aventuras de las mil y una noches" (men) 17 hrs. "Dumbo" (men) 19.30 y 22 hrs. "Rambo" (18) \$ 130 y \$ 160 L. a V. may. 60 años \$ 80.
- OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 10 hrs. "Niña de día, mujata de noche" (21) y Show strip de las gaitas adorables del pescador Huérfanos. M. M. y J. \$ 100.
- PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (223546). 16, 19, 15 y 22 hrs. "Gran hotel Excelsior" (14). \$ 160.
- PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "El hieracilo domado" (14). \$ 80.
- PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs. "Las 36 bofetadas de Shagalin", "Bruce Lee gran maestro de las artes marciales" y "El bueno, el malo y el karateca" (18).
- PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 16.30, 19 y 22 hrs. "Herencia de un valiente" (men). \$ 150.
- REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "La pista de la Pantera Rosa" (men). \$ 100.
- REX 1. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. "Herencia de un valiente" (men) \$ 150 L. M. y M. \$ 100.
- REX 2. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11.30 hrs. "Bodas de sangre" (men) \$ 150 L. M. y M. \$ 100 Estud. L. a D. \$ 80.
- REN 3. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11.30 hrs. "La pista de la Pantera Rosa" (men). \$ 150 L. M. y M. \$ 100.
- RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "Regreso a la cámara 36 de Shaolin", "El hombre del lente mortal" y "7 hombres y un destino" (14). \$ 70 M. J. y V. \$ 80.
- RITZ. San Antonio 90 (380613). Desde las 10.30 hrs. "La virgen, el toro y el capricornio" y "Ole Salomé" (21). \$ 100.
- ROXY. Huérfanos 1056 (80809). Desde las 10 hrs. "La intrusa" y "Kamasutra" (21). \$ 80.
- SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666). 15, 18.30 y 21.30 hrs. "Mary Poppins" (men). \$ 150.
- SALA I.L.A. Vitacura 6780 (2242466). 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Relámpago azul" (14). \$ 160.
- SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466). 16 hrs. "El show de Bugs Bunny y sus amigos" (men). \$ 120. 19 y 22 hrs. "Plata dulce" (18). \$ 160.
- YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 10.30 hrs. "Tooties" (14). \$ 100.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100



El reinado blanco ya no es de élite

Quiénes cuentan con los medios necesarios, están siempre dispuestos a permanecer "encerrados" en los centros de esquí, si las condiciones

de las rutas así lo requieren, aprovechando la estada para iniciar a los más pequeños en su pasión deportiva.

- Accidente ocurrido el sábado, que costó la vida a joven secretaria y dejó gravemente herida a la hermana de Raquel Argandoña, no fue obstáculo para que los fanáticos del esquí "se aventuraran" hacia los centros invernales

El estado de las rutas de acceso hacia la majestuosa belleza de la nevada montaña no es hoy factor decisivo para que el irremplazable grupo de fanáticos del deporte invernal se prive de un fin de semana en contacto con las blancas cumbres. Con o sin rodados, con caminos despejados o no, los amantes del esquí, práctica que dejó ya de ser sólo de una élite, se concentran cada sábado y domingo en los centros turísticos de Portillo y Farellones.

Ni el accidente ocurrido el sábado en el kilómetro 4 del camino a Farellones, en el cual perdió la vida la secretaria Silvia del Pilar Meza González y quedó gravemente herida Cecilia Argandoña de la Fuente, no fue obstáculo para que el cada vez más creciente número de público que acude a estos lugares, llegara ayer a disfrutar de una jornada programada y decidida con especial satisfacción.

El complejo hotelero de Portillo tuvo de esta forma asegurada la demanda de sus ofertas, gracias a los obcecados de la nieve. Enclavado en la montaña a 2.855 metros

de altura, este centro continúa siendo el más famoso de Sudamérica.

Cuenta con excelentes canchas de esquí, andariveles y equipos, tanto para novatos como para profesionales del deporte blanco, que lo prefieren por su calidad, que se ha visto comprobada al ser sede de campeonatos mundiales.

FARELLONES

En esta temporada, el público que normalmente sube a Farellones aumentó en más de un 50%, gracias a la locomoción colectiva, que se ha sumado al boom del deporte blanco, y transportando miles de grupos familiares cada fin de semana.

En este centro también se hicieron presentes los fanáticos de los andariveles, de las barras y de las competencias, muchos de los cuales improvisaron verdaderos camping, con bebidas, comida, música y juegos diversos.

Otro importante sector de turistas invernales lo conforman los iniciados en el esquí desde hace un tiempo, en su mayoría socios de estos clubes, gracias a los cuales los costos de la práctica de este deporte se amoran considerablemente.

En todo caso, aún existe un 70% de personas que acuden a los centros solamente a observar. En ese porcentaje también están considerados aquellos que intentan aprender e iniciar a sus hijos en el esquí.

Este es el público que se ausenta de los centros invernales durante los fines de semana más crudos.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

Tanto las autoridades policiales como comunales han tomado conciencia del manifiesto boom del esquí, por lo que han adoptado todas las medidas necesarias para asegurar al público el resguardo de su salud y de su vida.

La Municipalidad de Las Condes estableció un reglamento, conteniendo tales disposiciones, entre las que se cuentan el arrendamiento de los equipos de esquí, sus condiciones, la explotación comercial de los andariveles, seguridad de las canchas, el uso de cadenas en los vehículos y medidas para la prevención y atención de accidentes.

El decreto alcaldicio dispone que la Asociación de Patrullas de Esquí de Chile estará encargada de prevenir los accidentes y proporcionar los primeros auxilios y transporte para los accidentados hacia un lugar desde el cual puedan ser evacuados hasta un centro médico.

Asimismo, señala que las empresas explotadoras de andariveles deberán contar con un cuerpo de seguridad, para evitar cualquier inconveniente, y un servicio de primeros auxilios.

También se deberán señalar en los centros todos los accidentes topográficos en las canchas.

La ordenanza, que comenzó a aplicarse el domingo 3 de julio, está siendo fiscalizada por Carabineros, sin perjuicio de la intervención de las autoridades municipales correspondientes.

La policía uniformada, por su parte, cada viernes de fin de semana, reitera a la comunidad las mínimas normas que deben acatar, en resguardo de su seguridad.

Todo ello ha sido necesario tras comprobarse que el esquí dejó de ser sólo de una élite. El menor costo de los implementos necesarios para la práctica del deporte invernal y la adquisición masiva de automóviles, son los principales factores que posibilitaron el incremento del 50% en el flujo de visitantes a las canchas nevadas.

De esta forma, los chilenos han aprendido a vivir en un ambiente diferente, y a compartir con la otrora élite un placer tan singular como lo es estar en la playa en verano y en el campo en primavera, tres aspectos que en muy pocos países se dan juntos, y que nuestro clima sí lo permite.

VILLA SAN CRISTOBAL

AV. SANTA AMALIA 500 AL 606—PARADERO 20 VIC. MACKENNA (AL ORIENTE)

En la mejor
ubicación
de La Florida

BUNGALOWS
DE 3 DORMITORIOS
400 U.F.

Baño estar, comedor cocina, entrada auto,
120 mts. terreno, Subsidio 200 U.F.
Ahorro previo y dividendo desde 0.8 U.F.
Renta Comprobada mínima 4 U.F.

BUNGALOWS
DE 3 DORMITORIOS
580 U.F.

Más amplios baños con tina, estar comedor, buenas terminaciones, entradas de auto, amplio terreno. Subsidio 170 U.F. Ahorro previo y dividendo desde 3.16 U.F.

INSCRIBASE HOY MISMO EN NUESTRAS OFICINAS
Y TENDRA SU CASA ESTA PRIMAVERA



**BEZANILLA SALINAS
CONSTRUCCIONES S.A.**
Avda. Bernardo O'Higgins 949
Edificio Santiago Centro, Piso 19

BESALCO VIVIENDAS ECONOMICAS LTDA.

ELIJA
SU CASA
NUEVA

